

Nieposłuszny ksiądz - str. 3

Mikrus wygrał

W eliminacjach do mistrzostw Polski Wojciech Bukryj zajął I miejsce w klasie modeli z napędem spalinywym, wykonanych w skali 1:8. W klasie modeli z napędem elektrycznym trzecie miejsce zajął Krzysztof Zmysłony.

Obaj zawodnicy reprezentowali Klub Modelarski „Mikrus” z Jelcza-Laskowic. (J)



Towarzystwo Przyjaciół Ziemi J-L zaprasza na wycieczkę autokarową szlakiem najciekawszych miejsc historycznych na terenie gminy. Zgłoszenia przyjmuje sekretarz zespołu historycznego - Janina Niedźwiecka, tel. 318-46-61. Rekonesans jest bezpłatny (koszty przejazdu pokrywa UMiG), przewodnikiem będzie profesor Wiesław Bokajło.

Wyjazd: sobota 23 maja godz. 11.00 spod klubu „Mikron”.

Nasz finał we Włoszech

Monika Górny ze swoją wychowawczynią Wiolettą Zalezińską



Nie było łatwo jury, które musiało wybrać najlepsze prace z ponad 2400, które nadesłano w tym roku na „Premio Internazionale Triuggio di poesia”. Konkurs

adresowany jest do młodych ludzi już po raz siódmy.

Ponad 770 młodych autorów przysłało swoje prace na ręce Alessandro Villa, który ten konkurs wymyślił

i zorganizował. W finale nagrodę specjalną otrzymała Monika Górny z Jelcza-Laskowic, uczennica klasy II c, w Szkole Podstawowej nr 3. (J.L.)

Nowe domy dla powodzian



Rodziny Lorenców, Kapelanów, Bolibczuków, Gardeckich i Wilgoszów - przed nowymi domami

9 maja odniesiono kolejne zwycięstwo. Na szczycie pierwszego domu budowanego z funduszy Niemieckiego Czerwone-

go Krzyża dla najbardziej poszkodowanych w czasie ubiegłorocznej powodzi, zatknięta została wiecha. Nie byłoby w tym nic dziw-

nego, gdyby nie to, że montaż domów rozpoczął się 4 maja.

strona 11

ADART GSM - Expert

autoryzowany dealer

KAŻDEMU SIEMENS

... i abonament za złotówkę

APARATY Z AKTYWACJĄ

SIEMENS S10

+ ładowarka na biurko
+ zestaw słuchawkowy

840 zł
+ VAT

SIEMENS E10

+ ładowarka na biurko
+ zestaw słuchawkowy

690 zł
+ VAT

SIEMENS S4

POWER

590 zł
+ VAT

SIEMENS S8

390 zł
+ VAT

Wybierz swój model i wyjedź z siecią Era GSM do Francji na mistrzostwa świata w piłce nożnej. Szczegóły w punkcie sprzedaży

Punkt Sprzedaży

Oława, ul. Chrobrego 20
tel. (0711) 300-33

Niektóre aparaty posiadają SIM LOCK

powiedzmy to wyraźnie



TRANS-FORMERS

USŁUGI KOMUNALNE

ZAMIATANIE ULIC

WYWÓZ NIECZYSTOŚCI PŁYNNYCH

WYWÓZ NIECZYSTOŚCI STAŁYCH CO TYDZIEŃ

- pojemnik 110 litrów - 6.06 zł/miesiąc
- pojemnik 240 litrów - 15.60 zł/miesiąc
- pojemnik 1100 litrów - 54.13 zł/miesiąc
- kontenery na gruz - śmieci

ZGŁOSZENIA TELEFONICZNIE

Oława, ul. Portowa 7

CENY DOTYCZĄ MIASTA OŁAWA

32-917

WYPOSAŻAMY POSESJE W POJEMNIKI

Po powodzi

14 maja o godzinie 15.00, w Urzędzie Miejskim przy placu Zamkowym 15 w Oławie, odbędzie się spotkanie mieszkańców rejonu oławskiego - głównie rolników - z miejscowości dotkniętych powodzią. Ich specjalnymi gośćmi będą ministrowie: rolnictwa - Jacek Janiszewski, i pełnomocnik rządu do spraw usuwania skutków powodzi - Jerzy Widzyk.

Nowo otwarty sklep **bauSpezi MB-KAUF** *mój dom* sp. z o.o. zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 10⁰⁰-18⁰⁰, w soboty od 10⁰⁰-13⁰⁰ Oława, ul. Brzeska (Dom Handlowy, II piętro) tel. (071) 13 20 13 Wrocław, ul. Olsztyńska 1, tel. (071) 325 52 11, 325 44 71

Wszystko dla Twojego domu - ceny promocyjne.

Riegelhof & Gärner

Kanałowe systemy wentylacyjne, kratki wentylacyjne

AMERICAN TOOL

Świdry, wiertła, piły ręczne, ściski, kłamy, szczotki



Farby i lakiery

plastiki-kole

Bogaty wybór farb w aerozolu

CLASSEN

Wysokiej jakości panele podłogowe, ściennne, materiały wykończeniowe i montażowe

Red Devil

Najwyższej jakości silikon, uszczelniacze, kleje, izolacje

BOSCH SKIL

Wiertarki, wyrzynarki, szlifierki, piły tarczowe, kosiarki.

wellcraft

Narzędzia i oprzyrządowanie

Xyladecor

Kensler

Impregnaty do drewna, farby, lakiery

ONMETALL

Profesjonalne narzędzia: ślusarskie, mularskie, tańczuchy

Superoferata - baterie wannowe, umywalkowe, natryskowe, cena: 399⁰⁰ 99⁰⁰ !!!



Urodzili się:

Oława:

- Kevin Adamek
- Patrycja Łoś
- Marcin Stanasiuk
- Michał Dachaud
- Michał Miazga
- Konrad Musiał
- Kacper Mencil
- Manuela Zabawka
- Bartosz Lewandowski
- Karolina Domańska

Jelcz-Laskowice:

- Dorota Podoba
- Oskar Wróbel
- Jacek Osica
- Sebastian Bielawski

Domaniów:

- Tobiasz Dąbek
- Michał Reszyński

Powiedzieli

TAK:

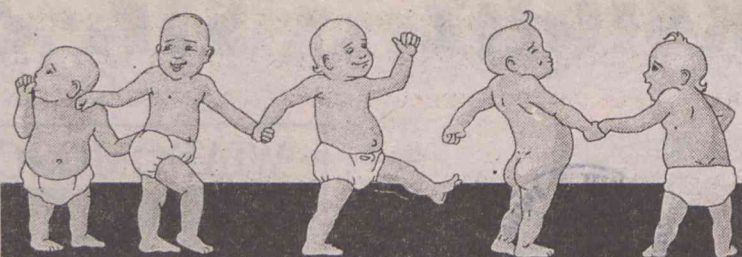
Oława:

- Agnieszka Honkisz
- Janusz Młynarowicz
- Jelcz-Laskowice:
- Dorota Mielczarek
- Tomasz Ochnicki
- Domaniów:
- Monika Grzegórzak
- Krzysztof Szczepański



- 14 maja (czwartek)
- Bonifacego, Macieja
15 maja (piątek)
- Berty, Zofii
16 maja (sobota)
- Jana, Jędrzeja
17 maja (niedziela)
- Brunona, Weroniki
18 maja (poniedziałek)
- Aleksandry, Eryka
19 maja (wtorek)
- Mikołaja, Piotra
20 maja (środa)
- Bazylego, Bernarda
21 maja (czwartek)
- Tymoteusza, Wiktora

Najlepsze życzenia
od „7 dni -WO”



Witamy wśród nas

Wszystkim majowym dziewczynkom i chłopcom, urodzonym na oddziale położniczym w oławskim szpitalu, składamy najlepsze życzenia.

Redakcja



▲ Anna Torańczyk urodziła córeczkę Sarę 7 maja. Tata Franciszek czeka na obie razem z Moniką (8 lat), Esterą (6 lat), Agnieszką (4 latka)



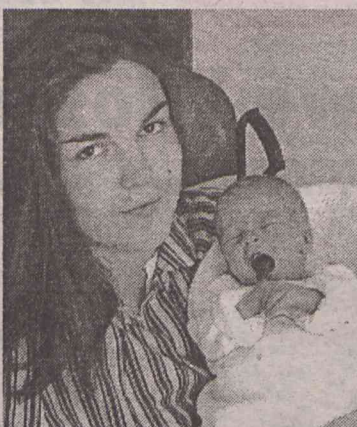
▲ Również 7 maja urodziła Grażyna Kołodziej. Śpiący na jej rękach syn będzie miał na imię Piotr. W domu czekał drugi syn Paweł i tata Mariusz



▲ Mały Witek urodził się wcześniej rano 10 maja. Pierwszy syn Urszuli Karyś smacznie sobie śpi



▲ Wioletta Turowska urodziła synka Konrada 9 maja. Czekają na nich dwaj mężczyźni: tata Władysław i pierworodny Artur



▲ Anita Wójcicka urodziła Damiana 4 maja. Na małego głodomora czeka tata Mirosław



▲ Agata Szczółka - Słomińska urodziła 5 maja pierwsze dziecko, syna Marcina Słomińskiego, a czeka na nich tata Jacek



▲ Beata Margot z Brzegu 9 maja urodziła w oławskim szpitalu Karolinę. W domu z tatą Jackiem czeka Magda, która ma 3 latka



▲ Agnieszka Chochorowska urodziła 10 maja synka Konrada Patryka. Mama odpoczywa w pokoju, a synek grzecznie pozuje do zdjęcia

Złota para z Minkowic

6 maja państwo Józef i Bronisława Laczkwie z Minkowic Oławskich świętowali pięćdziesięciolecie swojego związku. Z tej okazji zostali odznaczeni przez Prezydenta Rzeczypospolitej medalem „Za Długoletnie Pożycie Małżeńskie”. Medal wręczył burmistrz miasta i gminy Bogdan Szczęśniak w towarzystwie kierownika Urzędu Stanu Cywilnego Jadwigi Stal.

Panstwo Laczkwie byli bardzo wzruszeni faktem, że o nich pamiętano.

Mieszkają w Minkowicach Oławskich od 1947 roku (pani Maria już od 1945). Mają syna i córkę oraz pięcioro wnuków. Syn z rodziną mieszka również w Minkowicach. Prowadzi odrębne gospodarstwo. Córka z rodziną - w Jelczu-Laskowicach.

To ona opiekuje się na co dzień rodzicami, bo - jak mówi pani Maria - nie można być samemu na stare lata, kiedy zdrowia zaczyna brakować.



Najbardziej są zadowoleni, gdy odwiedzają ich wnuki, które chętnie przychodzą do dziadków.

Zapytaliśmy państwa Laczkwów o ich receptę na tak długie i szczęśliwe małżeństwo. Zgodnie stwierdzili, że w życiu bywa różnie, raz dobrze, raz trochę gorzej, ale najważniejsze jest godzenie się ze wszystkim, co daje los. Nie da się budować szczęśliwego związku bez umiejętności wzajemnego wybaczenia. Jak mówią, gdy trafi kosa na kamień, to nie dobrego z tego nie będzie. Dołączamy się do życzeń dla Złotych Jubilatów!



▲ Iwona Cichoń 7 maja urodziła pierwsze dziecko. Chłopiec będzie miał na imię Kamil. Nawet tata Jarosław, który ich akurat odwiedził, nie był pewien czy to imię pozostanie

Życzenia

Kochanym Rodzicom
ANNIE i MICHAŁOWI

KRASICKIM z Wójcic z okazji
50lecia pożycia małżeńskiego dużo
zdrowia i radości na dalsze lata
życzą syn i córka z rodziną.

U strażaków

* 5 kwietnia na drodze nr 8 w gminie Jordanów doszło do zderzenia dwóch samochodów osobowych – opła vectry i poloneza. W wyniku wypadku, 5 osób zostało rannych, straty oszacowano na 20 tys. zł. W akcji ratowniczej udział wzięło 8 strażaków.

* 24 kwietnia, na drodze A4 w pobliżu Owczar, doszło do zderzenia samochodu osobowego fiat 126p z ciężarówką DAF. Przyczyną wypadku było wymuszenie pierwszeństwa przejazdu przez kierującego ciężarówką. Dwie osoby zginęły, a jedna została odwieziona do szpitala z ciężkimi obrażeniami głowy. Podczas trwającej trzy godziny akcji ratunkowej brało udział 5 strażaków-ratowników. Straty spowodowane wypadkiem oszacowano na 50 tys. zł.

* Do tragicznego wypadku doszło na drodze nr 384 w Sieniawce, 2 maja. Samochód osobowy ford fiesta zderzył się na łuku drogi z ciężarówką IVECO. 3-letnie dziecko poniosło śmierć na miejscu, a 4 osoby z obrażeniami ciała odwieziono do szpitala. W akcji trwającej około 3 godzin brało udział 7 strażaków. Straty oszacowano wstępnie na 22 tys. zł.

* 16 kwietnia w Czernicy palił się barak należący do firmy "Kompasz". Podczas akcji gaśniczej, w której brały udział 2 sekcje gaśnicze, nastąpił wybuch butli z gazem propan-butan. Straty wstępnie oszacowano na 10 tys. zł.

* 26 kwietnia w godzinach wieczornych dwa strażackie wozy wyjechały do zadymienia na klatce schodowej przy ul. Iwaszkiewicza w Oławie. Po przeprowadzonym rozeznaniu okazało się, że zadymienie powstało wskutek rozpalenia ognia na balkonie przez lokatora mieszkania na IV piętrze.

* 29 kwietnia o godz. 6.15, dwie sekcje gaśnicze wyjechały do pożaru mieszkania w budynku przy ul. Kasprowicza w Oławie. Spaliło się tam wyposażenie kuchni. Straty oszacowano wstępnie na 4 tys. zł. Przyczyną pożaru było zaprószenie ognia przez lokatora. (ab)

Będą sikać!

W najbliższą niedzielę 17 maja o godzinie 10.00 na stadionie przy ul. Sportowej w Oławie odbędą się zawody Ochotniczych Straży Pożarnych z rejonu miasta i gminy Oława.

Organizatorzy - Zarządy Miejski i Gminny ZOSP RP - za naszym pośrednictwem zapraszają na te zawody mieszkańców Oławy i okolic. Wstęp wolny.

W ostatnią niedzielę we wszystkich kościołach oławskiego dekanatu odczytano komunikat Kurii Metropolitalnej Wrocławskiej w sprawie księdza, który od wielu miesięcy przebywa w Nowym Otku na posesji Kazimierza Domańskiego

Nieposłuszny ksiądz

W komunikacie czytamy m.in.: "Kurii Metropolitalna Wrocławska podaje do wiadomości, że 15 marca 1998 na mocy kanonu 1371 numer 2 oraz kanonu 386 paragraf 2 Kodeksu Prawa Kanonicznego, została nałożona na księdza Kazimierza Barzyckiego kara kanoniczna suspensy a divinis Kara ta powoduje, że wymieniony kapłan nie może ważnie sprawować żadnych sakramentów świętych w Kościele Katolickim".

Już w listopadzie ubiegłego roku dziekan oławski przekazał księdzu Barzyckiemu stanowisko Kurii, nakazujące mu opuszczenie posesji Kazimierza Domańskiego i powrót do Strzelina, gdzie dotąd przebywał. Ponieważ emerytowany ksiądz ze Strzelina nie chciał podporządkować się decyzjom zwierzchników kościelnych, Kuria zdecydowała się na wymierzenie mu kary.

- Nie zamierzam podporządkować się tej decyzji - powiedział nam ksiądz Barzycki, który twierdzi, że 8 grudnia ubiegłego roku, po wielkiej procesji, był świadkiem tzw. cudu krwawiejącej hostii. - Zostanę w tym kościele i dalej będę odprawiał msze, spowiadał i udzielał komunii. Ta



Ksiądz Kazimierz Barzycki z kostką Rubika

kara to jest taka gra, bo oławskiego cudu nie uznano, a ja go poparłem. Cud jest tak mocny, więc trudno, aby się Panu Jezusowi sprzeciwiać.

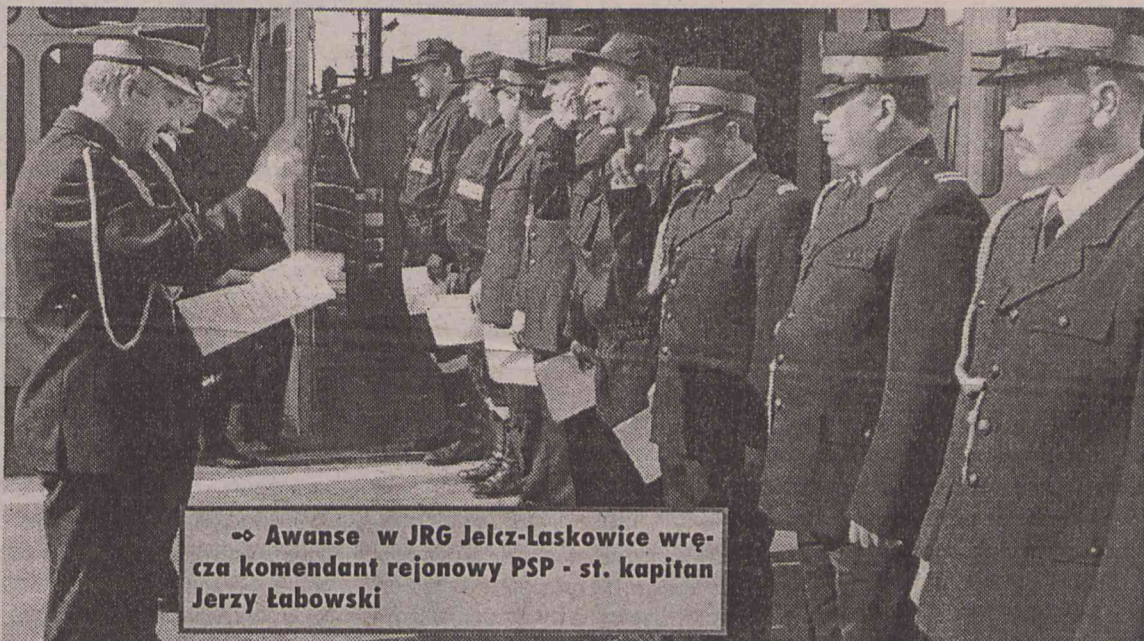
O księdzu Barzyckim głośno było swego czasu, gdy prasa doniosła, że uczy on cierpliwości, solidności i miłości do Boga przy pomocy... kostki Rubika. - Kochaj Kostkę Rubika i Radio Maryja, to ci pomoże w układaniu życia - pisze ks. Barzycki w swojej broszurce, w której uczy, jak układać kostkę. Sam potrafi ułożyć ją w 10 sekund.

- Kostka to jest tylko taki pretekst, taka przynęta - mówi ks. Barzycki. - Przyrównuję się do księdza Jana Bosko, który miał zdolności cyrkowca, m.in. chodził po linie i w ten sposób przyciągał do siebie ludzi. Ułożenie kostki przypomina ułożenie życia. Aby ułożyć kostkę, trzeba być posłusznym instrukcji. Aby ułożyć życie, trzeba być posłusznym pewnym zasadom.

Pod koniec ubiegłego roku ksiądz Barzycki zwrócił się do wszystkich biskupów polskich, aby anulowali informację Biura Prasowego Episkopatu Polski ze stycznia 1986, w której

czytamy m.in.: "Jak wynika z przeprowadzonych przez właściwe władze kościelne dochodzeń, nie ma podstaw do traktowania owych rzekomych objawień jako zjawisk nadprzyrodzonych. W związku z tym biskupi zwracają się do duchowieństwa diecezjalnego i zakonnego, a także do wiernych, aby zaprzestali gromadzenia się w Oławie i przez to nie dawali poparcia tym rzekomym objawieniom. Może to wprowadzać w błąd opinię publiczną, godzić w zasady wiary i może być wykorzystywane przeciwko Kościołowi." (ck)

Na Florianą awansowali



Awanse w JRG Jelcz-Laskowice wręcza komendant rejonowy PSP - st. kapitan Jerzy Łabowski

W ramach obchodów Dnia Strażaka 6 i 8 maja w Jednostkach Ratowniczo-Gaśniczych Państwowej Straży Pożarnej w Oławie oraz w Jelczu-Laskowicach awansowano na wyższe stopnie aspiranckie i podoficerskie liczną grupę strażaków. W Oławie awans otrzymali: Edward Chudy, Sta-

niślaw Góra, Andrzej Kaliszczak, Krzysztof Kawalko, Edward Koltowski, Mariusz Madejski, Bogusław Trojanowski. - wszyscy z JRG PSP Oława oraz Lucyna Barska i Robert Praisnar z Komendy Rejonowej PSP w Oławie.

W Jelczu-Laskowicach awansowali: Piotr Hurylski, Jarosław Janik, Waldemar Nylec, Mariusz Pasztetnik, Leszek Srokowski, Stanisław Stasyszyn, Andrzej Wolaniuk i Jacek Zi-
moń.

(JL)



7 maja około godz. 23.00, trzech młodych mężczyzn działając bezprawnie w celu uzyskania własnych należności pieniężnych, pozbawiło wolności 49-letniego mężczyznę, zamykając go w piwnicy altanki na terenie ogródków działkowych w Jelczu-Laskowicach. Pokrzywdzony uwolnił się sam. W wyniku podjętych czynności sprawców zatrzymano.

8 maja około godz. 1.05 po uzyskaniu anonimowej informacji, policjanci zatrzymali na gorącym uczynku 18-letniego mieszkańca Jelcza-Laskowic, który włamywał się do samochodu vw golf zaparkowanego przy ul. Tańskiego w Jelczu-Laskowicach. Znalaziono przy nim panel od radioodtwarzacza PIONEER, który ukradł z samochodu.

Komisariat Policji informuje, że od 11 maja będzie można oznakować rowery, radioodtwarzacze samochodowe, specjalnym środkiem, niewidocznym "gołym okiem". Czynności tej policja dokonuje bezpłatnie codziennie oprócz sobót i niedziel w godzinach od 8.00 do 15.00.

opr. Arkadiusz Domagała
KP Jelcz-Laskowice

5 maja ok. godz. 20.50, w Oławie na ul. 11 Listopada, nieznany sprawca, po przecięciu skobla, włamywał się do piwnicy, skąd skradł rower górski LASER nr fabr. A96333333, wartości 560 zł.

6 maja w Oławie, na ul. 3 Maja, w Zespole Szkół Zawodowych nr 2, nieznany sprawca skradł z szatni szkolnej dowód osobisty nr DD 7486694, legitymację szkolną oraz 70 zł.

W nocy z 6 na 7 maja, w Oławie na ul. Lipowej, włamywano się do samochodu fiat 126p, nr rej. OEE-5888. Po przedostaniu się do wnętrza pojazdu, sprawca skradł torbę, saszetkę oraz portfel wraz z dokumentami. Straty - 300 zł.

9 maja w Szpitalu Rejonowym w Oławie, nieznany sprawca skradł saszetkę z prawem jazdy, dowodem osobistym, dowodem rejestracyjnym pojazdu, książeczką ubezpieczeniową oraz kalkulatorem. Straty finansowe wyniosły 200 zł.

10 maja o godz. 19.25, w Chwalibóżykach (gm. Oława), na drodze nr 310, kierujący samochodem audi 100, jadąc w kierunku Jankowic Małych, potrafił 9-letnią pieszą, która przebiegała przez jezdnię. W wyniku potrącenia dziewczynka doznała wstrząśnienia mózgu oraz ogólnych potłuczeń. Pozostaje na leczeniu w szpitalu w Oławie.

10 maja pomiędzy godz. 10.00 a 10.30, w Oławie na ul. Kasprowicza, nie ustalony sprawca ukradł motocykl jawa 350, nr rej. JGD-2071. Poszkodowany wycenił straty na 600 zł.

opr. Arkadiusz Górski
KRP - Oława

Pod koniec kwietnia br. gościła w Oławie delegacja Niemców - przedstawicieli stowarzyszenia byłych mieszkańców powiatu oławskiego. Wzięli udział w sesji oławskiej Rady Miejskiej, podczas której burmistrz Waldemar Wiązowski wręczył im pamiątkowe albumy. Niemcy zrewanżowali się portretem bł. Bernarda Lichtenberga

Z prawdy - zaufanie

Podczas trzydniowego pobytu w Oławie, goście spotkali się z władzami miasta oraz z przedstawicielami Urzędu Rejonowego. Odwiedzili m. in. Ośrodek Kultury, Bibliotekę Miejską, Dom Pomocy Społecznej oraz naszą redakcję.

- Jestem bardzo zadowolony z trzech dni spędzonych na Ziemi Oławskiej - powiedział nam Norbert Pantke, przewodniczący stowarzyszenia ziomków. - Nigdy nie liczyłem się z takim zainteresowaniem, z jakim mieliśmy do czynienia podczas tej wizyty. Jestem pod wielkim wrażeniem spotkań, które odbyliśmy, zwłaszcza z księdzem doktorem Waldemarem Irkiem.

Kontakty były

Oficjalne kontakty Oławy z ziomkami rozpoczęły się już cztery lata temu, jeszcze w poprzedniej kadencji samorządowej. Pismo do ówczesnej burmistrz Janiny Stelmaszek, w imieniu Norberta Pantke wystosował żyjący w Polsce krewny jego żony. W ślad za tym doszło do wizyty ziomków w Oławie i rewizyty oławskich władz miejskich w Niemczech. Po pierwszym etapie dość intensywnej wymiany, w oficjalnych kontaktach nastąpiła cisza, przerwana dopiero teraz.

- Ostatnio to my zapraszaliśmy oławską delegację do Bruhl - tłumaczy Norbert Pantke. - A zaproszenie z Oławy przyszło właśnie teraz. Wcześniej sami nie mogliśmy się zaprosić.

Poza oficjalnymi kontaktami, do Oławy przyjeżdżały co kilka miesięcy zorganizowane grupy

byłych oławian, którzy odwiedzali kraj swojego dzieciństwa. Cały czas trwała też wymiana informacji między władzami Oławy a stowarzyszeniem w Niemczech. Po wizycie władz miejskich w Iserlohn, ziomkowie forsowali ideę, aby właśnie to miasto stało się partnerem dla Oławy. Tamtejsze władze jednak nie wyraziły na to ochoty. Ziomkowie pomogli więc w nawiązaniu kontaktów z Oberasbach, dokąd jeszcze w maju pojadą oławscy radni z oficjalną wizytą.

- Musieliśmy być tutaj bardzo ostrożni - tłumaczy Norbert Pantke. - Nasza propozycja partnerstwa z Iserlohn nie zyskała tam poparcia. Z drugiej strony, właśnie w tym mieście mamy muzeum oławskie, nie mogliśmy więc zbyt mocno naciskać. Odwiedziłem więc burmistrza Oberasbach, opowiedziałem mu o Oławie i zapewniłem, że nasze stowarzyszenie chętnie widziałoby nawiązanie współpracy na linii Oberasbach-Oława. Skierowałem też oficjalne pismo do tamtejszej Rady Miejskiej.

W samym Oberasbach nie ma zbyt wielu byłych oławian. Ci jednak, którzy są - jeden z przewodniczących związku oławian, pan Hartman oraz państwo Gayero - należą do najaktywniejszych.

Oni dla nas, my dla nich

Że byli oławianie potrafią być skuteczni, świadczy ostateczne wejście koncernu SCA "Hygiene Paper" do Oławy. Nie jest żadną tajemnicą, że w nawiązaniu kontaktów z tą firmą pomagał wła-

śnie Norbert Pantke. Spytaliśmy go, czy ta ostatnia wizyta dała impuls do jakichś nowych działań. - Z rozmów wyłonił się pomysł, by na cmentarzu zawiesić tablicę pamiątkową z napisem, np. "Na pamiątkę oławianom, którzy umarli podczas wojny" - mówi Norbert Pantke. - Po powrocie do domu sporządzimy odpowiednie pismo i wystosujemy naszą propozycję do władz Oławy. Podczas wizyty wróciliśmy też do idei, aby pamiątki kultury opisać w językach polskim i niemieckim, a stosowne tabliczki umocować na zabytkach. Już raz, cztery lata temu, omawialiśmy ten problem i teraz wracamy do niego.

Jak odwiedzić muzeum?

Byłych mieszkańców Oławy i powiatu oławskiego żyje jeszcze w Niemczech wielu. Do oławskiej grupy w Związku Wypędzonych należy formalnie pięć tysięcy osób, ale aktywnie działa w organizacji około 500. Najbardziej widoczną formą działalności związku jest wydawanie własnej gazetki oraz prowadzenie muzeum oławskiego w Iserlohn, w którym obecnie trwają prace nad stworzeniem oddzielnej ekspozycji poświęconej błogosławionemu Bernardowi Lichtenbergowi oraz Piotrowi Yorckowi von Wartenburg - sławnemu mieszkańcowi Oleśnicy Małej. Muzeum mieści się w starym ratuszu i zajmuje dwa pomieszczenia. Ze względu na kłopoty lokalowe, na razie nie można marzyć o powiększeniu ekspozycji. Muzeum na co dzień jest zamknięte, ale po wcześniejszym umówieniu się, można je zwiedzać. Trzeba tylko skontaktować się z jego opiekunami, którymi są panowie Linus Hallwig (tel. 02371/63225) i Heinz Kuchendorf (tel. 02371/61750) - konieczna znajomość języka niemieckiego.

Święte godziny

Byli mieszkańcy powiatu oławskiego organizują co dwa lata tzw. "spotkanie ojczyzniane", w którym bierze udział 1,5-2 tys. ziomków. Wtedy muzeum prezentuje specjalną ekspozycję w jednym z pomieszczeń miejscowego teatru. Wystawę ogląda wtedy mnóstwo osób. Podczas takich spotkań odbywają się różnego rodzaju wykłady i odczyty.



→ Delegacja niemiecka odwiedziła naszą redakcję. Od lewej: Norbert Pantke, Heinz Kuchendorf, Annaluise Preuss i Linus Hallwig

- To są dla nas po prostu święte godziny - opowiada Norbert Pantke. - Takie spotkanie trwa zwykle dwa dni. Zaczynamy np. w sobotę o godz. 9.00. Składamy wtedy wieniec pod Pomnikiem Wypędzonych w Iserlohn. Potem jest msza za zaginionych i zamordowanych. To dla nas bardzo ważne. Następnie grupy w strojach ludowych prezentują tańce z danego regionu. Rozmawiamy o różnych sprawach, doszukujemy się wspólnych przodków, wspominamy. Na koniec imprezy odbywa się spotkanie główne, w którym bierze udział ok. 80 osób. Przewodniczący składa wtedy sprawozdanie ze swej działalności w ostatnich dwóch latach. Omawiamy tematy partnerstwa z polskimi miastami, mówimy o różnych przejawach wymiany. Wymieniamy doświadczenia. Na takie spotkania zapraszamy też gości. Ostatnio był nim poseł do Parlamentu Europejskiego, który mówił o wizji przyszłej Europy, już z Polską.

Ziomkowie nie unikają tematów trudnych.

- Z prawdy rośnie zaufanie - przyznaje Norbert Pantke. - W imię niemieckiego narodu wyrzdziliśmy bardzo wiele zła i musimy to przyjąć. Takie kraje jak Szwajcaria i Francja też na nowo wracają do pewnych realiów z przeszłości.

Niekiedy zjazdy odbywają się w Domu Śląskim, niedaleko Bonn. Jest on takim głównym punktem pracy kulturalnej. Kiedyś to była wielka posiadłość ziemską, którą przebudowano na muzeum i hotel. Zainteresowanie tym miejscem jest tak duże, że rezerwację w hotelu trzeba zamykać co najmniej na rok wcześniej.

- Niedawno odkryłem, że w tym muzeum są prace wykonane przez trzech oławskich złotników z czasów Sobieskich - mówi Linus Hallwig. - Są to kielichy i puchary do picia. Próbowaliśmy wypożyczyć je na jakiś czas do naszego muzeum, ale odmówiono

mi, bo nie potrafiliśmy zapewnić bezpieczeństwa.

Znamy się dobrze

Podczas wizyty niemieckiej delegacji na Ziemi Oławskiej, Norbert Pantke po raz kolejny odwiedził Osiek. Spotkał się tam między innymi z panią, która obecnie ma już ok. 90 lat, a tuż po wojnie zamieszkała w jego rodzinnym domu. - 16 czerwca 1946 roku, gdy musieliśmy opuścić Osiek, ona zabiła kurę, ugotowała ją i dała nam do zjedzenia. A dostać kurę w tych czasach to nie była taka zwyczajna sprawa - opowiada Norbert Pantke. - Odwiedzałem ją potem kilka razy. Cieszę się, że znów mogłem się z nią zobaczyć. Znam też jej córkę, która wtedy, po wojnie, miała osiemnaście lat. Mamy z nimi dobry kontakt, znamy się.

Młodzi wracają?

Gdy rozmawialiśmy z ziomkami kilka lat temu, narzekali, że ich dzieci raczej nie interesują się Śląskiem jako miejscem lat dziecięcych ich rodziców. Nie przychodzą na spotkania związku, nie pytają. Teraz sytuacja jakby trochę się zmieniła. Jak mówiła Annaluise Preuss, zainteresowanie młodych wzrasta, choć tylko nieznacznie. Zaczynają jednak pytać o ojca, który pracował w Jelczu, o dziadka, który był oławskim huzarem.

- Opowiadałem synowi, gdy był jeszcze mały, o swoich latach młodości - mówi Heinz Kuchendorf. - Interesował się tym. Potem, gdy dorósł, temat ten przestał dla niego istnieć. Kiedy jednak byliśmy w 1994 roku w Oławie i później wybieraliśmy się tutaj po raz kolejny, syn nagle powiedział, że chętnie pojechałby ze mną. Okazało się, że teraz chciał zobaczyć tę ziemię, którą jest moją młodością.

tekst i fot. Jerzy Kamiński



→ Pod figurą św. Nepomucena w Oławie. Od lewej: Norbert Pantke, Annaluise Preuss oraz Heinz Kuchendorf

Tegoroczny V Przegląd Szkolnych Zespołów Artystycznych wyróżniał się przede wszystkim znacznie większą liczbą uczestników niż w latach poprzednich. Organizatorzy zostali zmuszeni do podzielenia przeglądu na dwie imprezy. W pierwszej z nich uczestniczyły dzieci młodsze z klas I-IV. Występowały one 7 maja w świetlicy w Minkowicach Oławskich. Starsi z klas V-VI spotkali się 8 maja w Ośrodku Kultury w Jelczu-Laskowicach. Imprezę tę połączono z konkursem i wystawą prac plastycznych wykonanych przez uczniów.

Dzisiaj - o występach najmłodszych

Oceniając ich popisy można tylko stwierdzić: niech żalują ci, którzy tego nie widzieli. Zespoły i solistów oceniano w kilku kategoriach.

I miejsce w kategorii zespołów teatralnych zajął zespół PSP nr 2 w Jelczu-Laskowicach, pod kierunkiem Haliny Olczak, za spektakl "Śpiąca królewna". II miejsce zajął zespół z tej samej szkoły, pracujący pod kierunkiem Bożeny Olchówki, prezentujący widowisko "Brzydkie kaczątko".

W pozostałych kategoriach, wobec braku skali porównawczej, przyznano wszystkim I miejsce.



Zespół teatralny PSP 2 w Jelczu-Laskowicach z opiekunem Haliną Olczak



Zespół piosenki i tańca "Biedronki" PSP Minkowice z opiekunem Małgorzatą Stecką



Zespół wokalny PSP 3 z opiekunem Witoldem Mariowskim



Zespół teatralny PSP 2 w Jelczu-Laskowicach z opiekunem Bożeną Olchówką



Zespół tancerzy PSP nr 1 w Jelczu-Laskowicach z opiekunem Małgorzatą Adamowicz



Zespół wokalny PSP Wójcice z opiekunem Anną Ciesielską

W klasyfikacji nie został ujęty wspaniały zespół raperów ze szkoły w Wójcicach. Nie mogli oni wystąpić 7 maja. Pokazali jednak swoją klasę w czasie przeglądu dla "starszaków", którzy udostępniili im estradę. Trzeba przyznać, że udało im się porwać salę do wspaniałej zabawy.

Jolanta Lubowicz

Parafia Niwnik przeżywała w sobotę 9 maja szczególną uroczystość. Na ołtarzu stanęła urna z ziemią katyńską. Po mszy świętej odprawionej przez proboszcza Stanisława Dragułę, kapelan Rodzin Katyńskich ksiądz Zdzisław Peszkowski poświęcił urnę z ziemią.

W ubiegłym roku, pod przewodnictwem księdza Draguły wyruszyła do Katynia pielgrzymka. Była to wielka wyprawa; wiodła przez cztery kraje: Litwę, Łotwę, Białoruś i Rosję do Smoleńska i Katynia

Ziemia tragiczna



→ Ksiądz Stanisław Draguła i Zdzisław Peszkowski w Niwniku

- Pobyt w lesie katyńskim to były moje drugie prymicie - mówi ksiądz Stanisław Draguła. - Przeżyłem to jak moją pierwszą mszę świętą. Nie sposób stamtąd odejść, nie pobrawszy ziemi z tego tragicznego miejsca. Planowałem poświęcić ziemię właśnie dzisiaj, w moje imieniny. Ksiądz Peszkowski zrobił gest i zgodził się przyjechać na ten dzień do Niwnika.

Na razie, ziemia przywieziona z Katynia została umieszczona w urnie. Ale ksiądz Draguła planuje wykonanie w ścianie kościoła specjalnej niszy na umieszczenie urny. Obok zawiśnie tablica z datą pobrania tej ziemi i poświęcenia jej. Będzie to trwały dokument. Odsłonięcie tablicy i umieszczenie urny w niszy planowane jest na 11 listopada, w Święto Niepodległości.

Uroczystość w Niwniku zgromadziła wielu gości. Byli przedstawiciele władz gminy z wójtem Janem Kownackim, delegacje organizacji kombatanckich, Sybiracy, delegacje partii i organizacji chłopskich.

Po uroczystościach w kościele spotkanie przeniosło się

do ogrodu przy plebanii, gdzie przy ognisku ksiądz Peszkowski wspominał swoje związki z harcerstwem i postać komendanta Szarych Szeregów, druha Adama Kamińskiego.

Uroczystość poświęcenia ziemi była okazją do zbliżenia się Rodzin Katyńskich mieszkających na terenie dekanatu oławskiego. Ksiądz Draguła nawiązał już współpracę z przedstawicielką Rodzin Katyńskich z Wrocławia. Kontakty trzeba rozpocząć od przejrzenia listy osób z Dolnego Śląska, które utraciły swych bliskich w Katyniu.

Ksiądz Stanisław Draguła, za pośrednictwem redakcji, prosi o kontakt parafie, które zechcą umieścić w swoich kościołach ziemię z katyńskiego lasu. Okrągła, osiemdziesiąta rocznica odzyskania niepodległości, przypadająca w tym roku, niech będzie przypomnieniem tragicznych losów najlepszych synów tej ziemi.

(as)

Most dla Marszałka

Tradycyjnie pamiętamy o kolejnej (63 rocznicy) śmierci Marszałka Józefa Piłsudskiego. Staramy się zamieszczać nie znane zdjęcia ilustrujące wydarzenia, związane z jego postacią. Dzisiaj przedstawiamy zdjęcie z pogrzebu Serca Marszałka w Wilnie. Na zdjęciu warta honorowa przy grobie cmentarza na Rossie w Wilnie.

Zgłaszamy propozycję ogłoszenia konkursu na nazwanie oławskich mostów. Z okazji rocznicy śmierci Józefa Piłsudskiego nazwijmy np. oławski most przez Odrę, łączący ulice Chrobrego i Oleśnicką - mostem Marszałka Piłsudskiego. Uroczystości nadania imienia można by zorganizować przy okazji najbliższych świąt państwowych - 15 sierpnia lub 11 listopada PP



Zarząd Gminy Oława zawiadomia

Stosownie do art. 18 ust. 2 pkt. 5 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (DzU nr 89, poz 415) zawiadamia się, że projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obejmującego działki pod lokalizację Stacji Uzdatniania Wody we wsiach:

- Godzikowice działka nr 352
- Gaj Oławski działka nr 178/1

Drzemlikowice działka nr 178/3

Gać działka nr 374/11
będzie wyłożony do publicznego wglądu w dniach od 21 maja do 23 czerwca 1998 roku w siedzibie Urzędu Gminy Oława, w Oławie, pl. J. Piłsudskiego 28, w godz. 8-14 w pokoju nr 16.

Zgodnie z art. 23 ustawy każdy kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu, może wnieść protest.

Zgodnie z art. 24 ustawy każdy, którego interes prawny lub uprawnienia zostały naruszone przez ustalenia przyjęte w projekcie planu, może wnieść zażalenie.

Zainteresowani mogą zgłaszać protesty i zażalenia na piśmie do Zarządu Gminy z podaniem oznaczenia nieruchomości, w terminie nie dłuższym niż 14 dni po upływie okresu wyłożenia.

Jan Kownacki
przewodniczący
Zarządu Gminy Oława

odeszli:

Oława:

Mieczysław Niestrzęba
ur. 1955

Tekla Broszkiewicz
ur. 1906

Zbigniew Sianożęcki
ur. 1958

Tadeusz Bielawski
ur. 1925

Wiktoria Greszta
ur. 1911

Jelcz-Laskowice:
Augustyn Orleański
ur. 1911

Stanisław Cybulski
ur. 1926

Domaniów:
Stanisław Sowiński
ur. 1935

Księdzu wikaremu Andrzejowi,
panu organiście Józefowi
z parafii pw. Św. Apostołów Piotra i Pawła
serdeczne podziękowanie za ceremonię pogrzebową
śp. KAZIMIERZA LENARTA

składają
żona i córki z rodzinami

Serdeczne podziękowania
wszystkim sąsiadom i znajomym,
którzy uczestniczyli w ostatniej drodze
śp. KAZIMIERZA LENARTA

składają
żona Janina z córkami i rodziną

Śmietnik pod pomnikiem

Grupa oławian wiernych pamięci Józefa Piłsudskiego spotkała się, jak co roku, 12 maja przy Pomniku Losów Ojczyzny. Starszy pan opowiedział swoje wspomnienia z 1935 roku, gdy jako chłopiec uczestniczył w pogrzebie Marszałka. Kiluosobowa grupa odśpiewała zwrotek "Pierwszej Brygady", potem złożono kwiaty pod głazem z tablicą mówiącą o zdarzeniach z 1918 roku.

Złożono kwiaty pod głazem, bo na głównym obelisku brakło miejsca. Zawalony był wyschniętymi, zrudziałymi wienieciami leżącymi tam jeszcze od 3 maja. Ktoś pamiętał o zdjęciu flag po Dniu Zwycięstwa. Szkoda, że zabrakło mu wyobraźni, by posprzątać uschnięte kwiaty. (n)

7 DNI - WIADOMOŚCI OŁAWSKIE: tel./fax 33 557

Redagują: Jerzy Kamiński (red. naczelny), Krzysztof Andrzej Trybalski (zastępca red. naczelny), Zbigniew Bachul (red. techniczny), Edward Bykowski (sekr. redakcji), Grażyna Notz, Jacek Polasz, Adam Sieczka.

7 DNI W JELCZU-LASKOWICACH: tel./fax 318 39 88

Redagują: Jolanta Lubowicz (red. odpowiedzialny), Jerzy Śmyk (strona UMIG w Jelczu-Laskowicach), Małgorzata Ryjewska (reklamy), fot. FOTO-STUDIO.

DZIAŁ REKLAM: Bogusław Szymański, Aneta Pakiet (ogłoszenia, przetargi), Artur Adameczak (reklamy).

STALI WSPÓŁPRACOWNICY: Beata Barszczowska, Stanisław Borkowski, Dawid Dobrucki, Zbigniew Jakubowicz, Antoni Markiewicz, Arkadiusz Mula, Bogusław Notz, Bogdan Maciej Olejnik, Jerzy Omieciński, Łukasz Pawelec, Przemysław Pawłowicz, Michał Szczupak, Bolesław Telp.

Strona 12 mutacji jelczańsko-laskowickiej dofinansowywana jest z budżetu miasta i gminy Jelcz-Laskowice.

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania, adiacji materiałów i zmiany tytułów.

Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności i nie zwraca materiałów nie zamówionych.

Wzory reklam chronione prawem autorskim.

Podziękowania i życzenia do 10 słów drukujemy bezpłatnie, powyżej 10 słów - jak ogłoszenia drobne; instytucje społeczne - bezpłatnie (po wcześniejszym uzgodnieniu treści).

Biuro ogłoszeń w Oławie czynne codziennie w godz. 9-14, w poniedziałki i środy również w godz. 16-18 a we wtorki w godz. 9-13. Adres: Oława, Rynek 1. Tel. 0-711/33-557

Wydawca: sc RYZA, 55-200 Oława - ul. ks. Jana Janowskiego 11, tel. 0-711/33-557.

Lamanie: ART-PROF, tel. 308-90. Druk: NORPOL-PRESS Wrocław.

Zakończył się terenowy etap

Ogólnopolskiej Olimpiady Wiedzy o AIDS

Matura z AIDS?

Dzień po pisemnych egzaminach maturalnych w auli oławskiego LO zebrało się 93 reprezentantów 28 szkół podstawowych - uczestników terenowego etapu olimpiady wiedzy o AIDS. Z Oławy wystartowały prawie wszystkie szkoły podstawowe (oprócz SP 4 i SP 6), Jelcz-Laskowice w komplecie - SP 1, 2 i 3. Oprócz młodzieży z tych placówek, udział w olimpiadzie wzięli uczniowie szkół z Gaci, Chwalibóżyca, Marcinkowic, Jaczkowic, Bystrzycy Ol., Siedlec, Osieka, Ścinawy Polskiej, Drzemlikowic, Goszczyny, Minkowic, Miłoszyc, Wiązowa, Wawrzyszowa, Wilczkowa, Rzeplina, Polakowic, Radwanic, Czernicy. Szkoły średnie reprezentowali uczniowie LO Oława, ZSZ nr 2 w Oławie i ZSR z Jakubowic.

Uczestnicy olimpiady rozwiązywali zadania testowe, na co mieli 60 min. Do III etapu, wojewódzkiego, przystąpi pięć osób, które otrzymają największą liczbę punktów. Wyniki oławskiego etapu konkursu, organizowanego przez Terenową Stację Sanitarno-Epidemiologiczną w Oławie, znane będą pod koniec tygodnia.

- Zadziwiające jest, że Krajowe Biuro Koordynacyjne do Spraw Zapobiegania AIDS opracowało

zaję, że "pojemność mózgu" 14-latk i 18-latk jest taka sama. Być może chodzi jednak o coś innego, a mianowicie o szczególne zainteresowanie tematyką AIDS, bez względu na wiek. Przykładem może być Sebastian Grzyb, były uczeń

Przy okazji dziękujemy Irenie Sukskiej, dyrektorowi LO, za bardzo ciepłe i serdeczne przyjęcie uczestników olimpiady. Dziękujemy też Witoldowi Witkowskiemu za wykonanie haseł i piękny wystrój sali. Z roli gospodarzy równie dobrze wy-



Barbara Ślęzak rozdaje testy uczestnikom olimpiady

SP nr 2 w Jelczu-Laskowicach (obecnie w prywatnym wrocławskim LO), który w klasie VII został młodzieżowym liderem - na temat AIDS wiedział wszystko. Jak widać nie wiek, a zainteresowanie problemem jest miarą wiedzy. Nasza olimpiada różni się od innych tego typu w województwie tym, że bierze

więźali się: Maria Wiązowska - długoletni opiekun szkolnego koła PCK, członkowie tego koła, pielęgniarka Marta Szczęśniak. Dzięki Zakładowi Ogrodniczym "Siechnice" szkolna aula na czas olimpiady przystrojona została różnokolorowymi gerberami. Dziękujemy wychowawcom klasowym, nauczycielom biologii, szkolnym opiekunom PCK, szkolnym pielęgniarkom, a zwłaszcza Bożenie Piórko z SP 2 w Jelczu-Laskowicach oraz Krystynie Kornickiej - naczelniej pielęgniarce ZOZ w Jelczu-Laskowicach.

(bś)

Sponsorzy olimpiady: Dariusz Diakowski - ZPC "Anna", UMIG Jelcz-Laskowice, Ryszard Żuraw - Bank Spółdzielczy, Zbigniew Ślęzak - ZO "Siechnice", Piotr Gołębiowski - zakład gazownictwa w Marcinkowicach, Stanisław Podróżny - ciastkarnia "Miś", państwo Krawczyńscy - cukiernia, Jan Sinkiewicz - księgarnia "W wieżowcu", Zbigniew Palczak - Bank Zachodni, Gminny Zespół Oświaty w Oławie - Jerzy Hawrysz.



wspólny test dla dwóch ostatnich klas szkoły podstawowej i dla I-III klasy szkół średnich - uważa Barbara Ślęzak z oławskiego Sanepidu. - W Warszawie zapewne uwa-

w niej udział dwu-, a nawet trzykrotnie więcej młodzieży. Niektórym szkołom z żalem nawet musieliśmy odmawiać udziału, gdyż zwróciły się po ustalonym terminie.

Almodo
Technika Biurowa i Komputerowa
Oława
ul. Kościuszki 4
tel. 0-602 1134463

WŁAŚNIE TY ŚLAWKOWI TATO KUPIŁ KOMPUTER
ZAPRASZAMY

OGŁOSZENIE

Zarząd Gminy Oława ogłasza przetarg ustny nieograniczony "o klucze" na wynajem dwóch magazynów użytkowych o ogólnej powierzchni 156,00 m² położonych we wsi Lizawice, w obrębie byłej bazy obrotu rolnego, stanowiącej własność komunalną Gminy Oława, - na czas zamknięty, tj. do 31 grudnia 2000 r. z przeznaczeniem na produkcję prefabrykatów budowlanych.

Przetarg odbędzie się w dniu 28 maja 1998r. o godz. 9.00 w sali nr12 - I piętro budynku Urzędu Gminy w Oławie pl. Marszałka J. Piłsudskiego nr28

Osoby przystępujące do przetargu powinny nie później niż na 1 godzinę przed rozpoczęciem przetargu wpłacić do kasy Urzędu Gminy w Oławie wadium w wysokości 525,00 zł.

W przypadku wygrania przetargu jest to wpłata jednorazowa wpłacana do budżetu Gminy Oława i nie stanowi opłaty za czynsz najmu lokalu oraz nie podlega zwrotowi.

Miesięczna stawka czynszu najmu za 1 m² powierzchni użytkowej - magazynów ustalona będzie zgodnie z obowiązującą tabelą stawek czynszu do uchwały Rady Gminy w Oławie nr IX/70/95 z dnia 28.III.1995r., dotyczącej gospodarki lokalami użytkowymi z zasobów mienia komunalnego.

Przetarg zostanie przeprowadzony zgodnie z regulaminem przetargu. O warunkach zawarcia umowy najmu jak również z regulaminem przetargu można zapoznać się w Urzędzie Gminy w Oławie pokój nr2 - parter.

Zaznaczamy, że oprócz stawki czynszu najmu za lokal, najemca będzie obciążony podatkiem VAT - 22% oraz podatkiem od nieruchomości.

Zastrzega się możliwość unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

Zmiany w zasadach przyjęć do klasy pierwszej Państwowej Szkoły Muzycznej I st.

im.Jadwigi Szajny-Lewandowskiej w Oławie

Inaczej do szkoły muzycznej

W odpowiedzi na liczne wnioski kadry pedagogicznej, dyrektorów i wizytatorów szkolnictwa artystycznego, Centrum Edukacji Artystycznej przy Ministrze Kultury i Sztuki zmieniło

dotychczasowe plany nauczania, umożliwiając tym samym szerszemu kręgowi dzieci i młodzieży dostęp do nauki w szkołach muzycznych.

Jak nas poinformowała Ewa Leszczak, dyrektor PSM I st. w Oławie, obowiązują obecnie dwa cykle nauczania:

6-letni - wiek uczniów od 6 do 9 lat

4-letni - wiek uczniów od 10 do 14 lat

W obu cyklach prowadzona jest nauka gry na następujących instrumentach: fortepian, akordeon, skrzypce, wiolonczela, gitara, flet, klarnet, saksofon i trąbka.

W związku ze zmianami dotyczącymi doboru instrumentów w obu cyklach, termin składania podań do szkoły został przesunięty do 18 maja.

GPTIMUS-ic

KASY FISKALNE

DRUKARKI FISKALNE, KOMPUTERY, SERWIS, SPRZEDAŻ

TRICOM s.c., Oława, ul. 3 Maja 20/22, tel./fax 32-146
czynne od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 15.00
w soboty od 10.00 do 12.00



Polokno

OKNA PCV

DRZWI, WITRYNY

produkcja * montaż

Ratowice k. Jelcza
ul. Odrzańska 34

tel./fax (071)318-91-37

tel. (071) 318-91-84

BIURO HANDLOWE:
Wrocław, ul. Krupnicza 6/8, tel./FAX (071) 44-87-53

Poniedziałkowa sesja oławskiej Rady Miejskiej rozpoczęła się sympatycznie - od informacji na temat wyjazdu radnych do Oberasbach, niemieckiego miasta, z którym Oława ma nawiązać współpracę partnerską. Wyjazd zaplanowano na cztery dni, od 21 do 24 maja br. Uczestnicy (25 osób, w tym kierowcy i tłumacze) opłacają ubezpieczenie, pozostałe koszty poniesione będą po części z budżetu miasta (przejazd), po części przez stronę niemiecką (zakwaterowanie, wyżywienie, zwiedzanie Oberasbach i Norymbergi)

Sesja, której nie było

MONOLIT BURMISTRZA

Przed rozpoczęciem właściwych obrad przewodniczący **Michał Węglowski** zaproponował radnym przyjęcie protokołu z poprzedniej sesji, bo - jak wyjaśniał - niektóre jego zapisy musiały być pilnie, dla potrzeb Regionalnej Izby Obrachunkowej, jeszcze tego dnia zatwierdzone. Ponieważ protokół nie był wcześniej udostępniony do wglądu, radni zgodzili się na jego zatwierdzenie, ale dopiero w końcowej części obrad. Przewodniczący Węglowski zapowiedział poszerzenie porządku dnia o punkt dotyczący przyjęcia rezygnacji **Jerzego Hawrysa** z członkostwa w Komisji Rewizyjnej i **Janiny Stelmaszek** z udziału w Komisji Zdrowia, Opieki Społecznej i Rodziny.

Wójcik nie pasuje

Nawiązując do zaplanowanych zmian w składzie Zarządu Miejskiego, kolejny wniosek do porządku obrad złożył burmistrz **Wiązowski** - o odwołanie **Piotra Wójcika** z funkcji członka Zarządu. - *Wobec kończącej się kadencji Rady Miejskiej Zarząd musi być teraz monolityczny* - mówił **Waldemar Wiązowski** - a radny **Piotr Wójcik** rzadko ostatnio głosował na sesji tak, jak ustalono na posiedzeniu Zarządu, straciłem do niego zaufanie. Wobec protestu **Jana Mosio**, że jest to pogwałcenie porozumienia z maja 1996 r. (utrzymanie składu osobowego Zarządu było jednym z warunków ówczesnej zmiany na fotelu burmistrza) **Waldemar Wiązowski** wyjaśnił, że stopniowa utrata zaufania do **Piotra Wójcika** dopełniła się na sesji absolutoryjnej. - *Mam prawo domniemywać, że jako członek Zarządu głosował on przeciw udzieleniu absolutorium* - powiedział.

Najpierw **Krzysztof Trybulski** przypomniał, że głosowanie nad absolutorium było tajne, a potem **Piotr Wójcik** oświadczył stanowczo, że tym razem burmistrz się myli. „Domniemywanie” przebiegu tajnego głosowania i użycie tego jako argumentu w sprawie odwołania członka Zarządu nie spodobało się także radnemu **Mosio**.

Pełną dezaprobatę wyraziła **Eulalia Tarasiuk**, mówiąc że nikomu nie jest potrzebny Zarząd-monolit, bo przecież podejmuje uchwały przez głosowanie. - *Burmistrz nie ma żadnych zarzutów wobec radnego Wójcika* - mówiła dalej - *ja bym głosowała tak, jak mi sumienie każe, a nie jak mi ktoś dyktuje. To nie jest powód, by ko-*

goś wykluczać, to jest - moim zdaniem - śmieszne.

Swoje oburzenie wyraził też **Józef Jarosz**, pytając burmistrza, na jakiej podstawie podał przebieg tajnego głosowania. Nie doczekał się satysfakcjonującej odpowiedzi.

Kto nie może rządzić i radzić?

Krzysztof Trybulski wyjaśnił, że burmistrz nie musiał posłużyć się emocjonalnym - jak się wyraził - argumentem, ponieważ od 1 kwietnia br. prawo zakazuje członkostwa w zarządach gmin osobom prowadzącym działalność gospodarczą, a ponieważ **Piotr Wójcik** jest właśnie taką osobą, ale nie jedyną, w oławskim Zarządzie, można było tę sprawę załatwić kompleksowo.

Inna ustawa z kolei, a właściwie opinia w sprawie jej interpretacji, wydana w kwietniu przez Biuro Orzecznictwa przy Sejmiku Samorządowym we Wrocławiu, skłoniła do złożenia rezygnacji z funkcji radnego i oddania się do dyspozycji Rady **Jerzego Kamińskiego**, który wydaje gazetę, a więc prowadzi działalność gospodarczą, w wynajętym od miasta lokalu.

Na kłopoty - przerwa

Po kilkudziesięciominutowej przerwie, w czasie której obradowały oba kluby Rady, **Lesław Rak** złożył wniosek o przerwanie sesji, przeniesienie jej na poniedziałek 18 maja i wznowienie w tym samym punkcie, czyli od ustalenia porządku obrad. Tu zdecydowanie zaprotestował **Józef Jarosz**. Jego zdaniem, zaplanowana dyskusja nad Gminnym Programem Pomocy Społecznej nie powinna być odkładana, ponadto za nieuzasadniony uznał wniosek burmistrza o odwołanie członka Zarządu. W imieniu Klubu Rozwoju Samorządności uznał takie działanie za typowo polityczne.

Burmistrz **Wiązowski** obstawał za wnioskiem **Lesława Raka**, dodał też, że nigdy nie afiszował się ze swoją przynależnością polityczną, a lojalność - jego zdaniem - członków Zarządu obowiązuje.

„Wasza komisja, wasz Zarząd”

Radny **Andrzej Drabiński** oświadczył wprost, że „burmistrz **Wiązowski** znów kłamie”, ponieważ - jak mówił - wielokrotnie się na swą przynależność polityczną

powoływał, a teraz, na 5 minut przed dzwonkiem chce załatwić swoje interesy. - *Dwa tygodnie temu dziękował pan Radzie za pracę, a dziś chodzi o przejęcie władzy dla siebie* - mówił **Andrzej Drabiński**. - *Komisja Rewizyjna była z waszej grupy, dziś chcecie mieć swój Zarząd i to teraz, gdy będą się odbywały przetargi na wielkie sumy, bez kontroli. To będzie „pomnik demokracji” naszej Rady.*

Waldemar Wiązowski odparł na to, że „protesty radnego **Drabińskiego**, to jego specjalność w mieście”, nawiązując do organizowanego ostatnio sprzeciwu mieszkańców ul. Polnej wobec lokalizacji zakładu przeróbki odpadów na terenie po firmie „Wtórnet”. Wspomniał też o odpowiedzialności za to, co dzieje się w mieście. Zdaniem **Drabińskiego**, ponosi ją Porozumienie na Rzecz Rozwoju Miasta Oława.

Burmistrza i działań jego klubu w Radzie bronił radny **Bogdan Maciej Olejnik**, kierując do radnego **Drabińskiego** sentencję jezuity de Mello, który powiedział, że „agresywni są tylko ludzie bezradni”. - *I mali!* - ripostował zgryźliwie radny **Drabiński**.

- *Mam tego dość, nie chcę tego słuchać* - oburzyła się na to radna **Tarasiuk** - *czuję się zaszczyczona funkcją radnej, sama biorę odpowiedzialność za siebie, nikogo o to nie proszę. Nie chcę słuchać złośliwości, rozmawiajmy o sprawach miasta. To co się tu dzieje, jest żenujące!*

Ciąg dalszy nastąpi...

Dyskusja w tym tonie toczyła się jeszcze jakiś czas. Po prawie trzech godzinach przegłosowano wniosek radnego **Raka** o przerwanie sesji i przeniesienie jej na 18 maja, pomimo protestów części radnych, którzy chcieli przynajmniej przyjąć program pomocy społecznej.

Sesja rozpocznie się w punkcie, w którym ją przerwano - przy ustalaniu porządku obrad, bo pomimo trzygodzinnej burzliwej dyskusji nie został on przyjęty. Sesja właściwie nie rozpoczęła się - uzasadnione więc wydaje się pytanie zadane przez paru radnych - czy za posiedzenie w poniedziałek 11 maja diety powinny być wypłacone, czy też nie?

Protokół z poprzedniej sesji też nie został przyjęty, choć tak pilnie był ponoć potrzebny...

Grażyna Notz

Siedmiu wspaniałych

W ciągu upływającej kadencji statut gminy Oława zmieniany był kilkakrotnie. Zmiany przeważnie dotyczyły liczby członków Zarządu, przy okazji odwoływania i powoływania nowego wójta gminy. Przypomnijmy, że wybrany dwa tygodnie temu **Jan Kownacki** jest już trzecim przewodniczącym gminnego zarządu w tej kadencji. W momencie obejmowania przez niego urzędu statut przewidywał czteroosobowy Zarząd. W jego skład weszli - oprócz **Jana Kownackiego** - **Tomasz Gancarz**, **Jan Górski** i **Zbigniew Bojanowski**.

Na sesji 11 maja radni przegłosowali kolejną zmianę w statucie gminy. Obecnie w skład Zarządu będzie wchodzić siedem osób. Następną czynnością było uzupełnienie składu Zarządu zgodnie z nowelizacją. **Jan Kownacki** zaproponował **Edwarda Grzeszczyszyna**, **Wiktora Zacharowskiego** i **Józefa Kościelaka**. W głosowaniu tajnym cała trójka uzyskała wymaganą ilość głosów.

Rada podjęła też decyzję o wynagrodzeniu dla wójta i wicewójta. **Jan Kownacki** otrzyma brutto 3955,50 zł. a **Tadeusz Gancarz** 3566,25 zł. Ponadto ustalono miesięczny limit paliwowy dla służbowego poloneza, którym będzie jeździł wójt -

2000 kilometrów na jazdy lokalne, rozliczanych na podstawie zapisów w karcie drogowej.

Podczas zgłaszania kandydatur na członków Zarządu **Jan Choptiany** przypomniał, że tzw. „ustawa antykorupcyjna” z sierpnia ubiegłego roku nakłada pewne ograniczenia na członków gminnych władz wykonawczych; m. in. od 1 kwietnia 1997



Jan Choptiany

nie mogą nimi być osoby prowadzące pozarolniczą działalność gospodarczą. Tymczasem dwóch członków nowego Zarządu Gminy narusza ten przepis. Nadzór prawny wojewody może więc uchylić decyzje Zarządu podjęte w obecnym składzie, jako niezgodne z prawem, co stało się wcześniej z kilkunastoma uchwałami podjętymi przez Zarząd z **Markiem Hutniczakiem** jako wicewójtem.

(a)

OGŁOSZENIA

Urząd Rejonowy w Oławie, ul. 3 Maja 1

ogłasza przetarg (publiczną licytację) na sprzedaż samochodu osobowego polonez 1500 rok produkcji 1989

cena wywoławcza 1900 zł

Przetarg odbędzie się 28 maja 1998 w budynku Urzędu Rejonowego w Oławie, pok. 201, o godz. 10.00.

Warunkiem dopuszczenia do przetargu jest wpłacenie do kasy Urzędu (pok. 204) wadi-

um w wysokości 10% ceny wywoławczej (190 zł) najpóźniej do godziny 9.45 w dniu przetargu.

Samochód można oglądać na trzy dni przed terminem przetargu w godzinach od 10.00 do 12.00.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

Urząd Miejski w Oławie

informuje, że 13 maja 1998 na tablicy ogłoszeń tutejszego Urzędu zostały wywieszone wykazy nieruchomości przeznaczonych do dzierżawy.

informuje, że na tablicy ogłoszeń tutejszego Urzędu zostały wywieszone wykazy lokali mieszkalnych przeznaczonych do sprzedaży w trybie bezprzetargowym, na wniosek najemcy.

Złot kombatantów

Nasz pierwszy złot udał się - ocenił Eugeniusz Praczuk prezes Zarządu Koła Miejskiego Związku Kombatantów RP i Byłych Więźniów Politycznych.
- **Dopisali ludzie, dopisała pogoda, wszystko tak, jak zaplanowaliśmy.**

Średni wiek członków Związku Kombatantów RP wynosi ponad 75 lat. Jest ich coraz mniej - świadków i uczestników zakończonej 53 lata temu II wojny światowej. Różnie potoczyły się ich losy. Byli żołnierzami Armii Krajowej i Armii Ludowej. Walczyli pod dowództwem generała Maczka lub generała Berlinga. Nie wybierali mundurów, Wybierał często przypadek, sprawiany przez historię.

I złot kombatantów, zorganizowany przez Koło Miejskie z Oławy, zgromadził byłych żołnierzy różnych formacji i orientacji politycznych. Wspólnie złożyli kwiaty pod Pomnikiem Losów Ojczyzny, wspólnie wysłuchali koncertu w Ośrodku Kultury i zjedli grochówkę w Brzegu u saperów.

Spotkania takie mogą być żywą lekcją patriotyzmu dla młodego pokolenia. Taki by jeden z celów złotu

9 maja w sali widowiskowej oławskiego Ośrodka Kultury wręczono nominacje na wyższe stopnie wojskowe i odznaczenia dla kombatantów oraz osób zasłużonych dla Związku. Odznaczenia wręczał generał **Kazimierz Stec**, były dowódca Wyższej Szkoły Oficerskiej Wojsk Zmechanizowanych we Wrocławiu, obecnie prezes Zarządu Wojewódzkiego Związku Kombatantów RP.

Awansowani na wyższe stopnie wojskowe:

na stopień sierżanta: **Józef Bochenek** (rocznik 1931), **Kazimierz Kisiel** (1924), **Bronisław Sokolowski** (1921).

na stopień plutonowego: **Jan Markiewicz** (1912);

na stopień starszego kaprała: **Józef Witkowski** (1921), **Rudolf Dąbrowski** (1912), **Dominik Łabuński** (1913), **Jan Gorzelak** (1914), **Władysław Jankowski** (1914), **Józef Matusiak** (1914), **Mieczysław Rec** (1914), **Kazimierz Stachurski** (1914), **Aleksander Skirycz** (1915), **Władysław Witos** (1915), **Jerzy Rutkowski** (1917), **Szymon Owczarek** (1908);

na stopień starszego szeregowego: **Józef Różycki** (1926)

Wyróżnieni Odznaką "Za Zasługi dla Związku Kombatantów RP i Byłych Więźniów Politycznych":

Pojęcie patriotyzmu zdewaluowało się - mówi ks. major **Zbigniew Stefaniak**, wicedziekan Śląskiego Okręgu Wojskowego i kapelan I Brzeskiej Brygady Saperów. - Widać to choćby u młodych ludzi trafiających do wojska. Kiedy zaczyna się o tym mówić, to najczęściej głowy idą w dół i zaczyna się spanie. Trzeba odbudowywać wychowanie patriotyczne od nowa. Kiedyś na uroczystości patriotyczne trzeba było chodzić obowiązkowo. Dzisiaj, na fali demokracji, nie ma przymusu, więc "się nie chodzi". Ale zauważam już symptomy poprawy. W proces wychowania patriotycznego włączają się władze oświatowe. Na obchodach rocznic państwowych pojawia się coraz więcej szkół. 3 maja byłem mile zaskoczony obecnością pocztów sztandarowych z oławskich szkół średnich na uroczystościach pod Pomnikiem Losów Ojczyzny. Ludzie powoli uświadamiają sobie, że nie wszystko, co przychodzi do nas z Zachodu, jest dobre, że w jest też coś dobrego tutaj, w Polsce. Są wartości, które trzeba utrzymać, aby nie zagubić świadomości, kim się jest.



Kazimiera Blaszczyk, **Krystyna Sośnicka**, ks. **Stanisław Bijak**, **Ryszard Gruszka**, **Władysław Łomnicki**, **Feliks Nawrot**, **Józef Ratajczak**, **Bronisław Sokolowski**;

Wyróżnieni odznaką "Weteran Walk o Niepodległość": **Genowefa Marchewka**, **Jan Bagiński**, **Cyryl Dorek**, **Władysław Grabowski**, **Marian Kilar**, **Piotr Kogut**, **Stefan Kubica**, **Józef Marmulewicz**, **Stanisław Olejnik**, **Michał Prus**, **Józef Radomski**, **Jerzy Rutkowski**, **Bronisław Sokolowski**;

Wyróżnieni Odznaką "Uczestnik Szturmu Berlina":

Bronisław Golba i **Jan Hładczuk** - frontowi żołnierze II Warszawskiej Brygady Artylerii Haubic

Po wyróżnieniach i przemówieniach nadszedł czas na lżejszy kaliber. Godzinny program estradowy zaprezentowała młodzież z brzeskiego Klubu Garnizonowego. Wystąpiły trzy zespoły: "Inwencja", "Verbum" i "Biedronki" które niedawno zajęły pierwsze miejsce na festiwalu piosenki lwowskiej w Łesnie.

- Byłem saperem w I Brygadzie Mostów Kolejowych. Stacjonowaliśmy w Krakowie na Montelupich - wspomina **Władysław Gorbenko**. - To było w 1937 i 38 roku. Służyłem 18 miesięcy. Mieliliśmy francuskie karabiny. "Na ramię broń" wykonywaliśmy na cztery tempa. Wyglądało to zupełnie inaczej niż teraz. Pochodzę z Polesia, z Ostek w powiecie Sarny. Chłopaków z naszej wsi nie brano do wojska, chociaż prawie płakali, żeby ich wziąć. To była szansa wyrwania się w świat. Odbywaliśmy ćwiczenia



Saper na Montelupich - Władysław Gorbenko

w ramach przysposobienia obronnego przy kompanii Korpusu Ochrony Pogranicza. Dobrze strzelałem, więc szef kompanii, **Mazur**, powiedział: "Pójdiesz do wojska do Krakowa". Wtedy nie wiedziałem nawet gdzie ten Kraków leży. To było 1200 kilometrów od nas.

Dla mnie wojna zaczęła się 17 września, jak wkroczyli Ruscy. Pracowałem wtedy w Ostkach, na cegielni. Ruscy szukali oficerów, policjantów, pograniczników. U nas w stodole przez trzy miesiące ukrywał się szef kompanii, **Mazur**. Jak się uspokoiło, przebrał się w cywilne ciuchy i poszedł do domu. Pochodził z centralnej Polski.

Po wybuchu wojny rosyjsko - niemieckiej zabrali mnie do rosyjskiego wojska. To był i tak lepszy los niż wywózka na Sybir. Byłem pod Moskwą. Walczyłem na Łuku Kurskim. Trupów było tyle, że laziło się po ciałach. Tam dostałem się do niewoli. Wywieźli nas do Kowna. Stamtąd trafiłem w 1943 do obozu koncentracyjnego Mauthausen w Austrii. W Mauthausen doczekałem końca wojny. Wyzwolili nas alianci 5 maja 1945 roku. Nie wiedziałem czy wracać do domu, czy jechać na zachód. Wybrałem dom. Trafiłem do rosyjskiej strefy okupacyjnej. Chciano mnie rozstrzelać jako zdrajcę ojczyzny. Rosjan, którzy byli w niewoli, rozstrzeliwano masami. Robili to swoi. Mnie się udało. Oficer, który mnie przesłuchiwał, wziął pod uwagę, że jestem Polakiem.

Wieziono nas transportem wojskowym do kraju. Uciekłem na jakieś stacji w Czechach, kiedy doszły nas słuchy, że NKWD wyłapuje jeńców wojennych i zsyła na Sybir - opowiada **Władysław Gorbenko**, który po wielu jeszcze przeżyciach trafił w 1946 na Ziemię Oławską.

U saperów

Na terenie koszar Brzeskiej Brygady Saperów stoi Pomnik Saperów, wzniesiony w hołdzie tym, którzy zginęli w 1945 roku podczas forsowania Odry i Nysy Łużyckiej. Tam, po przejeździe autobusami z Oławy, uczestnicy złotu złożyli wieńce i wiązanki kwiatów. Był też czas na chwilę zadumy. Na placu apelowym wystawiono sprzęt wojskowy i broń. Weterani brali w ręce współczesne karabiny, pistolety, porównywali z tymi sprzed pół wieku. Posypały się wspomnienia.



Na zmęczonych kombatantów czekały stoły ustawione w wojskowym namiocie. Podano smaczną żołnierską grochówkę. Na koniec zapłonęło ognisko. Mimo żaru od ognia i żaru z nieba, tłoczono się przy ogniu piekąc kielbaski. Stare wiarusy rozstawali się z nadzieją spotkania za rok, na II zlocie kombatantów.

Adam Sieczka

Wiadomości Oławskie

Kończysz szkołę podstawową i stajesz przed problemem - co dalej? Wiesz, że wybór, jakiego dokonasz, określi Twoje miejsce w przyszłości. Truizmem wręcz staje się mówienie, że pomyślność młodego człowieka zależy od wiedzy i umiejętności zdobytych w czasie nauki, że wybór szkoły i kierunku kształcenia określa i umożliwia start w dorosłe, nie tylko zawodowe, życie. Jest to jednak prawda niepodważalna, że od tego kim się jest i co się umie, zależy nasza przyszłość.

Zatem, gdzie zdobyć profesjonalne przygotowanie, niezbędne do wymagań życiowych, aby odnaleźć się w coraz bardziej konkurencyjnej przyszłości, wymagającej nieprzeciętnych umiejętności i wiedzy na miarę XXI wieku? Jaką szkołę wybrać, żeby wyprzedzić innych w biegu po sukces? Odpowiedź jest właściwie jedna: dobrą i z tradycjami.

Rzeczywistą miarą dobrej szkoły jest powodzenie życiowe jej absolwentów. Z całą pewnością ZESPÓŁ SZKÓŁ ZAWODOWYCH im. T. KOŚCIUSZKI w Oławie można do takich szkół zaliczyć.

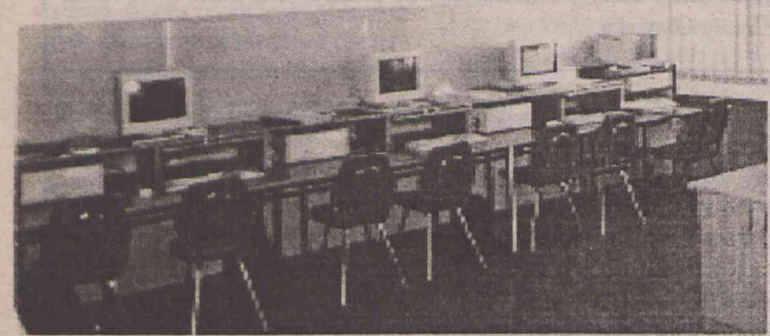
Znana i obecna w kręgu placówek oświatowych od 1946 roku. Szkoła z ponad półwiekową tradycją wykształciła tysiące absolwentów, dobrze przygotowując do studiów wyższych oraz pracy na odpowiedzialnych stanowiskach w przedsiębiorstwach, instytucjach i prywatnej działalności gospodarczej.

Tutaj sprawdza się stara łacińska maksyma: "exempla trahunt" - "przykłady pociągają", a owymi przykładami są sukcesy życiowe i kariery zawodowe pokoleń absolwentów.

Zgodnie z wyzwaniem edukacyjnym nadchodzącego stulecia Zespół Szkół Zawodowych im. T. Kościuszki, poprzez łącze-

przydatność naszych absolwentów została już sprawdzona w praktyce.

Szkoła łączy też tradycję i doświadczenie wychowawcze z nowoczesną dydaktyką, którą wspiera dobre wyposażenie w nowoczesne i atrakcyjne pomoce naukowe.



nie wiedzy zawodowej, humanistycznej, ścisłej, społecznej oraz praktycznej, zapewnia integralność edukacyjną, co zmierza do kształtowania absolwenta twórczego, zaradnego i przydatnego, a

W przestrzennych, ciągle modernizowanych pracowniach znajduje się kilkadziesiąt dobrej klasy komputerów. Uczniowie mają szeroki i bezpłatny dostęp do internetu, który umożliwia szybki wy-



W Zespole Szkół Zawodowych im. T. Kościuszki w Oławie przy ul. F. Kutrowskiego 31 można zdobyć dobre przygotowanie w następujących typach szkół:

- LICEUM EKONOMICZNE o specjalnościach:
 - finanse i rachunkowość - ekonomika i organizacja przedsiębiorstw
- LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE z najbardziej przyszłościowym profilem - informatycznym
- TECHNIKUM MECHANICZNE o specjalności naprawa i eksploatacja pojazdów samochodowych
- ZASADNICZA SZKOŁA ZAWODOWA z klasami:
 - mechanik pojazdów samochodowych - sprzedawca - wielozawodowa

niem niech będzie chociażby ostatni sukces drużyny chłopców, która wywalczyła mistrzostwo makroregionu dolnośląskiego szkół średnich w piłce siatkowej.

Kompleks rekreacyjno-sportowy tworzą: sala gimnastyczna, boisko, korty tenisowe i siłownia, które



rycznym, informatycznym, mechaniką samochodową, muzycznym, ekonomicznym, turystyczno-ekologicznym, sportowym, fotograficznym (posiadamy własną

Quo vadis ósmoklasisto?

bór rzetelnych informacji praktycznej z każdej dziedziny życia. Są również kserokopiarki, elektroniczne maszyny do pisania, skanery i ploter.

W komputerze znajduje się też całość bogatego, bo liczącego 20 tys. pozycji księgozbioru szkolnej biblioteki, która posiada stanowisko CD-ROM. Czytelnia prowadzi prenumeratę 33 czasopism, ma cenny zbiór najnowszych encyklopedii, słowników, kronik.

Warsztaty szkolne z nowoczesnie wyposażoną pracownią samochodową są dobrą szkołą praktycznego opanowania zawodu.

Ale młodość jest piękna wszystkimi barwami tęczy. Dlatego, oprócz warunków do nauki, szkoła umożliwia korzystanie z form działalności kulturalnej, rekreacyjnej i sportowej. Już starożytni mawiali: „Mens sana in corpore sano” („w zdrowym ciele zdrowy duch”). Dbalność o zdrowie fizyczne uczniów, rozwój sportu i warunków do jego uprawiania, to ambicja szkoły, która słynie z dużych osiągnięć sportowych. Potwierdze-

wraz z budynkiem szkolnym, warsztatami i internatem składają się na imponujący „campus”, zajmujący powierzchnię 18.233 m².

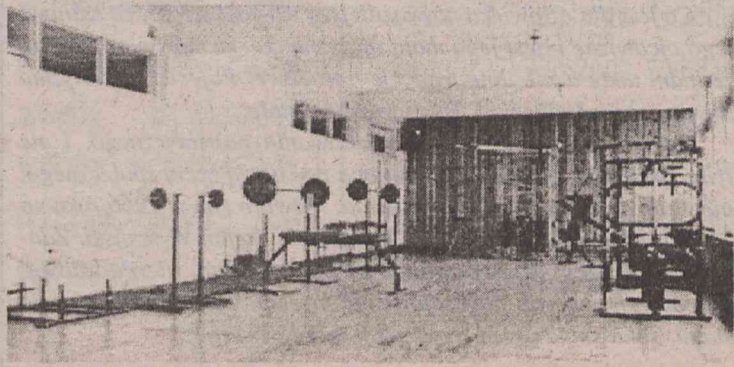
Mieszkanie poza Oławą nie jest problemem, bowiem zapewniamy miejsce w szkolnym internacie z wyżywieniem w stołówce.

W zależności od potrzeb i własnych możliwości można poszerzać swoje zainteresowania oraz przygotować się do samodzielności w kołach: histo-

ciemni) oraz w kole języka polskiego, którego członkowie są autorami niniejszej publikacji.

Ósmoklasisto! Chcielibyśmy Cię przekonać, żebyś podjął naukę w naszej szkole. Być może, przeraża Cię ogrom wiedzy, którą musisz zdobyć. Ale nie bój się tego. Nauka jest do opanowania, a szczególnie, gdy zobaczysz korzyści, jakie z niej płyną.

Zespół Szkół Zawodowych im. T. Kościuszki



Wiecha na domach dla powodzian

9 maja w Jelczu-Laskowicach zakończono pierwszy etap-budowy domów dla rodzin najbardziej poszkodowanych podczas ubiegłorocznej powodzi. Domy te zostały sfinansowane przez Niemiecki Czerwony Krzyż, który podjął decyzję o wybudowaniu na terenie woj. wrocławskiego 32 takich obiektów. W

Tempo realizacji domów jest imponujące. Fundamenty zostały wylane tuż przed Wielkanocą. Montaż ścian rozpoczęto 4 maja, a 8 maja założono wiechę.

- Mogę teraz z czystym sumieniem powiedzieć ludziom w Niemczech, którzy przeznaczili pieniądze na pomoc dla powodzian, że nie zostały one zmarno-

wylenione według kryteriów określonych przez stronę niemiecką. Ich dotychczasowe domy nie nadają się do zamieszkania. - *Dopóki nie zobaczyłam budowy, to ciągle nie wierzyłam, że to wszystko dzieje się naprawdę i będziemy mieli znowu swój dom* - mówi **Maria Lorenc**. Rodzina Lorenców kwatruje od czasu powodzi w hotelu PUTS-u.

- *Tak długo czekaliśmy na pomoc, że brakuje słów, żeby określić, co dzieje się z nami od dnia, kiedy dowiedzieliśmy się, że zostaliśmy zakwalifikowani do otrzymania domu w darze od Niemieckiego Czerwonego Krzyża* - mówi **Edyta Kapelan**. - Przyjeżdżam codziennie zobaczyć jak te domy rosną i ciągle jeszcze nie mogę uwierzyć, że jeden z nich będzie nasz.

Państwo Kapelanowie mieszkali po powodzi najpierw w hotelu, a teraz w baraku na osiedlu komunalnym.

- *Tak trudno jest nazwać uczucie, jakie się przeżywa, kiedy człowiek ma świadomość, że to nareszcie koniec takiego trochę cygańskiego życia. Nie mając swojego domu, czy też mieszkania człowiek musi przemieszczać się z miejsca na miejsce i ciągle nie ma czegoś na stałe. A teraz będziemy znowu u siebie* - dodaje **Józef Bolibczuk**.

wane, ale odpowiednio wydane. *Że dzięki nim ludzie będą mieć znowu swoje domy. I nie będzie to żadna prowizorka, ale dom na całe życie* - stwierdził obecny na uroczystości **Johannes Richert**, kierownik działu współpracy z zagranicą Niemieckiego Czerwonego Krzyża.

Mieszkańcy naszej gminy, którzy otrzymają domy, zostali



➤ **Burmistrz Bogdan Szczęśniak w rozmowie z niemieckimi gośćmi**

Jelczu-Laskowicach powstają 4 domy. Trzy z nich stawiane są na działkach przekazanych przez gminę, jeden na gruncie prywatnym. Użytkownicy domów otrzymują je bezpłatnie, ale zgodnie z życzeniem Niemieckiego Czerwonego Krzyża - nie będą mogli sprzedać ich przynajmniej przez 10 lat.



➤ **W imieniu powodzian podziękowanie na ręce Johanesa Richerta składa Maria Lorenc**

Na budowie byli także państwo Wilgoszowie, których dom powstaje w Łęgu. - *U nas na razie wylano fundamenty, dlatego chcieliśmy zobaczyć, jak będzie on wyglądał potem. Jesteśmy zachwyceni* - mówi **Wiesław Wilgosz**.

Znaczący udział w zbudowaniu tych domów ma gmina. - *Po otrzymaniu sygnału, że jest możliwość wybudowania w gminie kilku domów z funduszy Niemieckiego Czerwonego Krzyża, a z naszej strony potrzebne są działki budowlane, natychmiast podjęliśmy decyzję o wyznaczeniu odpowiedniej lokalizacji* - stwierdza **Bogdan Szczęśniak**, burmistrz miasta i gminy Jelcz-Laskowice.

- *Rozmawiałem z mieszkańcami, którzy mówili mi, że nie wierzyli, że od 4 maja do dzisiaj, te domki staną. Zobaczyli, więc uwierzyli. Teraz, kiedy mówię, że do końca maja będą gotowe do*

wprowadzenia się - to już nie protestują. Po prostu wierzą w to - mówi **Andrzej Wydro**, prezydent Zarządu Okręgowego PCK we Wrocławiu.

- *Generalnie nie mamy problemu z dotrzymywaniem terminów realizacji. Problem jest natomiast innego rodzaju. Nie wszystkie gminy są przygotowane do prowadzenia takich inwestycji. Nie ukrywam, że z gminami Jelcz-Laskowice i Środa Śląska współpracuje się nam najlepiej i stąd taki wynik. W innych gminach odnosimy, niestety, wrażenie jakby im nie zależało, że na ich terenie mogą powstać takie domy. Nie potrafią wskazać lokalizacji lub dokonać wyboru przyszłych lokatorów. Obawiam się, że może to być powodem wycofania się niemieckiego partnera z programu, albowiem nie może on być realizowany bezterminowo.*

(JL)

PRZETARGI * PRZETARGI * PRZETARGI PRZETARGI * PRZETARGI * PRZETARGI

Zarząd Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice, ul. Witosa 24 tel./fax 318-16-11 ogłasza przetarg nieograniczony, pisemny, ofertowy na wykonanie chodnika w Piekarach.

Zakres prac:
wykonanie chodnika z kostki brukowej typu "POLBRUK" w Piekarach przy ul. Głównej. Chodnik z kostki szarej o powierzchni 250 m. kw., wjazdy z kostki czerwonej o powierzchni 90 m. kw.

Termin realizacji do dnia 30 czerwca 98 r. Termin związania ofertą 30 dni od daty złożenia. Wykonawca przystępujący do przetargu winien spełnić następujące warunki:

1. posiadać odpowiedni sprzęt,
2. posiadać doświadczenie w wykonywaniu tego typu prac,
3. wykupić dokumentację przetargową w pokoju nr 13 Urzędu Miasta i Gminy, cena dokumentacji 5,00 zł.
4. wnieść wadium w wysokości 1.500,00 zł. do dnia 28 maja 98 r, do godz. 15.00. Wadium może być wnoszone

za pomocą środków przewidzianych w art. 41.2 ustawy o zamówieniach publicznych. W przypadku wnoszenia wadium w gotówce należy je wpłacić na konto BS Jelcz-Laskowice 95780001-202-360011-4 lub w kasie Urzędu w godz. 8.00 - 12.00 i 13.00 - 14.00.

5. złożyć oświadczenia wymienione w art. 22 ustawy o zamówieniach publicznych.

Postępowanie prowadzone będzie z zastosowaniem preferencji krajowych.

Oferty należy składać w zamkniętych kopertach do dnia 28 maja 98 r do godz. 15.00 w Urzędzie Miasta i Gminy w Jelczu-Laskowicach, ul. Witosa 24, pokój nr 20.

Komisijne otwarcie ofert odbędzie się 29 maja, o godz. 10.00 w Urzędzie Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice, ul. Witosa 24, pokój nr 11.

Adam Jaskóła
kierownik Wydziału Inwestycji, Architektury, Urbanistyki i Nadzoru Budowlanego

Zarząd Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice, ul. Witosa 24 tel./fax 318-16-11 ogłasza przetarg nieograniczony, pisemny, ofertowy na wykonanie oznakowania poziomego ulic w Jelczu-Laskowicach.

Zakres prac:
malowanie przejazdów dla pieszych i linii segregacyjnych około 2000 m kw. na ulicach w Jelczu-Laskowicach zgodnie ze wskazaniem zamawiającego i projektem organizacji ruchu drogowego.

Termin realizacji do 30 czerwca 98 r Termin związania ofertą 30 dni od daty złożenia. Wykonawca przystępujący do przetargu winien spełnić następujące warunki:

1. posiadać odpowiedni sprzęt,
2. posiadać doświadczenie w wykonywaniu tego typu prac,
3. wykupić dokumentację przetargową w pokoju nr 13 Urzędu Miasta i Gminy, cena dokumentacji 5,00 zł.
4. wnieść wadium w wysokości 1.500,00 zł. do dnia 28 maja 98, do godz. 15.00. Wadium może być wnoszone za

pomocą środków przewidzianych w art. 41.2 ustawy o zamówieniach publicznych. W przypadku wnoszenia wadium w gotówce należy je wpłacić na konto BS Jelcz-Laskowice 95780001-202-360011-4 lub w kasie Urzędu w godz. 8.00 - 12.00 i 13.00 - 14.00.

5. złożyć oświadczenia wymienione w art. 22 ustawy o zamówieniach publicznych.

Postępowanie prowadzone będzie z zastosowaniem preferencji krajowych.

Oferty należy składać w zamkniętych kopertach do dnia 28 maja 98 r do godz. 15.00 w Urzędzie Miasta i Gminy w Jelczu-Laskowicach, ul. Witosa 24, pokój nr 20.

Komisijne otwarcie ofert odbędzie się 29 maja o godz. 9.00 w Urzędzie Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice, ul. Witosa 24, pokój nr 11.

Adam Jaskóła
kierownik Wydziału Inwestycji, Architektury, Urbanistyki i Nadzoru Budowlanego

Zarząd Miejski w Oławie pl. Zamkowy 15, tel. 323-46

ogłasza przetarg nieograniczony na następujące zadania:

1. elewacja budynku pl. Starozamkowy 7
2. elewacja budynku pl. Starozamkowy 9
3. elewacja budynku ul. Żołnierzy Armii Krajowej 8

4. elewacja budynku ul. Żołnierzy Armii Krajowej 10

Oferty prosimy składać oddzielnie na każdy budynek.

Termin składania oferty upływa 29 maja 1998 r.

Otwarcie oferty nastąpi 1 czerwca 1998 r, o godz. 11.00 w siedzibie zamawiającego, Sala Rycerska.

Szczegółowy zakres prac na poszczególne zadania określony jest w specyfikacji istotnych warunków zamówienia, którą można pobrać w Urzędzie Miejskim pok. nr 12, za opłatą w wysokości 20 zł.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy:

1. nie podlegają wykluczeniu w myśl art. 19 ustawy o zamówieniach publicznych
2. spełniają warunki art. 22 pkt. 1-4 ustawy o zamówieniach publicznych (DzU nr 76 poz. 344)
3. spełniają warunki wyszczególnione w specyfikacji

Tadeusz Kulakowski
kierownik Wydziału Inwestycji i Zamówień Publicznych

Integrację czas zacząć

Dzisiejsza szkoła na pewno różni się od tej sprzed kilkudziesięciu, czy nawet kilkunastu lat. Wprowadzono nowe koncepcje, programy, starając się dostosować nauczanie do nowych sytuacji czy też idei. W ostatnich latach, z coraz większą intensywnością pojawiają się koncepcje nauczania integralnego, które powinny pomóc w rozwiązaniu problemu oceniania dziecka i jego rozwoju oraz integracji w pracy z dzieckiem. Integracja, zdaniem fachowców, jest szczególnie wskazana w nauczaniu początkowym. Jest ona zorientowana na dziecko jako podmiot i indywidualność.

Najważniejszymi składowymi istoty tej koncepcji jest postrzeganie dziecka jako niepowtarzalnej całości, respektowanie indywidualnych różnic w możliwościach dziecięcych, poszanowanie indywidualności, a także respektowanie indywidualnego tempa rozwoju oraz "odmienności" drogi rozwojowej dziecka.

Od września 1997, w klasach I-III Szkoły Podstawowej nr 3 w Jelczu-Laskowicach, prowadzone są zajęcia według tej koncepcji.

- Nauczanie integracyjne wprowadziliśmy za zgodą Kuratorium Oświaty - mówi **Bogusław Roskosz**, wicedyrektor SP nr 3. - Wcześniej wprowadzaliśmy pewne elementy nauczania integracyjnego.

Propozycja się spodobała, zaakceptowali ją zarówno rodzice, jak i nauczyciele. Sprowadza się ona do wspólnych poczynań dziecka i nauczyciela. Można więc mówić o poziomowaniu pracy. Nauczyciel włą-

cza się w linię działania dziecka, włącza się ono w inicjatywy nauczyciela, poza tym oboje wspólnie konstruują kierunki działania.

To wszystko odbywa się przy pełnym respektowaniu indywidualności i możliwości poszczególnych dzieci i jednocześnie prowadzi do integracji zespołu klasowego, który dla wszystkich dzieci staje się autentycznym, zintegrowanym środowiskiem życia, aktywności i rozwoju. Dzieje się tak, bo działania indywidualne dzieci wkomponowane są w poczynania zespołu.

Należy też podkreślić, że ta metoda nauczania sprzyja integracji środowisk życia dziecka - szkoła, dom rodzinny oraz koleżanki i koleżki oddziałują na dziecko łącznie.

W obiektach SP nr 3 przy ul. Hirszfelda i Wrocławskiej, w których uczą się uczniowie klas początkowych (I-III), nie ma dzwonek, nie ma też zwymiarowanych jednostek lekcyjnych i tradycyjnych przerw. Nauczanie jest procesem ciągłym, organizowanym przez nauczycielki tak, aby jak najefektywniej wykorzystywać czas na to, co potrzeba.

W razie znużenia zajęciami, albo "za potrzebą" dziecko może wyjść w każdej chwili. Jest tak, by odrzucając nastawienie typu "muszę", budować "chcenie".

Dzień dziecka w szkole nie jest więc luźnym zbiorem przedmiotów i lekcji. Podstawową strukturą organizacyjną jest "dzień" aktywności dziecka-nauczyciela. Nauczyciel projektuje zintegrowane bloki programowe.

Ta innowacja stawia nauczycielom wysokie wymagania. Muszą oni ciągle poszukiwać nowych sposobów realizowania procesu dydaktycznego, przewyższając przyswojone schematy i nastawienia. Pani Bogusława zaznacza, że nau-

czanie integracyjne stymuluje nauczycieli, wyzwala u nich twórcze i otwarte nastawienie w pracy szkolnej, co samo w sobie jest wartością. Dzięki temu, szkoła przekształca się z instytucji przekazującej wiedzę w ośrodek pracy twórczej.

W budynku szkolnym przy ul. Hirszfelda widać efekty twórczości uczniów i nauczycieli. Na terenie gminy Jelcz-Laskowice chyba nie ma bardziej kolorowej, radosnej szkoły. W żadnym innym obiekcie nie ma tak dobrych warunków, szczególnie do nauczania początkowego. Szkoła funkcjonuje tu od roku 1992. Przedtem było tu przedszkole. Okazuje się, że budynek przedszkolny jest jakby stworzony do nauczania integralnego w klasach I-III.

Pani wicedyrektor ma wiele uznania dla rodziców dzieci. Twierdzi, że bez ich pomocy nie byłoby takich efektów. Na przykład, w soboty 9, 16 i 23 maja rodzice będą malować sale. Cieszy ją także duża frekwencja rodziców na zajęciach otwartych, organizowanych dla rodziców i koleżanek nauczycielek. Jest to szczególnie rodzaj hospicji. Zbliżają one dzieci do rodziców i umożliwiają rodzicom lepsze poznanie zainteresowań i możliwości rozwojowych swoich latorośli. W SP nr 3 do współpracy z rodzicami przywiązuje się bardzo dużą wagę nie tylko na etapie nauczania początkowego. Dlatego też szkoła może się pochwalić dobrymi wynikami pracy dydaktycznej i wychowawczej.

Dodajmy, że w 12 oddziałach klas I-III (przy ul. Hirszfelda i Wrocławskiej) nauczaniem zajmuje się 12 nauczycielek. - *Bardzo dobrych nauczycielek - z satysfakcją podkreśla pani wicedyrektor.*

Jerzy Smyk

Nauka o najbliższym regionie

Tak nazywa się dodatkowy przedmiot, którego od 1 września br. będą się uczyć uczniowie klas VII i VIII w jelczańsko-laskowickiej Szkole Podstawowej nr 3 im. Bolesława Prusa. Zajęcia te będą realizowane w ramach obowiązkowych zajęć, po 1 godzinie w tygodniu na podstawie autorskiego programu, opracowanego przez nauczycieli **Krzysztofa Wróblewskiego** (geograf) i **Andrzeja Pasternaka** (historik).

Koncepcja programu zakłada potrzebę:

- integracji przedmiotowej wiedzy uczniów,
- przywrócenia właściwych proporcji między przekazem wiadomości, kształceniem umiejętności a troską o rozwój osobowości uczniów,
- związania szkoły ze środowiskiem lokalnym.

Autorzy wyraźnie sformułowali: zadania edukacji regionalnej, treści kształcenia regionalnego,

kompetencje uczniów oraz związane z nimi umiejętności i postawy.

Program "Nauka o najbliższym regionie" stworzony został w oparciu o założenia programowe "Dziedzictwo kulturowe w regionie" opracowany przez MEN - 17 X 1995 r., Międzynarodową Kartę Edukacji Geograficznej z 1992 r., Podstawy programowe obowiązkowych przedmiotów ogólnokształcących z 1997 r., oraz główne kierunki pracy w oświacie w województwie wrocławskim z 1997 r.

Celem edukacji regionalnej w procesie dydaktyczno-wychowawczym jest ukształtowanie w uczniach poczucia własnej tożsamości regionalnej jako postawy zaangażowania się w funkcjonowanie własnego środowiska i autentycznego otwarcia się na inne społeczności i kultury. Proces edukacji pozwoli na wydobycie wartości tkwiących we własnym regionie w kontekście wartości naro-

dowych, państwowych i ogólnoludzkich.

Zakłada się poznanie przez dzieci i młodzież własnego dziedzictwa kulturowego, poprzez przyjęcie wartości tkwiących w lokalnym środowisku przyrodniczym, a także zrozumienie przekształceń społeczno-gospodarczych, politycznych i w sferze kultury duchowej dotyczących najbliższego otoczenia. Zdobyta wiedza powinna uświadomić uczniom autentyczne wartości środowiska w płaszczyźnie historycznej, przyrodniczej, społeczno-gospodarczej, kulturowej oraz pozwolić stać się odpowiedzialnymi mieszkańcami swojego regionu, a przez to świadomymi obywatelami Polski i jednoczącej się Europy.

Program opracowano współpracując z konsultantem geografii dr **H. Ciszewską** i doradcą metodycznym **G. Spółowiczem**. Należy dodać, że te zajęcia będą finansowane z budżetu miasta i gminy.

J

Jest co chronić

W maju, szczególnie tak rozmajonym jak tegoroczny, nie da się obojętnie przejść obok sprawy środowiska naturalnego. Majowa zieleń, słońce, zapachy majowych kwiatów, przemawiają o wiele bardziej przekonująco niż najbardziej nawiedzony i złotousty ekolog.

Sama przyroda najpełniejszym głosem potrafi uzasadnić potrzebę ochrony i kształtowania środowiska. A o tym, że jeszcze jest co chronić można się przekonać, wybierając się na pieszą lub rowerową wycieczkę za miasto. W czasie takiej wycieczki można też zauważyć, że człowiek jest zdolny do "kształtowania" środowiska. Widać to po pozostawionych śmieciach, puszkach po napojach, butelkach - plastikowych i szklanych. Nie o takie "kształtowanie" jednak chodzi.

Kwestie ochrony i kształtowania środowiska regulują ustawy. Najważniejszą z nich jest ustawa o ochronie i kształtowaniu środowiska. Z nią związane są przepisy, zawarte w ustawach o samorządzie terytorialnym, o lasach, o ochronie przyrody, o planowaniu przestrzennym, o utrzymaniu porządku i czystości w gminach, o odpadach oraz Prawo wodne. Wynika z nich zasada

zrównoważonego rozwoju w kształtowaniu polityki ochrony środowiska na wszystkich szczeblach administracji, a także obowiązek opracowania i przyjęcia przez radę gminy programu zrównoważonego rozwoju oraz ochrony środowiska zgodnego z polityką ekologiczną państwa.

Taki program uchwalono w gminie Jelcz-Laskowice. O tym fakcie informowaliśmy w jednym z wcześniejszych wydań "7 Dni w Jelczu-Laskowicach". Program jest tylko programem. Ważne, by skutecznie zrealizować określone w nim zadania z zakresu ochrony środowiska, zapewniając wcześniej odpowiednie środki na ten cel.

Na pewno gra warta świeczki, gdyż zasoby przyrodnicze są bardzo ciekawe. W uchwalonym programie są one szczegółowo opisane.

Dolina rzek Odry i Smortawy (pradolina Odry), z dużą ilością wód (rzeki, odcinki starorzecz, bagnia-

ska) oraz obszar leżący w obrębie Równiny Oleśnickiej (zlewnia rzeki Widawy), wyniesiony ponad pradolinę, o mniejszej zawartości wód, w znacznej części pokryty lasami (lasy z przewagą sosny pospolitej) tworzą dwa odmienne obszary przyrodnicze.

Pomiędzy tymi obszarami ciągnie się pas terenów zurbanizowanych i wykorzystywanych rolniczo (Miłoszyce - Biskupice Oławskie). Najciekawszym przyrodniczo jest obszar pradoliny, a najbardziej przydatnym do celów rekreacyjnych - leśisty obszar równiny oraz okolice Nowego Dworu.

Na obszarze gminy zlokalizowany jest REZERWAT PRZYRODY "ŁACHA JELCZ". Znajduje się on w pobliżu osiedla Jelcz, w rozlewiskach i starorzeczach rzeki Odry. Został on ustanowiony celem ochrony jednego z nielicznych na terenie kraju stanowisk rośliny wodnej kotewka - orzech wodny (Trapa natans). Obejmuje część starorzecza wraz z otaczającym go terenem, porośniętym ciekawym zespołem roślinnym o charakterze bagiennym.

W gminie Jelcz-Laskowice jest 15 pomników przyrody, w tym jeden ustanowiony uchwałą Rady

Miejskiej. Znajdują się one w obrębie następujących miejscowości:

Dębina - 2 dęby szypułkowe i 3 glazy narzutowe, **Dziuplina** - sosna pospolita, **Grędzina** - glaz narzutowa, **Jelcz-Laskowice** - trzy dęby szypułkowe, sosna pospolita i lipa drobnolistna, **Milocice** - glaz narzutowa oraz grupa 13 drzew (3 dęby, 6 jesionów, 4 lipy), **Nowy Dwór** - 2 dęby szypułkowe.

Oprócz tych objętych już ochroną pomników, na terenie gminy zidentyfikowane są inne rzadkie i okazałe egzemplarze drzew, spełniające warunki objęcia ich ochroną jako pomniki przyrody.

Znajdują się tu także rośliny i zwierzęta objęte ochroną gatunkową.

Dolina rzeki Odry, a w szczególności starorzecza i lasy łęgowe obfitują w objęte ochroną owady z rodzaju biegaczowatych (Carabus). Jednym z nich, szczególnie rzadki, jest kozioróg dębosz, który żyje w starych dębach. Innym cennym gatunkiem jest paź królowej - motyl, który najczęściej występuje na łąkach z dużą ilością roślin baldaszkowatych.

W dolinie rzek Odry i Smortawy spotyka się kilka gatunków żab i ropuch, traszki, jaszczurki oraz padal-

ca i zaskrońca. Na pozostałych terenach, zwierzęta należące do tej grupy spotyka się raczej rzadko.

Stwierdzono również występowanie 109 gatunków ptaków objętych ochroną. Główne skupiska ptaków chronionych to dolina rzeki Odry w pasie od miejscowości Stary Otok do miejscowości Łęg, obejmującym rezerwat "Łacha Jelcz", obszar stawów w Nowym Dworze wraz z otaczającymi je lasami (duża ilość gatunków związanych z wodą - kormoran, czaple), kompleks leśny w północnej części gminy z charakterystycznymi gatunkami leśnymi.

Z ssaków występuje kret, jeż, ryjówka aksamitna i malutka, kuna, gronostaj i łasica łaska oraz dwa gatunki nietoperzy (mroczek późny i karlik malutki). Na terenach z dużą ilością wód spotykać można rzęśorka rzeczka i wydrę.

Zinwentaryzowano także 17 gatunków roślin chronionych na 156 stanowiskach. Szczególnie bogate tereny to dolina rzek Odry i Smortawy, z dużą ilością oczek wodnych i wilgotnych, wręcz bagiennych łąsów i zarośli.

JKS

LISTY OPINIE OŚWIADCZENIA PYTANIA POLEMIKI

Co się robi dla krwiodawców?

W odpowiedzi na list Zdzisława Zychowicza z numeru 12/255 "7dni w Jelczu-Laskowicach" z 26 marca br. Polski Czerwony Krzyż w Oławie podaje poniżej kryteria przyznawania odznak i odznaczeń dla krwiodawców:

Oznakę "Zasłużonego Honorowego Dawcy Krwi" przyznaje się:

III stopnia - honorowemu dawcy krwi, cieszącemu się pozytywną opinią po oddaniu w dowolnym czasie co najmniej 5000 ml krwi - kobiety, 6000 ml krwi - mężczyźni;

II stopnia - po oddaniu co najmniej 10000 ml krwi - kobiety, 12000 ml krwi - mężczyźni;

I stopnia - po oddaniu co najmniej 15000 ml krwi - kobiety, 18000 ml krwi - mężczyźni.

Wnioski o nadanie odznaki "Zasłużony Honorowy Dawca Krwi" III, II i I stopnia wystawiane są przez kluby HDK, placówkę PCK, a ilość krwi oddanej potwierdzana jest przez punkt krwiodawstwa.

Ustawa o orderach i odznaczeniach państwowych, obowiązująca od 1992 roku, zawiera zapis, że honorowy dawca krwi po oddaniu 20 litrów krwi "ma prawo ubiegać się o Złoty Krzyż Zasługi", jak też po oddaniu 25 litrów krwi o tytuł honorowy "Zasłużony dla Zdrowia Narodu", pod warunkiem, że nie był karany i cieszył się bardzo dobrą opinią w miejscu pracy i zamieszkania.

W oparciu o tę ustawę, w latach 1980-1992 - blisko 80 dawców, na wniosek PCK w Oławie, odznaczono

nych zostało "Złotym Krzyżem Zasługi", a 15 - tytułem honorowym "Zasłużony dla Zdrowia Narodu".

Nowa ustawa o orderach i odznaczeniach z 16 października 1992 roku zniósła wszystkie tytuły honorowe, także "Zasłużony dla Zdrowia Narodu" i znacznie zastrzyła kryteria przyznawania krzyży zasługi. Z wnioskami o nadanie złotych, srebrnych i brązowych krzyży zasługi, PCK będzie występował za pośrednictwem Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej dla tych dawców, którzy są działaczami PCK, aktywnymi propagatorami i organizatorami krwiodawstwa w swoim środowisku i cieszą się nie-naganną opinią.

1. Wnioski o nadanie Złotego Krzyża Zasługi będą przygotowywane dla honorowych krwiodawców, którzy wykazali się aktywną działalnością społeczną w ruchu honorowego krwiodawstwa przez okres co najmniej 20 lat oraz oddali honorowo 15-20 litrów krwi.

2. Wnioski o nadanie Srebrnego Krzyża Zasługi będą przygotowywane dla honorowych krwiodawców, którzy wykazali się aktywną działalnością społeczną w ruchu honorowego krwiodawstwa przez okres 15 lat oraz oddali honorowo 15-20 litrów krwi.

3. Wnioski o nadanie Brązowego Krzyża Zasługi będą przygotowywane dla honorowych krwiodawców, którzy wykazali się aktywną działalnością społeczną w ruchu honorowego krwiodawstwa przez

okres 10 lat oraz oddają honorowo krew.

Z powyższego wynika, że oddanie nawet kilkudziesięciu litrów krwi nie upoważnia do otrzymania odznaczenia - liczy się jednocześnie długoletnia działalność społeczna w honorowym krwiodawstwie i PCK. Ustawa o publicznej służbie krwi z 22 sierpnia 1997 roku (DzU nr 106), która obowiązywać będzie od 1 stycznia 1999 roku, wprowadza dla zasłużonych honorowych dawców krwi, po oddaniu 20 litrów, odznakę resortową Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej - "Honorowy Dawca Krwi - Zasłużony dla Zdrowia Narodu".

Obecnie czekamy na rozporządzenia wykonawcze i mamy nadzieję, że od roku 1999 będziemy mogli wnioskować o przyznanie tej odznaki naszym krwiodawcom.

Ponadto ustawa, o której mowa wyżej, zapewnia honorowym dawcom krwi:

- zwolnienie od pracy w dniu, w którym dawca oddaje krew, i na czas okresowego badania lekarskiego;

- zwrot utraconego zarobku na zasadach wynikających z przepisów prawa pracy;

- zwrot kosztów przejazdów z miejsca zamieszkania do punktu krwiodawstwa

- posilek regeneracyjny;

- uprawnienie do korzystania poza kolejnością z ambulatoryjnych świadczeń zdrowotnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej i świadczeń aptek.



W oparciu o zarządzenie Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej z 8 sierpnia 1996 r. (MP nr 54 poz. 494) dla zasłużonych honorowych dawców krwi bezpłatnie wydawane są leki z listy podstawowej oraz uzupełniającej (30%, 50%), bez dopłaty do limitu.

Ponadto bezpłatnie wydawane są leki do celów leczniczo-zapobiegawczych oraz uzupełniające, tzn. Ascofer, Vitaral, Rapid.

Bezpodstawne jest stwierdzenie zawarte w liście o placeniu przez pacjentów za podawaną w warunkach szpitalnych masę erytrocytarną i osocze. Prawdą jest natomiast to, że lekarze usilnie propagują rodzinne dawstwo krwi, jako jedną z form oddawania krwi do celów leczniczych. Polski Czerwony Krzyż rozumie rozżalenie krwiodawców z faktu, iż nie wszystkie leki są bezpłatne, a także z powodu zaostreżenia kryteriów przyznawania odznaczeń państwowych, jednakże trzeba pamiętać, że krew oddaje się honorowo i trudno domagać się przywilejów za bezinteresowny, dobrowolny dar, dzięki któremu ratuje się życie i zdrowie drugiego człowieka.

dr Anna Burzyńska

kierownik

Punktu Krwiodawstwa

Zarząd Rejonowy PCK

w Oławie

TO STRONA
DLA
WAS



OPINIE PREZENTOWANE NA TEJ STRONIE
NIE ZAWSZE SĄ ZGODNE
Z POGŁĄDAMI REDAKCJI

Niebezpieczne place zabaw

Na jelczańsko-laskowickich placach zabaw, znajdujące się tam urządzenia są zdewastowane lub wadliwie zaprojektowane. Korzystanie z tych urządzeń grozi bawiącym się dzieciom wypadkiem z nieobliczalnymi skutkami.

Na placach zabaw konieczna jest wizytacja przedstawicieli Spółdzielni Mieszkaniowej lub Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej i natychmiastowe zadziałanie, aby urządzenia, zwłaszcza huśtawki - naprawić. Dzięki Opatrzności, nie było tam jeszcze groźniejszego wypadku, ale... nie warto kusić losu.

Na huśtawkach balansowych "wesoly" konstruktor urządzenia polecił pospawać uchwyty w kształcie sterczących do góry rogów, wykonywanych z prętów zbrojeniowych o ostrych krawędziach.

Dla dziecka znajdującego się w górze, groźny jest zwłaszcza zeskok partnera siedzącego na dolnym końcu. maluch spada z wysokości 1,20 - 1,50 metrów, odbija się i wpada na ostre "rogi". Trudno sobie wyobrazić skutki takiego upadku...

Pod wszystkimi niemal huśtawkami łańcuchowymi nawierzchnia wykonana jest z groźnie sterczących kamieni, również o ostrych krawędziach. Sterty kamieni są także pod kratownicami, na których dzieci niekiedy wykonują akrobatyczne (na ich możliwości) ćwiczenia. Cudem nie odnotowano tu upadków...

Jeśli się tych skandalicznych zaniechań na placach zabaw natychmiast nie usunie, żaden cud nie uratuje od odpowiedzialności dyrektorów SM i ZGM, kiedy zdarzy się jakiś poważny w skutkach wypadek.

MS

imię i nazwisko
do wiadomości redakcji

Urząd Miasta i Gminy w Jelczu-Laskowicach organizuje przetarg na sprzedaż gruntów Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa w obrębach:

Nowy Dwór, Miłocice Małe, Dziuplina, Biskupice, Wójcice.

Przetarg odbędzie się w dniu 16 czerwca 1998r. o godz. 10.00

w sali narad Urzędu Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice

Zastępca burmistrza
mgr inż. Lech Sofiński

Krajobraz przed bitwą - dokończenie

List otwarty do
burmistrza
Stanisława Grzesika

Mógłbym powiedzieć, że prasowa polemika między wysokim przedstawicielem władzy, będącym przełożonym mojego przełożonego, a zwykłym nauczycielem, jest dla mnie nobilitacją. Dla czytelników tego listu lepiej będzie, jeśli potraktowany zostanie jako próba rozmowy dwóch równoprawnych mieszkańców gminy, którym nikt nie może odmówić prawa do korzystania z dobrodziejstw demokracji.

Czy na kilka miesięcy przed wyborami samorządowymi społeczność lokalna ma prawo wiedzieć jakie są zamierzenia wyborcze obecnych radnych? Czy mają zamiar kontynuować złozone dzieło sprawowania władzy stanowiącej w gminie? Jeśli tak, to nieuchronnie muszą poinformować swoich wyborców o czteroletnich dokonaniach. Czy utrzymywali stałą więź z mieszkańcami i ich organizacjami, czy przyjmowali zgłaszane postula-

ty i przedstawiali je organom gminy do rozpatrzenia. Burmistrz pisze o dokonaniach władz w ostatniej kadencji. Wydają się imponujące. Pamiętamy jednak, że zaspokajanie zbiorowych potrzeb wspólnoty należy do tzw. zadań własnych gminy, a środki na ten cel pochodzą z podatków i opłat mieszkańców, dochodów z majątku głównego, subwencji będących formą podziału naszych dochodów.

Możemy więc być dumni, że jesteśmy wystarczająco bogatą społecznością, aby władze miały solidne źródło finansowania naszych potrzeb. Problem w tym, czy realizują je zgodnie z naszymi preferencjami. Czy dostarczana nam jest odpowiednia wiedza na ten temat. Zarząd odpowiada za gospodarkę finansową gminy. Efektem naruszenia dyscypliny budżetowej może być odmowa udzielenia absolutorium.

30 kwietnia br. niemal jednogłośnie Rada Miejska udzieliła absolutorium Zarządowi Gminy. Ale przecież rok wcześniej sytuacja była odmienna - wręcz dramatyczna. Co

na ten temat, panie burmistrzu, wiedzą mieszkańcy gminy. Brak wiedzy podnosi, czy wręcz przeciwnie, obniża zaufanie do władz?

Na ostatniej sesji Rady, na której obecna była także delegacja Rady Młodzieży, byliśmy świadkami niezwykle zachowań części radnych i członków Zarządu. Naruszono tajemnicę służbową, zasady statutowe, straszono prokuratorem, zarzucano sobie niekompetencję. To nie ten sam obraz rady, o której pan pisze.

W części samorządowej złożyłem obywatelski wniosek o zmianę zapisów w statucie gminy Jelcz-Laskowice, naruszających ustawowe prawa do uzyskiwania informacji o działalności organów władzy publicznej. Wierzę, że zostanie potraktowany z należytą powagą. Ma to być próba zmiany myślenia tych, którzy decydują się brnąć odpowiedzialność za lokalną społeczność.

Jakże pięknie brzmi ostatnie zdanie pana artykułu: - "Podstawą demokracji jest szanowanie innych poglądów i szeroko rozumiana tole-

rancja". Mam za sobą trudne doświadczenia lat 70. i 80., jak wtedy brakowało takich słów. Dziś jestem ostrożny w ich odbiorze, chociaż zdecydowanie wyznaczają mój stosunek do ludzi. Należymy, burmistrzu, do dramatycznego pokolenia, musieliśmy dokonywać trudnych wyborów. Na ile zaważyły one na naszej osobowości. Rzeczywiście, gdzie poza politycznymi relacjami leży prawda o każdym z nas, o naszych rodzinnych korzeniach, kulturze wyniesionej z własnych środowisk, etyce i moralności. O tym co dla nas święte i nienaruszalne oraz o tym, o czym powinniśmy dyskutować.

Pozostają zasady demokracji, o której Winston Churchill powiedział, iż to najgorszy z możliwych systemów, tylko tyle, że nikt nie wymyślił lepszego. Przyjdzie nam wszystkim czerpać z niej życiową i społeczną aktywność - bo nie ma już alternatywy.

Z szacunkiem
Tadeusz Kobielarz
- nauczyciel

Drobne

MATRYMONIALNE

■ Klub Przyjaciół "INCOGNITO"
00-981 Warszawa 91 skr. 71 (1)

PRACA

DAM PRACĘ

ZATRUDNIĘ KIEROWCĘ
"gruski" 6 m szesc.
RENCISTĘ (EMERYTA)
NA UMOWY ZLECENIA
Z PRAKTYKĄ NA SAMO-
CHODACH
CIĘŻAROWYCH.
TEL. 0711/342-89 (1)

■ Przyjmę uczennicę do praktycznej nauki zawodu kucharza. Wiadomość: Cafe Bar "ITALIA" Olawa, plac Gimnazjalny 11c, tel. 39-277(12d)

■ Firma Adam, ul. Portowa 1, zatrudni operatora dźwigu z kat C. Tel. 333-27(1)

■ Zatrudnię kierowcę - KAT C, ze stażem, z Olawy, z telefonem, wiek do 40 lat. Tel. po 18.00 327-99 oraz 090361268(1)

■ Firma Handlowo-Motoryzacyjna poszukuje pracownika. Tel. 324-81 po 20.00 (2)

■ Pilnie! przyjmę pracownika: murarza lub pomocnika murarza. Tel. 318-83-77 (1)

■ Firma Mega przyjmie praktykantki w kierunku sprzedawcy (do sklepów: Iwaszkiewicza 15, B. Chrobrego 40, Strzelna 1, Norwida 31) oraz praktykantów w kierunku mechanik samochodowy (warsztat Polna 21). Tel. 39-019 (2)

■ Centrum Ogrodnicze - Olawa, ul. Strzelna 1 przyjmie uczniów na praktyczną naukę zawodu sprzedawcy. Dobre warunki finansowe. (4)

SZUKAM PRACY

■ Zaopekuję się dzieckiem (powyżej 2 lat). Tel. 36-087(3)

■ Dorywca opieki nad dziećmi. Także noclegi, niedziele. 308-42 (2)

MOTORYZACYJNE

ZAKŁAD
ELEKTROMECHANIKI
SAMOCHODOWEJ
ROBERT SZUBERTOWICZ
OLAWA UL. ODRZAŃSKA 7
dojazd
ul. Bażantowa i Brzozowa
TEL. 35-444
DIAGNOSTYKA
KOMPUTEROWA
I NAPRAWA PODZESPO-
ŁÓW POKŁADOWYCH
ABS, AIRBAG
UKŁADÓW
ZAPŁONOWYCH
ORAZ WTRYSKU PALIWA.
MONTAŻ ALARMÓW
ORAZ
INNYCH URZĄDZEŃ (3)

■ Kupię fiata 126p, do 3 tys zł. Tel. 36-618 (1)

■ Sprzedam audi 80 B3, 1990r, 1800, wtrysk, srebrny metalik, centralny zamek z pilotem, alarm + immobilajzer, radio + elektryczna antena, halogeny. Olawa tel. 366-47 lub 0-602-11-81-58 (1)

■ Sprzedam fiata punto, rok 94/95. Tel. 38-192 (2)

■ Sprzedam motocykl honda CX 500C, rok 1981, przebieg 37.000, stan bardzo dobry. Tel. 0601553064 (1)

■ Sprzedam opla astrę sedan CD, 1600 ccm, rok prod. 1993. Tel. 38-911 (1)

■ Motocykl-jawa 350 TS, w bardzo dobrym stanie; w wyposażeniu dwa kaski, obwieśka, kufer, zabezpieczenie przed kradzieżą. Kontakt: Janików ul. Zielona 2 (1)

■ Sprzedam 126p, 84 rok. Wiadomość: tel. 32-414 po 16.00 (1)

■ Sprzedam fiata 126p, rok prod. 1991, stan bardzo dobry. Olawa tel. 347-80 (1)

■ Sprzedam toyotę corolla 1300, prod. 1991, czerwona. Tel. 39-530 (3)

■ Sprzedam ladę 2107 1300, prod. 1986, brązowa. Tel. 39-530 (3)

SPRZEDAŻ

■ DRZEWKA I KRZEWY OZDOBNE; DREWNIANE ELEMENTY OGRODOWE; POLECA PUNKT OGRODNICZY przy ul. NOWEJ w Olawie (naprzeciw ZTS "Erg"); SPRZEDAŻ w godz. 10.00-18.00; w soboty w godz. 10.00-14.00 ZAPRASZAMY! (1)

■ Kopertowy stalowy piec do ogrzewania namiotów ogrodniczych. Powierzchnia 20 m kw. Tel. 315-69 lub 315-38 wieczorem(1D)

■ Rower górski, fabrycznie nowy, koła 26 cali, osprzęt shimanos, cena 410 zł. Tel. 38-956, 071/318-91-58 (2)

■ Podgrzewacz wody (75 litrów) Elektrolux, z roczną gwarancją, cena 500 zł. Olawa ul. Opolska 16/4 (1)

■ Maszynę do pisania. Tel. 315-34 (2)

■ Zamrażarkę i maszynę do szycia. Tel. 330-03 (1)

■ Zamrażarkę 4-szufladkową, komplet wypoczynkowy 3+2+1 (rozkładane) w bardzo dobrym stanie. Tanio sprzedam tel. 38-627 (1)

■ Wyciąg budowlany kompletny, cena 800 zł. Tel. 324-73 (1)

■ Wózek trzyfunkcyjny "Deltim" oraz spacerowy "Graco". Tel. 329-78 (1)

■ Wózek trzyfunkcyjny z całym wyposażeniem + atrakcyjne dodatki, cena 300 zł. Wiadomość: Olawa tel. 37-683(1)

KUPNO

■ Kupię betoniarkę 150 litrów, 380V, stan dobry. Tel. 37-820 (1)

LEKARSKIE

■ Prywatny gabinet stomatologiczny Olawa, ul. Rybacka 5 (Zakłady Tworzyw Sztucznych), lek. stomatolog DOROTA NAGLIK przyjmie: poniedziałki 14.00-20.00, wtorki 14.00-20.00, środy 14.00-20.00, czwartki 15.00-20.00, piątki 15.00-20.00, soboty 13.00-18.00. Leczenie w znieczuleniu, ekspresowe usługi protetyczne, naprawa protez zębowych, korony i mosty porcelanowe. Leczenie wspomaganie laserem biostymulacyjnym. Usuwanie kamienia nazębnego ultradźwiękami (Informacja tel. 090-343-150 od 8.00 do 22.00)

■ Lekarz stomatolog JADWIGA MARCINKIEWICZ przyjmuje codziennie, tel. 379-16

■ Gabinet lekarski - przychodnia przy ZTS Erg, ul. Rybacka 5 w dniach: poniedziałek 12-18; środa 12-18; piątek 12-18. Przyjmuje specjalista II stopnia chorób wewnętrznych BRONISŁAWA NAWARA - tel. 38-305 lub w godz. przyjęć do 15.00 tel. 330-11 wewn. 290, po godz. 15.00 tel. 330-13. Polecamy usługi: EKG z opisem, leczenie laserem biostymulacyjnym, akupunktura laserowa. Nowoczesna metoda leczenia wielu schorzeń polem elektromagnetycznym

■ GABINET INTERNISTYCZNO-GASTROLOGICZNY dr nauk medycznych BARBARA WOŹNIAK-STOLARSKA, specjalista chorób wewnętrznych Przyjmuje w soboty w godz. 11.00-13.00 Olawa, ul. Wrocławska 8

■ GABINET ULTRASONOGRAFICZNO-INTERNISTYCZNY - specjalista chorób wewnętrznych lek. med. EWA SUPERSON-BYRA, Olawa, ul. Gazowa 7, wtorki i piątki 16-18, tel. 341-51, 322-55. WIZYTY DOMOWE (4d)

lek. med. ARTUR KLÓSEK
specjalista
ginekolog-położnik
przyjmuje w czwartki
16.30-17.30
Sp-nia Inwalidów
„Olawianka”
ul. Brzeska 29
Adres służbowy: Klinika
Położnictwa Wrocław,
ul. Dyrekcyjna 5/7-
tel. 67-10-41

■ GABINET USG ANNA CHODOROWSKA lekarz radiolog. USG: jamy brzusznej, pediatryczne, stawów biodrowych u dzieci, przebiegięciowe, tarczycy, piersi, prostaty, jąder, ginekologiczne. Ul. 11 Listopada 14 (przychodnia nr 2), czwartki 11.00-13.00, rejestracja tel. 324-21 od poniedziałku do piątku (10)

■ GABINET USG TOMASZ HARAŃ specjalista radiolog. Ul. 11 Listopada 14 (przychodnia nr 2), środy 15.00-18.00, rejestracja tel. 324-21 od poniedziałku do piątku (10)

■ PRYWATNY GABINET CHIRURGICZNY lek. med GRZEGORZ MICHAŁSKI - chirurg. Przyjmuje: poniedziałki w godz. 16.00-18.00. Poradnia chirurgiczna Szpitala Rejonowego, ul. Baczyńskiego; czwartki w godz. 16.00-17.00 prywatne gabinety lekarskie, plac Zamkowy 3 a. Zabiegi chirurgiczne, porady, leczenie zachowawcze chorób chirurgicznych. Tel. domowy 39-358 (4d)

■ INTERNISTA lek. med. MIROSŁAW ADAMKIEWICZ. Wtorki i czwartki godz. 17.00-18.00 "LASER-DENT" Olawa, ul. Wiejska 34/2, tel. 388-16. WIZYTY DOMOWE - tel. 0-601423671 (3)

DERMATOLOG
DR NAUK MEDYCZNYCH
RAFAŁ BIAŁY
ASYSTENT KLINIKI
DERMATOLOGII
LECZENIE CHOROBY
SKÓRY
(fuszycyza, trądzik,
grzybice)
ŁYSIENIA
PRZYCHODNIE
ul. Baczyńskiego 1
WTORKI 16.00-18.00
Tel. 71/67-72-17(6)

■ TESTY ALERGICZNE I OD-
CZULANIE - NOWOCZESNE
METODY. TEL. 0601778238

■ Gabinet Masażu Leczniczego mgr ALDONA PROKOP. Zakład Przyrodolecznicy, wtorek, czwartek 16.00-17.00. Tel. 323-16. WIZYTY DOMOWE(1)

NIERUCHOMOŚCI

■ Sprzedam lub zamienię mieszkanie 2-pokojowe, 48 m kw., duża kuchnia, balkon, przy ul. 11 Listopada w Olawie na mieszkanie 3-pokojowe (z dopłatą) na parterze z balkonem przy ul. Kamiennej, bądź kupię 3-pokojowe j.w.(1)

■ Zamienię (lub sprzedam) M-3, 59,8 m kw. w Jelczu-Laskowicach (tel. 071/318-25-98) na dom(1)

KUPIE

■ Kupię dom w Olawie lub okolicy z dużą działką, lub działkę budowlaną w Otoku albo w Stanowicach. Tel. 39-182 Olawa(1)

■ Kupię dom w okolicach Olawy do remontu lub zamienię dom w Raclawicach Śląskich (powierzchnia 120 m kw., działka 48 arów, siła, telefon, garaż, sad wiśniowy. Tel. 347-80 lub 077/37-57-44 (3)

■ Działkę budowlaną w Olawie. Tel. 333-45(3)

SPRZEDAM

SPRZEDAM NOWE
MIESZKANIE
DWUPOZIOMOWE
W OLAWIE
przy ul. PAŁACOWEJ
(pow. 90 m kw.)
Tel. 339-77 (2)

■ Mieszkanie 3-pokojowe w Olawie (50 m kw.) + telefon. Dzwonić do Wrocławia po godz. 20, tel. 38-410-86(10)

■ Sprzedam niedrogi garaż za stadionem, stan idealny. Tel. 320-52 (1)

■ Sprzedam mieszkanie 4-pokojowe na os. Sobieskiego (65,70 m kw.). Cena do uzgodnienia. Tel. 38-393 (1)

■ Działkę budowlaną 5 arów na Zwierzynsku. Tel. 0601553064 (1)

■ Działkę przemysłową w Olawie. Tel. 33-861(3)

■ Mieszkanie 40 m kw. w Jelczu-Laskowicach. Tel. Olawa 332-24 (5)

■ Mieszkanie 3-pokojowe, 57,5 m kw., 1.350 zł za m kw., parter. Tel. 324-18 po godz. 17.00 (3)

■ Działkę budowlano-usługową o powierzchni 0,9366 ha, w Jelczu-Laskowicach, uzbrojoną, gratis, 1,25 ha łąki. Tel. 032/38-25-34

■ Działkę ogrodową. "Magnolia" na ul. Kilińskiego (4,40 ara, altana ul. Wodna). Tel. 38-653 (1)

■ Garaż za stadionem. Tel. 39-812 (4)

■ Garaż obok POM-u. Tel. 39-699 (1)

■ Mieszkanie 4-pokojowe, komfortowe, w Żorach (woj. katowickie), cena 45.000 zł. Tel. 326-80 (1)

■ Mieszkanie 54 m kw. w Jelczu-Laskowicach. Tel. 318-13-24 (1)

■ Sprzedam mieszkanie (dwupokojowe, 48 m kw.) w Jelczu-Laskowicach. Tel. 071/318-25-82 (1)

SZUKAM

■ Szukam domu 1-rodzinnego do wynajęcia na terenie Olawy. Tel. 071/736535; 0602707127

■ Mieszkania do wynajęcia. Tel. 39-812 (4)

■ Pilnie wynajmę mieszkanie 2-pokojowe w Jelczu-Laskowicach. Tel. 318-63-13 (2)

■ Poszukuję mieszkania do wynajęcia 1-2-pokojowego, możliwość zapłaty za rok z góry. Tel. 326-80 (1)

■ Mieszkania do wynajęcia w Jelczu-Laskowicach. Tel. 318-68-37 (1)

WYNAJME

■ Pomieszczenia 50 i 58 m kw. (prąd, woda) na usługi lub biuro. OKZ Olawa ul. 1 Maja 44, tel. 325-99 (5)

ZAMIENIE

■ MIESZKANIE 2-POKOJOWE, (KUCHNIA, ŁAZIENKA, I piętro, NISKI CZYNSZ) NA WIĘKSZE Z C.O., OLAWA, 1 MAJA 40/4 (1)

■ Mieszkanie w Olawie na dom. Tel. 39-615 (3)

■ Wrocław spółdzielcze (50 m kw., I piętro) z kredytem, zamienię na Olawę. Tel. 1/33-684 (1)

„AS” Nieruchomości

TEL. 090329290

- CAŁODOBOWO

Olawa, ul. 3 Maja 20/22,

OD PONIEDZIAŁKU

DO PIĄTKU

W GODZ. 8.00-16.30

W SOBOTY W GODZ.

9.00-13.00

tel. 321-26 w. 33

od 8.00 do 16.30

tel. fax 326-56 w. 33

od 8.00 do 15.00

po godz. 16.30 tel. 38-207

Oferujemy Państwu:

LOKALE UŻYTKOWE,

MIESZKANIA, DOMY,

DZIAŁKI, GARAŻE,

ZAKŁADY

DO SPRZEDAŻY

I WYNAJMU

ORAZ INNE

CIEKAWY OFERTY

na terenie

woj. wrocławskiego

Z DORADZTWE

PRAWNYM

„AS” posiada 4 pomiesz-

zczenia sklepowe

w centrum (30, 43, 70, 90

m kw.) DO WYNAJĘCIA -

NATYCHMIASTOWA

REZERWACJA

WROCŁAWSKA GIEŁDA

NIERUCHOMOŚCI

PRZEDSTAWICIELSTWO

W JELCZU-LASKOWICACH

ul. BRYŁY 3

BIURO CZYNNE

od 9.00 do 17.00

tel. 71/318-11-97

Oferujemy:

- domy od 45.000 zł

- mieszkania od 40.000 zł

- działki od 6,5 zł za 1 m kw

w Jelczu-Laskowicach,

Olawie i okolicach(1)



FOSPOL S.C.

ADAPTACJE WNETRZ

zaprasza do współpracy oferując
sprzedaż oraz montaż w zakresie:

ŻALUZJE

POZIOME

srebrne, kolorowe

PIONOWE

szeroka gama kolorów

Biurowo: SDH KWADRACIAK

czynne od poniedziałku do piątku w godz. 14-17, w soboty w godz. 10-14

lub pl. Szymanowskiego 23/1, tel. 38-506, w godz. 8-20

■ Profesjonalna wycena nieruchomości, zespół rzeczoznawców majątkowych; Lesław Pelc, Andrzej Świątko. Tel. 324-73(5)

BIZNES

EKOLOGICZNA PRALNIA
CHEMICZNA
BM "FOKA"
SZUKA CHĘTNYCH DO
PROWADZENIA PUNKTU
PRZYJĘĆ
WE WŁASNYM LOKALU
NA TERENIE OLAWY
KONTAKT:
tel. 071/55-01-76
w godz. 9-15
od poniedziałku do piątku

USŁUGI

■ VIDEOFILMOWANIE „U PAWŁA”. Tel. 341-55 po 20.00 lub sklep zielarski k.basenu (9)

■ JUNKERSY TEL. 344-39 A.W. LUBAWA (35)

■ Junkersy, kucharki - Glejzor. Tel. 344-55 (34)

■ Naprawa urządzeń gazowych. Marian Kobel Olawa, ul. św. Rocha 6/4 (2)

■ PRAKTI AUTOMATYCZNE. Tel. 38-138 (30)

■ VIDEOFOTOGRAFIOWANIE. Tel. 328-26 (6d)

■ Videofilmowanie. Tel. 37-494, 0601226931

■ VIDEOFILMOWANIE. TEL. 388-29 (7)

■ Videofilmowanie. Tel. 318-32-41 (3)

PROFESJONALNE
VIDEOFILMOWANIE
KOMPUTEROWY
MONTAŻ

TEL. 37-341, 38-191
lub 090219380 (2)

VIDEOFILMOWANIE
ZAPIS CYFROWY
FOTO-VIDEO-JAREK
TEL. 071 318-68-56
po 18.00 318-15-47 (33)

■ Systemy alarmowe, montaż naprawa, modernizacja, przeglądy konserwacyjne. Maciej Sokolowski. Tel. 0601770546(3)

■ Montaż anten i instalacji TVSAT. Tel. 33-681 (10)

ANTENY
MASZTY RTV i SAT
MONTAŻ i HANDEL
TEL. 38-859 (5)

■ BHP i P. Poż. KOMPLEKSOWA OBSŁUGA FIRM. Tel. 37-445 (8)

■ PRZERÓBKĘ INSTALACJI GAZOWYCH, HYDRAULIKA. WIKTOR HERBA PL. ZAMKOWY 23a/1 (4)

■ Transport towarowy Wojciech Jankowski.
Tel. 071/3186012 (1)
■ BUS 1,5 tony, 11 m sześć., B/E. Nawiąże współpracę.
Tel. 38-387, 0602647712 (3)

TRANSPORT CIĘŻAROWY ŁADOWOŚĆ 6 TON LUB 10 PALET EURO KRYTY OCZEKUJĘ PROPOZYCJI
TEL. 388-99 (2)

TRANSPORT BETONU (wszystkich klas z atestem) "GRUSZKAMI" 6 i 9 m sześć. (możliwość z pompą stetter 24 m w górę) FACHOWA OBSŁUGA.
Tel./fax (0711)34289 (1)

HYDRAULICZNE - ENERGOOSZCZĘDNE CENTRALNE, OGRZEWANIE Z RUR MIEDZIANYCH - INSTALACJE WODOCIĄGOWE, GAZOWE I KANALIZACYJNE - PRZYŁĄCZA WODOCIĄGOWE I KANALIZACYJNE DO BUDYNKÓW. WYSTAWIAMY FAKTURY VAT ZUH „TECH-MONT” OŁAWA. TEL. 30-102 (3)

■ Tynki dekoracyjne, ocieplanie, tech-gipsowe.
Tel. 39-440 (10)

■ Tanio regipsy. tel. w godz. 8.00-15.00 34-869 i po godz. 21.00 37-912 (3)

■ Układanie glazury, tapetowanie, gładzie. VAT.
Tel. 354-59 (3)

USŁUGI OGÓLNOBUDOWLANE i HYDRAULICZNE MIEDŹ, STAL, PLASTIK INSTALOWANIE ZBIORNIKÓW GAZOWYCH PROPAN
TEL. OŁAWA 0711/38668 0602730931
Bardzo przepraszamy Klientów Firmy za błąd w ogłoszeniu, poprawny numer telefonu w Oławie - 0711/38668 (6)

■ Gipsowe wygładzanie sufitów, ścian, malowanie.
Tel. 39-195 (1)

■ Układanie glazury, gładzie, malowanie.
Tel. 32-414 po 16.00 (1)

■ Wykonujemy ocieplenia, regipsy, gładzie, tynki, roboty dekarckie. Tanio. Tel. 318-96-58

■ MALOWANIE, TAPETOWANIE, KASETONY, GŁADŹ.
TEL. 370-60 (3)

■ Zakład ogólnobudowlany poleca usługi w zakresie: kompleksowe remonty łazienek, nowoczesne adaptacje wnętrz, usługi hydrauliczne, systemy drzwi przesuwanych.
Tel. Oława 321-97 (4)

■ PLACE, PODJAZDY, PARKINGI Z KOSTKI BETONOWEJ. TEL. 362-85 (1D)

■ Ślusarskie, bramy, balkony, ogrodzenia; Oława, ul. Opolska 43. Tel. 345-96 (4)

OGÓLNOBUDOWLANE, GLAZURA
TEL. 0602715485 (3)

■ CZYSZCZENIE DYWANÓW, TAPICERKI SAMOCHODOWEJ.
Tel. 328-26 (6d)

BIURO ARCHITEKTONICZNE S&S PROJEKT - PROJEKTY - DORADZTWO - REALIZACJE
TEL. 071/3426252; 3435680 (2)

JURBUD usługi budowlane - wykonawstwo - nadzory budowlane - kosztorysowania
tel. 33-751 lub 0602748522 (34)

OGRZEWANIE; REGULACJA CIEPŁA WODA - NOWOCZESNE KOTŁOWNIE Z PEŁNĄ AUTOMATYKĄ ZASILANE GAZEM ZIEMNYM, OLEJEM OPAŁOWYM, PROPANEM. -PROFESJONALNE DORADZTWO, KOMPLETACJA, MONTAŻ, SERWIS URZĄDZEŃ. MONTAŻ WKŁADÓW KOMINOWYCH -INFORMACJE DOTYCZĄCE PREFERENCYJNYCH KREDYTÓW NA PRZEBUDOWĘ NIEEKOLOGICZNYCH KOTŁOWNI.
TEL. 0602600354 /0711/39-495 /0711/33-572

■ Hydrauliczne, energooszczędne instalacje c.o., miedziowe; przeróbki łazienek, kuchni, liczniki; instalacje wodociągowe; kanalizacyjne; gazowe.
Tel. 39-530 (7)

■ Wkłady kominowe. Blacharstwo. Dekarstwo. Ciesielstwo. Oława, ul. Grota-Rożewskiego 12. Tel. 30-040 (33)

DUET MUZYCZNY KONTRAST
TEL. 34-667 i 38-390 (2)

■ Zespół Muzyczny REMIX.
Tel. 35-676 (6)
■ Zespół Muzyczny RELAX.
Tel. 343-57 (4)
■ Zespół Muzyczny.
Tel. 37-362 (34)
■ Zespół Muzyczny ATACK.
Tel. 39-306 (4)
■ Zespół Muzyczny RUBIN.
Tel. 36-236 (6)
■ Grupa Muzyczna "EFEKT".
Tel. 071/318-89-62 (9)

Zespół muzyczny „ARIS”
Tel. 349-46 (3)

NAGROBKİ „na każdą kieszeń” B. SENDAL
ul. Broniewskiego 17
tel. 38-724 (8)

■ Renowacja nagrobków i schodów lastryko. Tel. 39-129, 0602703857 (20)

CAŁODOBOWE POGOTOWIE KOMPUTEROWE KOMET s.c.
Tel. 0602118727
Tel. 0602609769
- serwis w domu klienta
- komputeryzacja przedsiębiorstw
- szkolenia indywidualne i grupowe
- montaż sieci komputerowych (2)

■ Biuro rachunkowe.
Tel./fax 346-40 (7)

■ Biuro usług różnych: księgi i rejestry podatkowe; PIT-y; BHP. Tel./fax 0-711/35-370 (1)

■ Komputeropisanie. Tanio!
Tel. 39-716 (1)
■ Komputeropisanie.
Tel. 36-126 (3)

RÓŻNE

■ Przycinanie, wycinanie drzew, sztachety drewniane.
Oława tel. 39-460 (10)

URZĄDZANIE TERENÓW ZIELONYCH

- wykonywanie trawników
- sadzenie drzew i krzewów
- układanie kostki granitowej i betonowej
- zabiegi pielęgnacyjne
tel. 0602182633 (1)

PRODUKCJA

PPHU "SEROB"
55-200 OŁAWA
ul. Kutrowskiego 19a
tel. dom. 1/34007
WYRÓB I SPRZEDAŻ
- HAKI DO RYNIEN
- OBEJMY DO RUR SPUSTOWYCH
- KOLANKA DO RUR SPUSTOWYCH
- KOMINKI
- WENTYLACYJNE
- NAROŻA RYNIEN
- ZAKOŃCZENIA RYNIEN
- WYKONUJE OBRÓBKĘ BLACHARSKIE NA ZAMÓWIENIE
- RURY I KOLANKA
- DO PIECÓW (1)

KURSY

KURSY W OŁAWIE KOMPUTEROWE (księgowości, kosztorysowania i inne), BHP, ZAWODOWE oraz KIEROWCÓW WÓZKÓW i MASZYNISTÓW (dźwigów, suwnic, ładowarek i koparek)
tel. /fax (0-71)619152 (1)

NAUKA

■ Korepetycje: matematyka, fizyka. Tel. 37-839 (1)

PLASTYCZNE

■ PORTRET NA ZAMÓWIENIE. CENA DO UZGODNIENIA. TEL. 334-97 (2)

WCZASY

■ Wczasy w Gdyni. Mieszkanie do wynajęcia.
Tel. 0725/313-02 (1)

POTRZEBUJĘ

JESTEM POWODZIANKĄ BARDZO POTRZEBUJĘ UŻYWANYCH MEBLI KUCHENNYCH. ZA POMOC Z GÓRY DZIĘKUJĘ. PROSZĘ O KONTAKT Z REDAKCJĄ "7 DNI - WO". TEL. 33-557 (9-14)

Biuro ogłoszeń „7dni-WO” tel. 33-557

PRZETARG PRZETARG PRZETARG

Zarząd Miejski w Oławie ogłasza III przetarg ustny nieograniczony na nieruchomości:

Przetarg odbędzie się w siedzibie Urzędu Miejskiego w Oławie, pl. Zamkowy 15, w sali nr 120, I piętro w dniu 29 maja 1998, o godz. 11.00. W przetargu mogą wziąć udział:
1. przedstawiciel osoby prawnej upoważniony do jej reprezentowania
2. osoba fizyczna - osobiście lub przez upoważnionego notarialnie pełnomocnika
3. cudzoziemcy
Wadium w wysokości jak w wykazie należy wpłacić najpóźniej na 3 dni przed ogłoszonym dniem przetargu w kasie tutejszego urzędu lub na konto Urzędu Miejskiego w Oławie Bank Zachodni SA Oddział w Oławie nr 11201681-996-139-1000.
Osoba wygrywająca przetarg zobowiązana jest do za-

warcia aktu notarialnego w terminie 21 dni od daty przetargu.
Niedotrzymanie terminu wpłaty oraz zawarcia aktu notarialnego powoduje przepadek wadium, a przetarg czyni niebyłym.
Wadium wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygra, zaliczy się na poczet ceny nabycia nieruchomości.
Cena osiągnięta w wyniku przetargu stanowi cenę nabycia nieruchomości.
Wynik przetargu podlega zatwierdzeniu przez Zarząd Miejski w Oławie.
Zarząd Miejski w Oławie może odwołać przetarg z uzasadnionej przyczyny.
Szczegółowe informacje można uzyskać w Wydziale Architektury, Geodezji i Rolnictwa Urzędu Miejskiego w Oławie, pl. Zamkowy 15, pok. nr 33, tel. 133055

“BETA”

* Produkcja * Montaż * Serwis *

drzwi harmonijkowe

UWAGA!

do każdego zakupionego okna

żaluzje poziome GRATIS!

OKNA PCV system SCHÜCO

RATY BEZ ODSETEK ceny z VAT-em i montażem

Żaluzje

- pionowe, poziome
- rolety aluminiowe, tekstylne
DZISIAJ ZAMAWIASZ JUTRO MONTAŻ

Biuro Handlowe

Oława, ul. Opolska 9 (budynek przed CPN); pok. nr 15
tel. 35-330 wewn. 34-36,
tel. 0-602170914

czynne od 9.00 do 15.00

Ip.	Położenie nieruchomości	Oznaczenie nieruchomości	Opis nieruchomości	Przeznaczenie nieruchomości w miejscowym planie zagospod. przestrzeni, jej i sposób zagospodarowania	Forma sprzedaży lub oddania nieruchomości	Cena gruntu Cena obiektu wg operatu biegłego	Cena wywoławcza	Wadium	Wysokość postąpienia	Wysokość opłat i terminy ich uiszczenia	Uwagi
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Oława, ul. 1 Maja nr 11	dz. nr. 36 AM - 71 pow. 563m ² KW - 26906	Działka zabudowana budynkiem administracyjnym czterokondygnacyjnym, całkowicie podpiwniczonym, z poddaszem częściowo użytkowym. Pow. użytk. budynku: 921,6m ² , kubatura: 6948m ³ . W budynku znajduje się 1 lokal mieszkalny objęty umową najmu. Najemca lokalu zostanie wykwaterowany w ciągu 1 roku od daty zawarcia umowy notarialnej.	72 MW, U a. - teren zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej z usługami wbudowanymi i zielenią osiedlową. Usługi wolnostojące. Funkcja terenu bez zmian. Teren położony w strefie ochrony konserwatorskiej "A"	sprzedaż nieruchomości	obiekt: 634.052 zł grunt: 17.639 zł	obniżona o 50 % 326.000 zł obiekt stanowi 97% grunt - 3 % ceny nieruchomości	20.000 zł	5.000 zł	wpłata jednorazowa w wysokości uzyskanej w wyniku przetargu, płatna najpóźniej w dniu zawarcia umowy notarialnej	Do ceny budynku zostanie doliczony podatek VAT w wysokości 22%

Kochanej Mamusi i Babci Zofii Żerebeckiej z okazji urodzin i imienin dużo szczęścia, zdrowia i pomyślności życzą Czarneccy z Godzinowic

Masz gorący temat zaproponuj go nam

Redaktor dyżurny czeka w piątek
od 17.00 do 18.00 (tel: 33-557)

W tym tygodniu dyżur pełni

Krzysztof Trybalski, za tydzień Edward Bykowski

KINO „ODRA” zaprasza

w Oławie tel. 319-25

▶ od 13 do 19 maja

▶ godz. 19.00 - Titanic - USA, od lat 15



KINO „OPTY” zaprasza

w Jelczu-Laskowicach

tel. 18-52-53

▶ 15, 16, 17 maja

▶ godz. 18.00 - Kochaj i rób co chcesz - polski, od lat 15

▶ godz. 19.45 - G.I. Jane - USA/ ang., od lat 15



Polskie Stowarzyszenie Diabetyków oddział w Oławie składa serdeczne podziękowanie Mariuszowi Jaroszowi właścicielowi sklepu meblowego - „Studio” w Oławie za dofinansowanie, oraz właścicielkom apteki „Starobrzskiej” w Oławie za umożliwienie zakupu medykamentów dla koła terenowego w Bystrzycy Oławskiej.

Podziękowania

Młodzież, nauczyciele oraz dyrektor SP Jaczkowice składają serdeczne podziękowania za pomoc finansową na rzecz szkoły: Krystynie i Edwardowi Bednarzom, Mariuszowi Nikodemowi z firmy NIK-MAR, Ryszardowi Żurawowi prezesowi Zarządu Banku Spółdzielczego w Oławie, a także Radzie Rodziców za zaangażowanie w zdobywaniu środków finansowych dla szkoły, z przeznaczeniem na zakup kserokopiarki.

BIURO OGŁOSZEŃ

w Oławie (Rynek-Ratusz) czynne

PONIEDZIAŁEK	- 9.00-14.00 oraz 16.00-18.00
WTOREK	- 9.00-13.00
ŚRODA	- 9.00-14.00 oraz 16.00-18.00
CZWARTEK	- 9.00-14.00
PIĄTEK	- 9.00-14.00
SOBOTA	- 9.00-14.00

Uwaga!

Mamy dwie bezpłatne wejściówki na spektakl Teatru K2 „Życie się chce” na 28 maja.

Wystarczy wysłać na adres redakcji (Oława, Rynek 1) do wtorku 19 maja, kartkę pocztową ze swoim adresem i adnotacją „Teatr - Konkurs”. Spośród nadesłanych kartek wylosujemy dwie, których autorzy otrzymają wejściówki. O wynikach losowania poinformujemy w 20 numerze „7 dni - WO”

- OŁAWA**
- ▶ Od 11 do 15 maja
 - ▶ **APTEKA „STAROBRZESKA”** ul. Brzeska, tel. 323-33
 - ▶ 16 i 17 maja
 - ▶ **APTEKA „CENTRUM”** ul. Wrocławska, tel. 320-52
 - ▶ Od 18 do 24 maja
 - ▶ **APTEKA „PANACEUM”** ul. B. Chrobrego, tel. 300-81
- JELCZ-LASKOWICE**
- ▶ w niedzielę 17 maja w godz. od 10.00 do 13.00 dyżur pełnić będzie
 - ▶ **APTEKA „ASPRO”** ul. Bożka, tel. 318-12-62

NOCNE
DYŻURY
APTEK



Ważne dla diabetyków

Zarząd oławskiego oddziału Polskiego Stowarzyszenia Diabetyków informuje:

* 23 maja odbędzie się kolejne cykliczne szkolenie, które poprowadzi dr Ewa Superson - Byra. Na szkolenie zostali zaproszeni przedstawiciele polskich firm produkujących insulinę i leki doustne obniżające poziom cukru we krwi. Szkolenie rozpocznie się o godzinie 11.00 w Przzychodni Rejonowej nr 3 w Oławie przy ul. Bolesława Chrobrego 56, I piętro.

* Ostateczny termin opłat składek członkowskich za rok 1998 upływa 30 czerwca.

* Istnieje możliwość zakupu glukometru „ExacTech” w cenie 150 zł, po wcześniejszym zgłoszeniu i zapisie w siedzibie stowarzyszenia w dniach dyżurów: pierwszy piątek miesiąca w godzinach od 12.00 do 16.00, natomiast w pozostałe piątki miesiąca w godzinach od 9.00 do 13.00, w siedzibie oddziału, ul. Chrobrego 56. Glukometr „ExacTech” mogą kupić wyłącznie członkowie stowarzyszenia.

* Zapraszamy chorych na cukrzycę do wstępowania w szeregi członków stowarzyszenia.

Zarząd PSD

INFORMATOR

WROCLAW
Teatr
Polski

Repertuar scen wrocławskich

Duża Scena
Zapolskiej 3

14 maja, godz. 19.00 - Romeo i Julia
15 maja, godz. 16.00 i 19.00 - Romeo i Julia
19 maja, godz. 12.00 - Przygody Tomka Sawyera
20, 21 maja, godz. 9.00 i 13.00
- Przygody Tomka Sawyera

Teatr Kameralny
ul. Świdnicka 35

14, 15 maja, godz. 16.00 i 19.00
- Okno na parlament
16, 17 maja, godz. 19.00 - Okno na parlament
19, 20, 21 maja, godz. 19.00 - Sztuka
Teatr na Świebodzkim
pl. Orłat Lwowskich
14, 15, 16, 17 maja, godz. 19.00 - Krzesła
20, 21 maja, godz. 19.00 - Ostatnie kwadry

teatr współczesny

ul. Rzeźnicza 12
Duża Scena

15, 16, 17 maja, godz. 19.00 - Rewizor
Mała Scena
19 maja, godz. 19.00 - Trzy wysokie kobiety
20 maja Teatr Współczesny wyjeżdża do Hradca Králové na Międzynarodowy Festiwal Teatrów, ze spektaklem „Rewizor”

Teatr K2 ul. Kuźnicza 29a

16 maja, godz. 16.00 i 20.00 - Ballady Morderców
17 maja, godz. 17.00 i 19.00 - Ballady Morderców
18 maja, godz. 20.00 - Ballady Morderców
19 maja, godz. 19.00 - Ballady Morderców
19, 20 maja, godz. 19.00 - Ballady Morderców

Teatr
Lalek

pl. Teatralny 4

14, 15 maja, godz. 10.00 - Prometeusz
16, 17 maja, godz. 11.00 - Prometeusz
19, 20 maja, godz. 10.00 - Prometeusz



ul. Marszałka Piłsudskiego 72

17, 18, 19 maja, godz. 18.30
- Sztukmistrz z Lublina
20 maja, godz. 19.00
- półfinały Miss Polski i Miss Polski Nastolatek

TELEFONY

TELEFONY ALARMOWE

- ▶ Pogotowie Ratunkowe - 999
 - ▶ Straż Pożarna - 998
 - ▶ Komenda Rejonowa Policji - 997
 - ▶ Pogotowie Gazowe - 992
- ### TELEFONY SPECJALNE
- ▶ Biuro Numerów - 913
 - ▶ Zamawianie rozmów międzymiastowych - 900
 - ▶ Zegarynka - 926

TELEFONY OŁAWSKIE

- ▶ TAXI OŁAWA - RYNEK - 35-185
- ▶ Biuro badań telefonów - 322-60
- ▶ Komenda Rejonowa Policji - 320-41
- ▶ Szpital Rejonowy - 321-28
- ▶ Straż Miejska - 324-99
- ▶ Państwowa Straż Pożarna - 340-45
- ▶ Pogotowie Energetyczne - 0725/21-478; 21-375
- ▶ Okręgowy Zakład Gazownictwa - 323-61
- ▶ Całodobowa pomoc drogowa - 341-01
- ▶ Dom Pomocy Społecznej - 391-03, 322-06, 301-10
- ▶ Dzienny Dom Pomocy Społecznej - 332-17
- ▶ Polski Czerwony Krzyż - 323-25
- ▶ Polski Komitet Pomocy Społecznej - 324-36
- ▶ PKP Oława - 329-89
- ▶ PKS Oława - 331-40
- ▶ LOT Wrocław - 343 90 32 lub 343 90 31
- ▶ Pomoc drogowa - 981 lub 954

TELEFONY ZAUFANIA

- ▶ Telefon zaufania - 22 17 17
- ▶ Anonimowych alkoholików i grup rodzinnych (pon.- pt. 18.30-21.30) - 21 84 03
- ▶ AIDS (10.00-20.00) - 21 80 39

URZĘDY W OŁAWIE

- ▶ Urząd Miejski, sekretariat - 32346, wewn. 302,303
- ▶ FAX - 32491, w. 301
- ▶ Urząd Gminy - 33044
- ▶ Wójt - 32849
- ▶ Urząd Stanu Cywilnego - 338-58
- ▶ Urząd Rejonowy - 39433
- ▶ Rejonowy Urząd Pracy - 39652
- ▶ Urząd Skarbowy - 34025 lub 340-96

- ▶ ZUS - 394-87 lub 394-88
- ▶ Prokuratura Rejonowa - 340-11
- ▶ Komornicy Sądu Rejonowego
- ▶ komornik rewiru I - 333-32
- ▶ komornik rewiru II - 300-99
- ▶ Sąd Rejonowy, prezes - 324-44

URZĘDY W JELCZU-LASKOWICACH

- ▶ Urząd Miasta i Gminy sekretariat - 3181137
- ▶ FAX - 3181511
- ▶ Urząd Stanu Cywilnego - 3181137
- ▶ Rejonowe Biuro Pracy - 3181546

URZĘDY W DOMANIOWIE

- ▶ Urząd Gminy - 31193
- ▶ FAX - 36334
- ▶ Urząd Stanu Cywilnego - 31193

URZĘDY W ŻÓRAWINIE

- ▶ Gminny Zespół Oświaty - 3165067
- ▶ Urząd Gminy - 3165303
- ▶ sekretariat - 3165157

INFORMACJE

- ▶ Niebieska Linia (dla ofiar przemocy w rodzinie) połączenie bezpłatne - 0 800 200 02
- ▶ Telefon zaufania dla dzieci wykorzystywanych seksualnie przez dorosłych - 72 04 55
- ▶ Uczennicy i ucznia (pon. 17.00-19.00, śr. 19.00-21.00) - 72 04 86
- ▶ Dla kobiet ciężarnych (pon. 17.00-19.00, śr. 19.00-21.00) - 72 04 86
- ▶ Poradnia naturalnej regulacji poczęć i poradnia laktacyjna (pon. 17.00-19.00) - 72 04 86
- ▶ Oławski telefon zaufania - 988
- ▶ poniedziałek 18.00-20.00
- ▶ środa 18.00-20.00
- ▶ czwartek 18.00-20.00
- ▶ Porady psychologiczne dla młodocianych matek (środa 11.00-15.00) - (022) 635 86 20
- ▶ Okręgowa Inspekcja Pracy (udziela bezpłatnych porad prawnych dotyczących prawa pracy) (9.00-14.00) - 343 02 19
- ▶ PIH, Wrocław, ul. Ofiar Oświęcimskich - 44 26 02
- ▶ Federacja Konsumentów, Wrocław, Kotłarska 41 (pon. i czw. 10-18, wt. i pt. 10-16) - 44-19-97

SALON

DZIŚ W NASZEJ OFERCIE

- ◆ sufity podwieszane
- ◆ technologie gipsowe
- ◆ panele podłogowe
- ◆ boazeria drewniana
 - panelowa, PCV
- ◆ króle, tralki, poręcze
 - pełny asortyment
- ◆ listew wykończeniowych
- ◆ kleje, zaprawy, spoiny
- ◆ lustra kryształowe
- ◆ armatura sanitarna
- ◆ karnisze
- ◆ farby, lakiery
- ◆ korek ścienny
- ◆ korek podłogowy
- ◆ korek techniczny

PLYTEK CERAMICZNYCH

P.H.U. **dom ART**

ANDRZEJ TWARDOWSKI

Oława, ul. Kutrowskiego 1 a tel. 071/13-24-22 tel/fax 071/13-55-54

Sprzedaż Materiałów Budowlanych i Nawozów

Tadeusz Kwaśniewicz
Częstocice 30, tel. 0602-715-884

Punkt czynny
od godz. 7.00
do zmierzchu,
w każdy dzień
oprócz świąt i niedziel

Prowadzimy sprzedaż ratalną
materiałów budowlanych



OKNA DRZWI ROLETY PCV

PRODUKCJA * MONTAŻ
5 LAT GWARANCJI
POMIAR I TRANSPORT GRATIS
W SYSTEMACH:

KBE PANORAMA

CENY KONKURENCYJNE

Jelcz-Laskowice, ul. Witosa 39
tel./fax 0-71/318-41-43, tel.0-71/ 318-41-44

Spółdzielnia Mieszkaniowa Lokatorsko - Własnościowa
"ODRA" w Oławie

OGŁASZA PRZETARG NIEOGRANICZONY NA WYNAJEM LOKALU UŻYTKOWEGO

o powierzchni 30 m² przy ul. B. Chrobrego 20

Przetarg odbędzie się w formie ustnej 20 maja br. o godzinie 9.00 w Dziale Technicznym przy ul. Rybackiej 12. Przystępujący do przetargu winni wpłacić wadium w wysokości 200 zł w Kasie Spółdzielni. Stawka wyjściowa do przetargu 11,00 zł/m², c.o. w/g cen obowiązujących. Oplaty czynszowe podlegają opodatkowaniu podatkiem VAT. Wygrywający przetarg wpłaca w terminie 3 dni do kasy Sp-ni opłatę w wysokości 3 - krotnej stawki czynszu, stanowiącej zabezpieczenie bieżącej płatności. Brak w/w wpłaty oraz rezygnacja z najmu powoduje przepadek wpłaconego wadium.

firma

STOL - PLAST sc.

OKNA DRZWI PCV

* PRODUKCJA * MONTAŻ *

Mitoszyce, k. Jelcza
ul. Ogrodowa 10
tel. 071-318-47-96

Zapraszamy
w godz. 9 - 16
w soboty
w godz. 10 - 14
- bojery c.o. 140 litrów
- gwoździe budowlane
- okucia, rury PCV
- narzędzia gosp.
- armatura
- zamki, klamki
- paplery ściernie
- tarcze, trzonki
- narzędzia
gosp.-ogrodnicze
- piece c.o.
- transport ciężarowy
Oława, ul. Sikorskiego 13
(teren bazy GS)
tel. 324-46

METALEX
HURT-DETALE

ŻUK - NYSA

Naprawy

główne i bieżące

- przednich zawieszń
- tylnych mostów
- skrzyń biegów

PRZEGLĄDY PRZEDREJESTRACYJNE

PW "TOR-POM" SC
55-200 Oława
ul. 3 Maja 20
tel. 0-90 25 21 72



P.H.U. "KONEKTA"

Oława, ul. Opolska 9, biurowiec obok CPN tel./fax (0-71) 1/35-320

MONTAŻ * TRANSPORT * WYKONAWSTWO

WSRÓD

NAJLEPSZYCH

JESTEŚMY

NAJTAŃSI !!!

- SZWEDZKA BLACHA
- DACHÓWKOWA
- GONTY PAPOWE
- DACHÓWKA:

BRAAS UNIBET IBF

OKNA DREWNIANE
OKNA PCV
STROPY
RYNNY

ZAPRASZAMY

9.00-17.00, W SOBOTY 9.00-13.00

KOMFORT CENTRUM MEBLOWE

By twój ogród stał się marzeniem kupuj w KOMFORTCIE po atrakcyjnej cenie



ZESTAWY OGRODOWE I NIE TYLKO

AUTORYZOWANA STACJA OBSŁUGI

STOMIL-OLSZTYN

sprzedaż opon Kormoran, dętek, felg - RATY

Oława, ul. Kilińskiego 9 a

tel. (071) 138-666

tel kom. 0602-633-493



PROMOCJA
Pirelli 3000
GOOD YEAR

KONKURS DĘBICY

OKULAR

Józef Sobieski

Zakład Optyczny PRZENIESIONY WRAZ Z GABINETEM OKULISTYCZNYM

do nowego pomieszczenia
w Oławie
przy ul. Rzeźniczej 2
(boczna ul. Kościuszki)



Zapraszamy
PT Klientów
od godz. 10 do 18,
w soboty
od 10 do 14

Zarząd Miasta i Gminy Wiązów ogłasza

PRZETARG USTNY NIEOGRANICZONY na sprzedaż

1. Nieruchomości zabudowanej - stan surowy zamknięty położonej w Wiązowie przy ul. Biskupickiej 15 a (w budynku wielorodzinnym):
* Lokal mieszkalny o powierzchni użytkowej 77,2m² z piwnicą o pow. 23,6m² i przynależnym gruntem o pow. 398m² stanowiącym 28,8% udziału w całości działki.
(Oględzin w/w lokalu można dokonać 25 maja br. w godz. 12.00-14.00)
Cena wywoławcza - 27.102,00 zł

2. Nieruchomości niezabudowanej położonej w Wiązowie przy ul. Kolejowej.

Działka nr 240 AM-2 o powierzchni 23007m²

Cena wywoławcza 163.800,00 zł

Działka położona przy drodze krajowej 396, w odległości 5 kilometrów od budowanej autostrady A-4. Działka przeznaczona jest na lokalizację zakładu przemysłowego oraz funkcji towarzyszących, takich jak: magazyny, składy i usługi. Teren działki wyłączony z produkcji rolnej.

Przetarg odbędzie się 29 maja 1998 r. o godzinie 10.00 w sali obrad Urzędu Miasta i Gminy w Wiązowie, plac Wolności 37.

Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej należy wpłacić gotówką w kasie Urzędu Miasta i Gminy w Wiązowie - najpóźniej 26 maja br. do godz. 10.00, a dowód wpłaty należy okazać w dniu przetargu przed przystąpieniem do licytacji.

Wyżej wymienione nieruchomości są wolne od wszelkich obciążeń. Informacji dodatkowych można zasięgnąć w Urzędzie Miasta i Gminy w Wiązowie, pok. nr 20, tel. (0-725) 311-36 wewn. 13

Burmistrz Miasta i Gminy Wiązów
mgr Zdzisław Szmiel

Piknik pod dębem

Atrakcją pierwszego tegorocznego „Pikniku” była loteria fantowa. Główną wygraną - rower górski - wylosował pewien młody oławianin.

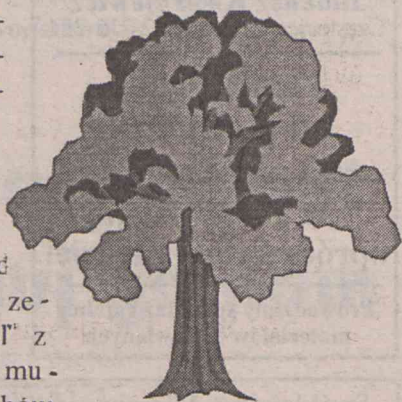
W niedzielę 17 maja od 16.00 - kolejny „Piknik pod dębem”. Tym razem zagra zespół reggae „Jafia Namuel” z Pily. Warto posłuchać jak z muzyką wywodzącą się z Karaibów radzą sobie młodzi Europejczycy z Pily.

Najmłodsi poszaleją w zamku dmuchanym i na zjeżdżalni. Zamiast loterii - wędka szczęścia.

Zostanie rozegrany pierwszy etap trójstopniowego konkursu, w którym nagrodą będzie rower górski. Szczegóły na pikniku.

Jak zwykle piwo, napoje, lody, grill.

Niedziela, 17 maja, od 16.00 do 20.00



16 maja przedostatni koncert z cyklu „Magia strun”.

Tym razem zagra Jazz Duo, a w jego składzie - znani już oławianom

Janusz Konefał & Tadeusz Golachowski

Ci muzycy współpracują ze sobą już od 10 lat. Występowali prawie we wszystkich krajach Europy, są zapraszani na międzynarodowe festiwale jazzowe. „Jazz Duo” oferuje atrakcyjny jazz, latin music i pop jazz, z dobrym feelingiem i mnóstwem relaksu. Wspólnie nagrali dwie kasety.

Janusz Konefał to znakomity gitarzysta, kompozytor i aranżer. Był założycielem i liderem Grupy 111, z którą zdobywał nagrody m. in. na „Jazzie nad Odrą”. Napisał dwa podręczniki do nauki gry na gitarze. Był wykładowcą Małej Akademii Jazzu i warsztatów bluesowych w Bolesławcu.

Tadeusz Golachowski jest z wykształcenia muzykiem klasycznym. Po ukończeniu studiów na wrocławskiej Akademii Muzycznej koncertował jako solista z orkiestrami filharmonicznymi. Karierę jazzową rozpoczął po otrzymaniu głównej nagrody na festiwalu „Jazz nad Odrą” w 1984 roku. Ma w swoim dorobku płytę CD zatytułowaną „Piosenki jazzowe moje i nie tylko”.

Sobota 16 maja, godz. 20.00.

Bilety 5 zł, dla klubowiczów 5% rabatu

*Jedno życie moje życie
Jedno życie mam
I dlatego - droga biedo -
Jakoś ciebie pcham*

*Jedno życie moje życie
Jedno życie mam
I dlatego - siostró biedo -
na gitarze gram*

To już ostatni dzwonek, aby kupić bilety na balladowe klimaty starych, dobrych znajomych.

Bilety w cenie 15 zł można jeszcze dostać w oławskim Ośrodku Kultury przy ulicy 11 Listopada. Informacja telefoniczna: 328-29.

W poniedziałek,
18 maja o 19.00
w sali kina „Odra”
wystąpi

„Stare Dobre
Małżeństwo”



GARGAMEL w amfiteatrze!

1 czerwca o 9.00 specjalnie

z okazji Dnia Dziecka w oławskim amfiteatrze krakowski zespół

STUDIO - MOBILE

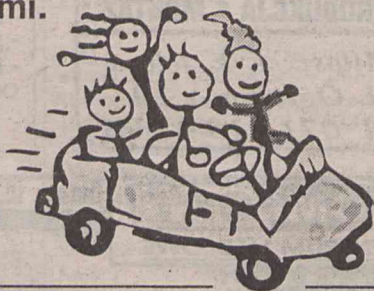
zaprezentuje zabawny program dla dzieci „Gargamel i smurfy”.

Dobra zabawa zostanie urozmaicona specjalnymi efektami pirotechnicznymi.

Będzie błyskało i huczało!

Bilety w cenie 5 zł można kupić w oławskim Ośrodku Kultury.

Dodatkowe informacje - tel: 328-29



Hutnicy z wędkami

25 kwietnia odbyły się w Bystrzycy Oławskiej doroczne mistrzostwa zakładowego koła wędkarskiego PZW, działającego przy Hucie „Oława”. Osiemnastu wędkarzy złowiło w czasie konkursu 689 ryb o łącznej wadze 16,42 kg. Były to głównie ukleje, leszcze i płocie.

Mistrzem koła został emeryt huty Henryk Krzyżanowski, którego połów ważył 2130 gramów, a złożyło się na to 48 ryb. Jako ciekawostkę warto dodać, że zwycięzca miał numer startowy 13, a więc ta liczba nie tylko nie była pechowa, lecz nawet przyniosła szczęście.

Wicemistrzostwo zdobył Leopold Bakalarczyk - 86 rybek ważących 1840 g. Trzecie miejsce zajął Andrzej Jankowiak - wprowadził tylko 20 sztuk, ale za to o łącznej wadze 1830 gramów, a o miejscu decydowała, jak zwykle, waga.

Największy ilościowo połów miał Władysław Dłuha który złapał aż 97 sztuk, ale ważących zaledwie 1050 g, co wystarczyło na zajęcie szóstego miejsca. Jan Dłuha z 67 rybkami ważącymi 1350 g był czwartym, a 72 sztuki (1180g) złapał Ryszard Wachowiak i zajął miejsce piąte.



Ryby zupełnie nie przejmowały się stanowiskami służbowymi, więc wiceprezes Zarządu Huty Andrzej Łatka był dopiero siódmy (40 ogonów - 900 gramów).

Mistrz koła PZW został uhonorowany pucharem prezesa Huty „Oława” - Józefa Szymańskiego, podczas „Karczmy Piwnej” odbywającej się 8 maja z okazji „Dnia Hutnika” w świetlicy oławskiego tartaku. Andrzeja Jankowiaka uhonorowano nagrodą specjalną za złowienie najcięższej ryby podczas tych mistrzostw - był to leszcz ważący 320 gramów.

(e)

... to mnie grzeje!


SANIT S.C.

PROJEKT * DOSTAWA * MONTAŻ * SERWIS

HURTOWNIA MATERIAŁÓW GRZEWczyCH I SANITARNYCH

OFERUJEMY

kotły Viessmann, Vaillant, Saunier-Duval, Junkers
grzejniki Cosmo-Compact, Kermi, Convector
armaturę sanitarną - Koło, Kludi, Pool-Spa
armaturę instalacyjną - kształtki miedziane
rury: miedziane i PCV

Oława, ul. Opolska 7 tel./fax (071) 135-063

"INSTAL - BUD"

Jelcz-Laskowice
al. Wolności 2
**INSTALACJE
Z MIEDZI I PCV**
Wytwórnia grzejników
drabinkowych
z rur miedzianych

USŁUGI

HYDRAULICZNE
OGÓLNOBUDOWLANE
TEL. 318-3391

KOMINKI OD A DO Z PROMOCJA!

Parapety marmurowe
Grzejniki PURMO
do 15% taniej

PPHU KOMIN KAM ul. B. Chrobrego 20f (pod wieżowcem)
czynne od 10.00 do 18.00, w sob. od 10.00 do 14.00

tel. 0-602-799-008
tel. 0-71/13-86-55

Francuskie wkłady kominkowe
SUPRA od 1700 zł
obudowy do kominków
od 1800 zł



MAG

TAX SERWIS

Uwaga Promocja

Duża kasa
za małe pieniądze
Elzab System 600
1990 zł

* cena netto nie zawiera vat 22%

**BUSINESS PARTNER CTBI Wrocław wykonawcy
fiskalizacji w D.T. "ASTRA" i D.T. "CENTRUM"**

OŁAWA, Rynek 24
(obok PKO)
tel. (071) 1-35-759



Przedsiębiorstwo Obrotu Samochodami i Częściami Zamiennymi
POLMOZBYT JELCZ Spółka Akcyjna w Jelczu-Laskowicach
ul. Wrocławska 10, 55-220 Jelcz-Laskowice

OGŁASZA PRZETARG PISEMNY NIEOGRANICZONY

(zbieranie ofert)

NA SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI ZLOKALIZOWANEJ
W MIEJSCOWOŚCI BYSTRZYCA OŁAWSKA, GMINA OŁAWA
w trybie przepisów Rozporządzenia Rady Ministrów, z 26 sierpnia 1997
(DzU nr 108, pozycja 696)

Przedmiotem sprzedaży jest nieruchomość, w skład której wchodzi:

1. działka nr 1503/19 o powierzchni 0,2428 ha zapisana w księdze wieczystej nr 20291.
2. obiekty: 4 domki camp. typu "Szałas", 1 domek ogrodowy typu "Krokus"

Cena wywoławcza całej nieruchomości wynosi 30.323, 00 zł

Wadium wynosi 10% ceny wywoławczej, tj. 3.032,30 zł

Wadium należy przekazać na konto POSiCZ POLMOZBYT JELCZ S.A. w BZ O/Oława nr 11201681-39-131-30-00 lub bezpośrednio w kasie spółki w terminie do 28 maja 1998 r.

Sprzedawca ma prawo swobodnego wyboru oferenta i negocjacji uzupełniających z oferentami, a także prawo do unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

Wadium wpłacone przez oferenta, który przetarg wygra, zostanie zaliczone na poczet ceny nabycia, a w przypadku uchylenia się od zawarcia umowy, przepadnie na rzecz sprzedającego.

Po dokonaniu wyboru oferty, wadium pozostałych oferentów zostanie przekazane przelewem bankowym na ich konta.

Na kupującym ciąży obowiązek poniesienia opłat i kosztów przeniesienia praw związanych z nabyciem nieruchomości.

Pisemne oferty należy składać w zamkniętych kopertach z adnotacją "przetarg", w siedzibie POSiCZ POLMOZBYT JELCZ S.A. w Jelczu-Laskowicach, ul. Wrocławska 10, 55-220 Jelcz-Laskowice, w terminie 14 dni od daty ukazania się ogłoszenia.

Oferty zostaną rozpatrzone w ciągu 14 dni po upływie terminu ich składania. O wynikach przetargu Komisja Przetargowa poinformuje oferentów pisemnie.

OFERTA POWINNA ZAWIERAĆ:

1. Imię i nazwisko lub nazwę oferenta
2. Status prawny oferenta
3. Proponowaną cenę i sposób zapłaty
4. Oświadczenie, że oferent przyjmuje bez zastrzeżeń warunki przetargu
5. Dowód wpłaty wadium

Bliższe informacje oraz termin i miejsce, w którym można obejrzeć sprzedawane składniki majątku trwałego - po uzgodnieniu telefonicznym - tel. 318-81-24 lub 318-81-19

KOMPUTERY SZKOLENIA

SERWIS
MODERNIZACJA

Przy zakupie zestawu komputerowego
- dowóz
- instalacja
- 2 godziny szkolenia **GRATIS!!!**

TECHROM

Oława
Jelcz-Laskowice

Telefon całonocowy:
0602 174933 lub (071) 133645

USŁUGI
CAŁODOBOWE

LAMPY OWADOBÓJCZE

* bez stosowania szkodliwych
środków chemicznych
niszczy komary, osy, muchy...
* różnorodność modeli pozwala
na zastosowanie wszędzie tam,
gdzie wymaga tego higiena

OWAD

Sklep Kominki - Piece

Oława, ul. Strzelna 7
tel. (071) 13 27 13 wewn. 39
tel. (071) 13 23 21 wewn. 39
CZYNNY: 10-18, SOB. 10-13



Powszechna Spółdzielnia Mieszkaniowa ogłasza

Oława, ul. Wiejska 34

PRZETARG NIEOGRANICZONY na sprzedaż prawa wieczystego użytkowania działek budowlanych, położonych między ul. Wiejską a Małopolską w Oławie, zapisanych w KW pod nr 18005, a przeznaczonych:

A. Pod budownictwo jednorodzinne:

1. działka nr 39 o pow. 737 m kw. - cena wywoławcza: 14.740 zł
2. działka nr 40 o pow. 742 m kw. - cena wywoławcza: 14.840 zł
3. działka nr 41 o pow. 742 m kw. - cena wywoławcza: 14.840 zł
4. działka nr 42 o pow. 758 m kw. - cena wywoławcza: 15.160 zł
5. działka nr 43 o pow. 758 m kw. - cena wywoławcza: 15.160 zł
6. działka nr 44 o pow. 758 m kw. - cena wywoławcza: 15.060 zł

B. Pod budownictwo jednorodzinne z usługami rzemieślniczymi nieuciążliwymi:

7. działka nr 62 o pow. 1967 m kw. - cena wywoławcza: 49.170 zł
8. działka nr 63 o pow. 1681 m kw. - cena wywoławcza: 42.020 zł
9. działka nr 64 o pow. 1656 m kw. - cena wywoławcza: 41.400 zł
10. działka nr 65 o pow. 1675 m kw. - cena wywoławcza: 41.870 zł

C. Pod działalność handlowo-usługową:

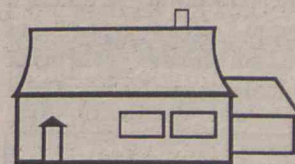
11. działka nr 113 o pow. 958 m kw. - cena wywoławcza: 14.370 zł

Wysokość wadium: A. pozycja. 1-6 po 1.500 zł

B. pozycja. 7-10 po 2.000 zł

C. pozycja. 11 1.400 zł

Wadium należy wpłacić w kasie Powszechnej Spółdzielni
Mieszkaniowej najpóźniej do 2 czerwca 1998 r. do godz. 11.00



Przetarg odbędzie się
2 czerwca 1998 roku o godz.
13.00 w Szkole Podstawowej nr 4
w Oławie przy ul. Broniewskiego
6 i zostanie przeprowadzony
zgodnie z regulaminem postę-
powania przetargowego (do
wglądu w biurze PSM).

Bliższych informacji udziela się w
biurze PSM lub telefonicznie - tel.
138-620.

Spółdzielnia zastrzega sobie
prawo unieważnienia przetargu
bez podania przyczyn.

13 maja rozegrano kolejną rundę spotkań o mistrzostwo klasy okręgowej seniorów.

Zajmujący czwartą lokatę zespół "ZPC Anna-Sokół" Marcinkowice podejmował na własnym boisku ostatnią w tabeli „Olimpię” Podgaj. Goście toczyli wyrównaną walkę tylko do 15 minuty, później podopieczni trenera **Zbigniewa Isela** wypracowali sobie olbrzymią przewagę, którą w pierwszej połowie udokumentowali zdobyciem trzech goli. Po przerwie obraz gry się nie zmienił. Gościom trudno było się pogodzić z porażką, efektem czego było wykluczenie jednego z piłkarzy gości (czerwona kartka). Marcinkowiczanie wygrali 8:0 i coraz pewniej zacierają w górę tabeli. W czwartkowym spotkaniu gole dla „Anny” zdobyli: **Marcin Koziura i Andrzej Mazepa po -2, Grzegorz Rogowski, Zdzisław Miś, Paweł Mazurkiewicz i po-**

wracający do wysokiej formy po ciężkiej kontuzji **Artur Woźniak** po -1.

„ZPC Anna-Sokół”: **Herman, Bąk, Cygan, Berg (od 60 Marek), Miś, Łagiewczyk (od 75 Mazurkiewicz), Koziura, Żygadlo, Koziara (od 46 Rogowski), Sokół, Mazepa (od 60 Woźniak)**

Natomiast rezerwa trzecioklasowego „Moto-Jelcza” spotkała się z „Pogonią” Miękinia. Po godzinie gry wynik był bezbramkowy. Przede wszystkim dlatego, że bardzo dobrze w oławskiej bramce spisywał się **Jarosław Sady**. Niestety, w 60 minucie oławska defensywa popełniła pierwszy poważny błąd, efektem czego była bramka dla „Pogoni”. W 75 minucie trener **Mieczysław**

Hańkiewicz dokonał jedynej możliwej zmiany zawodnika. Za debiutującego **Tomasza Klonowskiego**, na boisko wszedł... **Mariusz Iwan**. O dziwo, wejście oławskiego bramkarza do gry w polu ożywiło gospodarzy. W 82 minucie Iwan był faulowany w polu karnym, ale sędzia był innego zdania i nie odgwiżdżał „jedenastki”. Mimo że „Moto-Jelcz” do końca dążył do wyrównania, to drugą bramkę, po szybkiej kontrze w przedostatniej minucie spotkania, zdobyli miękinianie. Rezerwa „Moto-Jelcza” poniosła więc kolejną zasłużoną porażkę i chyba już nie jej nie uratuje przed spadkiem do klasy „A”.

„Moto-Jelcz” wystąpił w składzie: **Sady, Moroz, Bochniarz, Jerzy Watral, Gałwiazek, Bor, Zendziewicz, Pohorilo, Ślusarski, Klonowski (od 75 min. Iwan), Afanasjew.**

DaDo

Trzecia runda oławskiej szkolnej ligi strzeleckiej, która odbywała się w dniach 27 i 28 kwietnia, przyniosła dalsze zmiany - zarówno w punktacji indywidualnej jak i drużynowej

Szkolna liga strzelecka

W kategorii szkół podstawowych zwyciężył **Adrian Alfawicki** z SP nr 1, który uzyskał 38 punktów. Wyprzedził **Marcina Jakubowskiego** z SP nr 3 (37 pkt.) i

Ewę Chodorowską z SP nr 4 (35 pkt.).

Po trzech rundach w klasyfikacji łącznej prowadzi **Marcin Kosowski** z SP nr 9 (111 pkt.), przed

Katarzyną Dębogórską z SP nr 9 (110 pkt.) i **Adrianem Alfawickim** (103 pkt.).

Drużynowo trzecią rundę wygrała SP nr 1 - 121 pkt. przed SP nr 9 - 117 pkt. i SP nr 5 - 114 pkt.

Po tej rundzie prowadzi „dziewiątka” - 406 pkt. przed Ośrodkiem Szkolno-Wychowawczym - 346 pkt. i SP nr 4 - 342 pkt.

*

W grupie szkół ponadpodstawowych indywidualnie zwyciężył **Paweł Warszawski** z Technikum Mechanicznego - 53 pkt. Drugi był o jeden punkt gorszy jego kolega szkolny - **Adrian Rajchel**. Na trzeciej pozycji, z dorobkiem 47 punktów, uplasował się **Łukasz Orzechowski** z drugiej drużyny Liceum Ogólnokształcącego.

Po trzech rundach w klasyfikacji łącznej prowadzi **Marcin Bronowicki** z LO II - 148 pkt., przed **Adrianem Rajchelem** - 140 pkt. i **Justyną Chodorowską** z Technikum Ochrony Środowiska - 135 pkt. Drużynowo prowadzi TM - 531 pkt., przed LO I - 426 pkt. i LO II - 424 pkt.

Zmagania oławskich strzelców w kolejnej, czwartej rundzie, odbywały się 11 i 12 maja. O ich wynikach poinformujemy za tydzień.

*

Jacek Słupski z OCKF i **Eu-geniusz Engel** z ZR LOK - główni organizatorzy oławskiej szkolnej ligi strzeleckiej - za naszym pośrednictwem informują, że 17 maja i 7 czerwca na Stadionie Olimpijskim we Wrocławiu odbędą się strzeleckie mistrzostwa okręgowe. Organizatorzy zapewnią wszystkim chętnym zawodnikom dojazd autokarem. Szczegółowych informacji udziela **Jacek Słupski** w OCKF przy ul. 3 Maja 1 w Oławie - tel. 322-24.

(kat)



Od 30 kwietnia do 3 maja Nyski Klub Bilardowy zorganizował mistrzostwa Polski w kategorii juniorów starszych i młodszych we wszystkich odmianach pool-biarda. W grupie starszej duży sukces odniósł **Radosław Januskiewicz** ze Sportowego Klubu Bilardowego „Oława”, zajmując trzecie miejsce

Brąz dla Radka

Po meczach eliminacyjnych, w których brało udział ponad 2000 zawodników, do finałowej rozgrywki zakwalifikowało się po 16 bilardzystów w każdej kategorii wiekowej.

Zdecydowanie najlepszym graczem turnieju wśród juniorów starszych był **Paweł Rogalski** z „Dany” Poznań - zdobywca dwóch tytułów mistrzowskich w odmianach „8” i „14,1” oraz wicemistrzostwa w „9”.

Oławianin **Radosław Januskiewicz** startował w odmianie „8”, gdzie na pięć pojedynków spotkań wygrał trzy (w tym m.in. 5:0 z członkiem kadry narodowej **Łukaszem Szywałą** z Krakowa) - co dało mu tytuł drugiego wicemistrza Polski. W półfinale Januskiewicz przegrał 1:7 z **Pawłem Rogalskim**.

Wśród juniorów młodszych triumfował **Paul Carington** z klubu „Tivola” Częstochowa. Spośród oławian najlepiej wypadł **Krzysztof Witek**, który w odmianach „9” i „14,1” zajął siódme miejsce. W tej drugiej kategorii na siódmym miejscu uplasował się także **Bartosz Humeniuk**. Grzegorz Witek w odmianie „8” był dziewiąty, a to samo miejsce w odmianie „14,1” zajął **Bartosz Humeniuk**.

Nyskie mistrzostwa były prawdziwym świętem bilardowego sportu, zainteresowanie którym wśród młodzieży lawinowo rośnie. W Kielcach i w Nysie, w tamtejszych szkołach podstawowych, powstały już nawet klasy sportowe o profilu bilardowym.

(aN-kt)

Bardzo dobrą formę strzelecką prezentuje **Paweł Basiura** z drużyny piłkarskiej juniorów młodszych „Moto-Jelcza”. Oławianin z siedmiu wiosennych pojedynków wygrali sześć i zajmują aktualnie III miejsce w tabeli

Basiura postrachem bramkarzy

Na inaugurację rozgrywek oławianie wybrali się do Wrocławia na mecz ze „Śląskiem”. Niestety, zagrali słabo i przegrali 0:3. Tydzień później pokonali w Oławie „Pogoń” Miękinia 4:1. Bramki zdobyli: **Dariusz Rudnicki -2, Kazimierz Markowski i Bartek Pasierbowicz - po 1**. Kolejny mecz oławianie rozegrali także we Wrocławiu - ze „Śląską”. Po dobrym i ciekawym spotkaniu podopieczni trenera **Mariusza Krzemienia** wygrali 4:1. Dwie

bramki zdobył **Bogdan Diakowski**, a po jednym голу strzelili **Piotr Sorbian i Paweł Basiura**.

11 kwietnia „Moto-Jelcz” podejmował na własnym boisku drużynę „Parasola-Pogoni” Wrocław. Po zaciętym ale słabym meczu gospodarze wygrali 1:0, a „złotą bramkę” uzyskał **Marcin Lasocki**. Tydzień później oławianie wybrali się do Gaci, gdzie rozgromili swoich rówieśników z „Błyskawicy” 9:0! Pięcioma celnymi trafieniami popisał się **Paweł Basiura**. Dwa gole uzyskał **Dariusz Rudnicki**, po jednej bramce zdobyli: **Filip Kopij i Grzegorz Prusak**.

25 kwietnia podejmowali na własnym boisku zespół „Czarnych” Kondratowice. Oławianie wysoko wygrali 6:1, prowadząc do przerwy 3:1. Bramki dla naszych juniorów zdobyli: **Kazimierz Markowski i Paweł Basiura** po dwie, a **Piotr Sorbian i Bartłomiej Gottfried** (z karnego) - po jednej.

2 maja oławianie udali się do Siechnic, gdzie po bardzo emocjonującym meczu wygrali z „Energetykiem” 4:3. Dwie bramki zdobył **Grzegorz Prusak**, a po jednej - **Paweł Basiura i Marcin Lasocki**.

DaDo

1 maja w Strzelinie, na ogólnopolskim turnieju, spotkali się kulturyści. Oławę reprezentował **Włodzimierz Ostapski**, który startował w kategorii wagowej powyżej 90 kg

Kulturysta Ostapski

W końcowej klasyfikacji zajął III miejsce. Był to debiut oławianina w oficjalnej imprezie kulturyistycznej. Według znawców tej dynamicznie rozwijającej się w naszym kraju dyscypliny sportowej, **Ostapski** zaprezentował się bardzo udanie i ma dobre notowania na przyszłość. Na co dzień pracuje w Agencji Detektywistycznej „Wako”, która jest jego oficjalnym sponsorem.

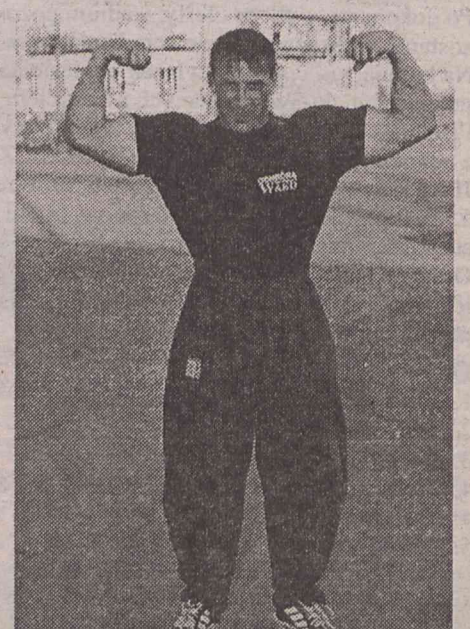
Włodzimierz jest bratem **Waldemara Ostapskiego** - znanego szkoleniowca oławskich ciężarowców. Od pewnego czasu wspólnie trenują młodych adeptów dźwigania sztangi. W sekcji podnoszenia ciężarów Miejskiego Klubu Sportowego Oława **Włodzimierz Ostapski** pełni także rolę masażysty.

Przed kilkoma laty **Włodzimierz Ostapski** był aktywnym ciężarowcem - kilkakrotnie reprezentował Polskę na mistrzostwach świata i Europy. Blyskotliwie zapo-

wiadającą się karierę przerwała kontuzja barku, która zdarzyła się tuż przed wyjazdem na Igrzyska Olimpijskie do Barcelony.

(kt)

Na fot.: **Włodzimierz Ostapski w pełnej krasie**



“APPETORR”
Oława, ul. Sienkiewicza

Proponujemy
LEKCJE GRY W TENISA
INDYWIDUALNE LUB
W GRUPIE, DLA DZIECI
MŁODZIEŻY I DOROSŁYCH
INFORMACJE:

tel. 0-602 781 931

P.H.U. "KONEKTA"
Oława, ul. Opolska 9, biurowiec
obok CPN tel./fax (0-71) 1/35-320,
MAJOWA PROMOCJA
OKIEN PCV
Przykładowe wymiary typowe
116,5x113,5
387,13 zł
146,5x143,5
757,99 zł
86,5x218,5
498,35 zł *ceny brutto!*

"WiD"

spółka z o.o.

HURT DETAL

Sklep czynny:
w godz. 8.00 - 18.00, w soboty: 8.00 - 14.00

"WiD" zaprasza do filii oławskiego sklepu "Artur i Daniel"
w Jelczu - Laskowicach przy ul. Liliowej 2
tel. 071/318-21-00
Oława, ul. Chrobrego 30a, tel./fax 39-094
Oława, ul. Chrobrego 18, (DAWNY "NASIENNY"), tel. 355-37

- > - art. elektroinstalacyjne
- * przewody, źródła światła, przełączniki
- > - art. metalowe
- * zamki, okucia budowlane, łączniki do drewna
- * elektrody, tarcze do cięcia metalu, kołki rozporowe
- > - armatura sanitarna i hydraulika
- * kształtki, baterie, wanny, brodziki
- > - art. ogólnobudowlane
- * farby, lakiery, kleje, zaprawy tynkarskie

RATY-CLA

PRZY WIĘKSZYCH ZAKUPACH TOWAR DOWOZIMY GRATIS!

OKNA PCV

PARAPETY • ŻALUZJE • ROLETY

najtaniej u producenta

MONTAŻ*DEMONTAŻ*RABAT 35%

Sulimów, ul. Kochanowskiego 42 a
tel. 071/311-43-95
Wrocław, ul. Kółkajęta 31
tel. 071/44-75-86



MAGAZYN HURTOWY

Oława, ul. Ofiar Katynia 4

ZAPRASZA HANDLOWCÓW NA ZAKUPY

OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU W GODZ. 8.00 - 16.00

OFERUJĄC SZEROKI ASORTYMENT TOWARÓW SPOŻYWCZYCH, MIĘDZY INNYMI:

NAPOJE GAZOWANE I NIEGAZOWANE (SZKŁO, PETY),
SÓKI W KARTONACH,
WODY MINERALNE: "HORTEX", "FORTUNA", "MINERAL",
"HELLENA", "GRODZISKA", "USTRONIANKA"

PONADTO PO CENACH PROMOCYJNYCH OFERUJEMY

FLAKI ZAMOJSKIE

słoik 520g - **3.70**
+ 7% VAT

puszka 450g - **3.65**
+ 7% VAT

puszka 950g - **6.95**
+ 7% VAT

ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY



PRACOWNIA KOMPUTEROWA zaprasza na kursy m. in.

Podstawy obsługi komputera
WINDOWS 97
Podstawy księgowości + komputer
oraz:
KURSY: kierowców wózków widłowych
18.05 godz. 15.00
spawaczy CO₂
Kasy fiskalne 18.05 godz. 9.00
kierowcy kat. "B"
BHP - wszystkie
operatorów wszelkiego sprzętu
budowlanego.
OKZ, Oława, ul. 1 Maja 44
tel. 325-99

BETONIARNIA

Wyrób i sprzedaż materiałów budowlanych

- strop: DZ, Teriwa, WPS
- płyty korytkowe
- jomby, nadproża
- bloczki, pustaki
- kostka brukowa
- Ytong, cegły
- beton komórkowy
- okna PCV, drewniane
- pokrycia dachowe
- ogrodzenia

Marian Litwiniuk
Oława, ul. Portowa 12
Marek Olichwer
Marcinkowice, ul. Słowiańska 5
tel. 1/30-414

GIEŁDA ROWEROWA

Jelcz - Laskowice ul. Chwałowska 8
Budynek Spółdzielni Usług Rolniczych

**ROWERY
UŻYWANE
SPROWADZANE
Z ZACHODU
NISKIE CENY
NOWA DOSTAWA**

Zapraszamy od wtorku do piątku
w godz. od 12.00 do 17.00
w soboty od 10.00 do 15.00

AGH GASTRO-JELCZ s.c.

Serdecznie dziękuje

Sz. Pani Prezes
PSS "SPOŁEM"
mgr Halinie Godlewskiej oraz
Zalodze Cukierni
za bardzo smaczne,
wykonane z finezją
torty, ciasta weselne
i jubileuszowe,
które zdaniem
naszych PT Klientów
"rozpylają się w ustach"

dr Andrzej Rutkowski
AGH "GASTRO - JELCZ" s.c.

Zarząd Miejski w Oławie
pl. Zamkowy 15, tel. 323-46
ogłasza

przetarg nieograniczony na następujące zadania:

1. remont dachu ul. Dzierżonia 24
2. remont dachu pl. Zamkowy 27-27b
3. remont dachu ul. Zwierzyniec D. 5
4. remont dachu ul. 1 Maja 48
5. remont dachu ul. Piłsudskiego 27
6. remont dachu pl. Zamkowy 23

Oferty prosimy składać oddzielnie na każdy budynek.

Termin składania ofert upływa
3 czerwca 1998 r.

Otwarcie ofert nastąpi 5 czerwca 1998
o godz. 11.00 w siedzibie zamawiającego, Sala Rycerska.

Szczegółowy zakres prac na poszczególne zadania określony jest w specyfikacji istotnych warunków zamówienia, którą można pobrać w Urzędzie Miejskim pok. nr 12, za opłatą w wysokości 20 zł.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy:

1. nie podlegają wykluczeniu w myśl art. 19 ustawy o zamówieniach publicznych
2. spełniają warunki art. 22 pkt. 1-4 ustawy o zamówieniach publicznych (DzU nr 76 poz. 344)
3. spełniają warunki wyszczególnione w specyfikacji

Tadeusz Kulakowski
kierownik Wydziału Inwestycji i
Zamówień Publicznych

Zarząd Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice, ul. Witosa 24 tel./fax 318-16-11
ogłasza przetarg nieograniczony, pisemny, ofertowy
na wykonanie projektu budowlanego sieci wodociągowej Piekary - Dębina

Zakres prac:

1. Wykonanie projektu budowlanego sieci wodociągowej o długości około 2500 mb.
2. Uzyskanie wszystkich niezbędnych uzgodnień formalno-prawnych łącznie z pozwoleniem na budowę.
3. Uzyskanie podkładów geodezyjnych.

Termin realizacji do 15 sierpnia 98 r.
Termin związania ofertą 45 dni od daty złożenia. Wykonawca przystępujący do przetargu winien spełnić następujące warunki:

1. posiadać odpowiedni sprzęt,

2. posiadać doświadczenie w wykonywaniu tego typu prac
3. wykupić dokumentację przetargową w pokoju nr 13 Urzędu Miasta i Gminy, cena dokumentacji 1,00 zł.
4. wnieść wadium w wysokości 500,00 zł. do 28 maja 98, do godz. 15.00. Wadium może być wnoszone za pomocą środków przewidzianych w art. 41.2 ustawy o zamówieniach publicznych. W przypadku wnoszenia wadium w gotówce należy je wpłacić na konto BS Jelcz-Laskowice 95780001-202-360011-4 lub w kasie Urzędu w godz. 8 - 12 i 13 - 14.

5. złożyć oświadczenia wymienione w art. 22 ustawy o zamówieniach publicznych.

Postępowanie prowadzone będzie z zastosowaniem preferencji krajowych. Oferty należy składać w zamkniętych kopertach do dnia 28 maja 98 do godz. 15.00 w Urzędzie Miasta i Gminy w Jelczu-Laskowicach, ul. Witosa 24, pokój nr 20.

Komisijne otwarcie ofert odbędzie się 29 maja o godz. 11.00 w Urzędzie Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice, ul. Witosa 24, pokój nr 11

Adam Jaskóła
kierownik Wydziału Inwestycji, Architektury, Urbanistyki i Nadzoru Budowlanego



Zarząd "Społem"
Powszechnej Spółdzielni Spożywców
Oława, ul. Brzeska 19

WYDZIERŻAWI LOKAL

o powierzchni 23 m kw.
w pawilonie sklepowym w Oławie
przy ul. Dąbrowskiego

Szczegółowych informacji udziela
Dział Administracji - tel. 324-07



Zarząd "Społem"
Powszechnej Spółdzielni Spożywców
Oława, ul. Brzeska 19

OGŁASZA PRZETARG

NA WYKONANIE ROBÓT BUDOWLANYCH,
OCIEPLENIA WRAZ Z ELEWACJĄ

w DH KWADRACIAK w Oławie, ul. Chrobrego 23
Termin rozpoczęcia prac: 1 czerwca 1998, a zakończenia 1 lipca 1998
Oferty z podaną kwotą za wykonanie w/w prac i stawką za roboczo-godzinę wraz ze składnikami, w załączonych kopertach należy składać w sekretariacie spółdzielni do 27 maja 1998, do godz. 8.00
Szczegółowych informacji udziela Dział Administracji - tel. 324-07
Zarząd "Społem" zastrzega sobie prawo odwołania przetargu bez podania przyczyn

„BKS” Bolesławiec - „Wedan” Żórawina 0:0

Żelem powstrzymał bolesławiecką nawałę

Bolesławiec. Widzów ok. 600. Sędziował Krzysztof Parzy z Leszna. Żółte kartki otrzymali: Rafał Stasiak, Tomasz Skrabka i Piotr Szczerba.

„BKS”: Abongwa, Szaja, Śliwczyński, Dzwonczyk (od 81 min. Fulczyński), Polubiński, Trojanowski, Sobczak, Tylutki, Jasiński, Popek (od 75 min. Kamuda), Stasiak.

„Wedan”: Żelem, Krzykowski, Woźny, Tomasz, Krupa, Chruściński, Skrabka, Adamów (od 28 min. Szczerba), Głowik, Sikorski, Roman (od 83 min. Rutkowski).

Według zgodnej opinii obserwatorów sobotniego pojedynku w Bolesławcu pomiędzy piłkarzami miej-



→ Krzysztof Żelem w trakcie przedmeczowej rozgrzewki

scowego „BKS” i „Wedanu” Żórawina bohaterem meczu był bramkarz gości Krzysztof Żelem. Były gol- kiper „Moto-Jelcza” Oława i „Pogoń” Oleśnica bronili wręcz w nieprawdopodobnych sytuacjach. Już w 5 minucie końcami palców wybił piłkę na rzut różny, po uderzeniu Jacka Sobczaka z rzutu wolnego. Kilka chwil później dwukrotnie wybronił się przed Tomaszem Jasińskim w sytuacji sam na sam. Podobnie było w 16 minucie, kiedy to na czystą pozycję wyszedł Marcin Szaja, ale również nie potrafił pokonać Żelema. W 25 minucie z ośmiu metrów uderzał

Sobczak ale i tym razem Żelem był na miejscu. Bramkarzowi „Wedanu” sprzyjało także szczęście - w 30 minucie, z około 16 metrów znów strzelił Sobczak i to bardzo silnie, ale tym razem Żelemowi w sukurs przyszła poprzeczka.

Do przerwy piłkarze „Wedanu” skupiali się raczej na blokowaniu dostępu do swojego pola karnego i dlatego nie stworzyli zbyt wielu sytuacji strzeleckich pod bramką czarnoskórego Dominika Abongwy. Najwięcej zamieszania robiło się po centrach Artura Głowika z rzutów różnych

lub wolnych, ale efektu bramkowego to nie przyniosło.

Po zmianie stron nadal stroną atakującą byli gospodarze, ale nie potrafili pokonać świetnie dysponowanego Żelema. W 72 minucie złapał strzał Szajny, oddany z kilku metrów i sparował także dobitkę Pawła Dzwonczyka. Chwilę później obronił silny strzał Łukasza Popka z około 10 metrów. Nie dał się także zaskoczyć Dzwonczykowi, który uderzeniem z daleka próbował zdobyć zwycięskiego gola dla „BKS”-u.

W 80 minucie żórawinianie mogli sprawić sensację, gdyby nie zabrakło precyzji Arkadiuszowi Romanowi, który z dość ostrego kąta, ale z bliskiej odległości, strzelił niecelnie.

(kat)

Tabela III ligi

po 30 kolejkach

Rezultaty z 9 lub 10 maja:

„Promień” - „Moto-Jelcz” 4:0, „BKS” - „Wedan” 0:0, „Górniki” - „Polar” 1:1, „Pogoń” - „Rawia” 1:1, „Lechia” - „Orzeł” 3:1, „Piast” - „KP” 1:1, „Prochowiczanka” - „Bielawianka” 5:1, „Ślęza” - „Chrobry” 1:3, „Kryształ” - „Polonia” 0:2, SMS „Sport-Contact” - „Obra” 0:3.

Wyniki z 31 kolejki, która odbyła się w środę 13 maja, podamy za tydzień. „Moto-Jelcz” podejmował „Pogoń” Świebodzin, a „Wedan” Żórawina grał z „Piastem” Czerwieńsk.

Miejsce	Klub	Zwycięstwa		Porażki		Bramki	
		Remisy	Punkty				
1.	Polar Wrocław	19	5	4	62	57:24	
2.	Górniki Polkowice	18	6	4	60	61:22	
3.	Chrobry-Impel Głogów	18	3	8	57	63:33	
4.	Obra Kościan	15	8	5	53	56:31	
5.	Pogoń Świebodzin	15	8	6	53	52:27	
6.	Rawia Rawicz	14	8	7	50	46:28	
7.	BKS Bolesławiec	14	7	7	49	48:31	
8.	Lechia Dzierżoniów	12	8	8	44	38:25	
9.	Promień Żary	10	11	8	41	44:29	
10.	Prochowiczanka	11	6	11	39	44:48	
11.	Ślęza Wrocław	10	4	15	34	33:44	
12.	Kryształ Stronie Śl.	9	7	13	34	27:42	
13.	Moto-Jelcz Oława	9	6	14	33	41:50	
14.	Wedan Żórawina	8	5	15	29	35:52	
15.	Bielawianka Bielawa	8	4	16	28	34:51	
16.	Polonia Świdnica	7	6	16	27	36:54	
17.	Piast Czerwieńsk	6	7	15	25	27:54	
18.	Orzeł Ząbkowice	4	6	18	18	27:70	
19.	KP Brzeg Dolny	3	5	20	14	17:71	
20.	SMS „Sport-Contact”	1	1	27	4	30:118	

*

Uwaga! Drużyna SMS „Sport-Contact” występuje w lidze poza konkursem. Wyniki meczów z jej udziałem są uwzględnione w tabeli wyłącznie na koncie tej drużyny.

*

W przypadku jednakowej liczby punktów o kolejności w tabeli w pierwszym rzędzie decydują wyniki bezpośrednich spotkań między zainteresowanymi drużynami.

*

W 32 kolejce, 16 lub 17 maja, grać będą:

„Ślęza” - „Moto-Jelcz” (0:1), „Orzeł” - „Wedan” (2:5), „Piast” - „Polar” (0:2), „Prochowiczanka” - „Chrobry-Impel” (0:3), „Górniki” - „Obra” (3:1), „Pogoń” - „Polonia” (3:3), „Lechia” - „KP” (3:1), „BKS” - „Bielawianka” (3:2), „Promień” - „Kryształ” (0:1), SMS „Sport-Contact” - „Rawia” (1:9).

(W nawiasach rezultaty spotkań w rundzie jesiennej).

(kat)

„Promień” Żary - „Moto-Jelcz” Oława 4:0 (1:0)

Żegnaj trzecia ligo?

1:0 - Zieziula (42 min. z karnego), 2:0 - Zieziula (70 min.), 3:0 - Uss (72 min.), 4:0 - Niedzielan (86 min.)

Żary. Widzów ok. 1000. Sędziował Leszek Nawrocki z Legnicy. Żółtymi kartkami ukarani zostali: Andrzej Niedzielan, Radosław Flejterski i Artur Majewski.

„Promień”: Piątkowski, Czeremurzyński, Dąbrowski, Cielewicz (od 48 min. Niedzielan), Żyluk, Hejtota, Zieziula, Michalski, Uss, Babij, Roztocki (od 81 min. Dudek).

„Moto-Jelcz”: Skrocki, P.Pluciński, Bęś, Standio, Flejterski, Wielgus (od 79 min. Afanasjew), M.Pluciński (od 76 min. Moroz), Grabowski, Majewski (od 84 min. Pikaus), Józefowicz (od 46 min. Hajduc-ki), Gortowski.

Zupełnie nie powiodła się piłkarzom „Moto-Jelcza” wyprawa po kolejne trzecioligowe punkty do odległych o ponad 200 km Żar. Oławianie wystąpili tam osłabieni brakiem Grzegorza Koptowskiego, dzień przed meczem powołanego do wojska na kilkutygodniowe przeszkolenie rezerwistów. Ponadto negatywnie odbiła się na formie naszych piłkarzy blisko czterogodzinna autobusowa podróż w potwornym upale. Oławianie tylko do 70 minuty dotrzymywali kroku gospodarzom. Byli nawet bliscy

objęcia prowadzenia, mimo że jeszcze przed przerwą gospodarze uzyskali bramkę z problematycznego rzutu karnego. Marcin Józefowicz nie potrafił upilnować w środku boiska swojego imiennika - Hejtoty, który po przejęciu piłki zagrał na lewą stronę do Radomira Roztockiego. Lewoskrzydłowy „Promienia” zacentrował i zupełnie przypadkowo trafił piłką w rękę Dariusza Bęsia. Sędzia Nawrocki nie przepuścił okazji dla przypodobania się gospodarzom i podyktował „jedenastkę”, którą pewnym strzałem zamienił na bramkę Piotr Zieziula.

Józefowicz otrzymał w piątek nowe buty, w których wystąpił na boisku w Żarach. W efekcie, z powodu odcisków na piętach i palcach nóg, po 45 minutach nie nadawał się już do gry.

Po zmianie stron oławianie śmiało zaatakowali. W 51 minucie przedarł się przez obronę „Promienia” Radosław Flejterski i silnie strzelił z 15 metrów. Bramkarz Zdzisław Piątkowski ratował się wybięciem piłki przed siebie, ale po chwili poradził sobie także z dobitką Sławomira Hajduckiego. 4 minuty później popisowo zagrał Michał Pluciński, który serią zwodów wymaslował trzech żarskich obrońców i idealnie wyłożył piłkę Szymonowi Standio. Ten, będąc na piątym metrze, miał przed sobą

pusztą bramkę, ale niestety, nie potrafił celnie kopnąć piłki.

W 61 minucie w dobrej sytuacji strzeleckiej był Marek Grabowski, ale po jego uderzeniu z około 16 metrów piłka przeleciała tuż obok słupka.

Kiedy wydawało się, że lada moment padnie wyrównująca bramka dla oławian, w 70 minucie zaskakująco z blisko 40 metrów strzelił Piotr Zieziula, a Jacek Skrocki równie zaskakująco przepuścił piłkę pod brzuchem do bramki. Ten „szmacyany” gol wyraźnie podla- mał piłkarzy „Moto-Jelcza”, którzy teraz grali już bez większej wiary we własne siły. Na efekty nie trzeba było długo czekać. W 72 minucie Roztocki pociągnął lewym skrzydłem i zacentrował do nadbiegającego Piotra Ussa, który uderzeniem z około 12 metrów nie dał żadnych szans Skrockiemu. W końcówce meczu obserwowaliśmy niemal wierną kopię tej sytuacji, tyle że tym razem z prawego skrzydła podawał Sebastian Dudek, a w roli egzekutora wystąpił Andrzej Niedzielan.

Ostatnią akcją tego nieudanego dla oławian meczu był silny strzał Ireneusza Gortowskiego z około 15 metrów w samo okienko, sparowany przez Piątkowskiego na rzut różny.

(kat)

Piłka na małych stadionach

* Klasa okręgowa seniorów

Wyniki XXIV kolejki z czwartku - 7 maja:

O meczach rezerwy "Moto-Jelcza" i "ZPC Anna-Sokół" piszemy na str. 20.

"Manix" Borów - "Widawa" Bierutów 1:1

Gospodarze nie wykorzystali wielu dogodnych sytuacji strzeleckich. Jedyną bramkę dla borowian zdobył pięknym strzałem z woleja obrońca Jerzy Kupczyński.

"Manix": Lasota, Tyczyński, Kupczyński, Rak, Lupa (50 Bialecki), Soliński, Szumski, Szczepaniak (80 Matusiewicz), Kania, Jankowski, Gawron.

"Śląsk" II - "Bystrzyca" Kąty 2:0,

"Piast" Żmigród - "Banasik" 0:1

"Piast" Dobrzeń - "Lotnik" 0:4

"Polonia" Kobylnice - "Odra" 3:2

"Zjednoczeni" Ł. - "Barycz" Sułów 3:1

Wyniki XXV kolejki z niedzieli - 10 maja:

"Banasik" Wołów - "ZPC Anna-Sokół" 1:1

Pomimo osłabienia brakiem dwóch podstawowych zawodników: Sławomira Smolenia (kontuzja) i Marcina Koziury (pauzuje za kartki), goście rozegrali dobre spotkanie na boisku wicelidera klasy okręgowej. Marcinkowiczanie stracili gola w 32 minucie, ale konsekwentnie dążyli do wyrównania. Udało się im to w 80 min. ze strzału Artura Woźniaka z rzutu wolnego z około 18 metrów.

"ZPC Anna-Sokół": Herman, Bąk, Miś, Berg, Łagiewczyk, Marek, Sokół, Rogowski (75 Mazurkiewicz), Żygadło, Koziura, Mazepa (60 Woźniak).

"Piast" Dobrzeń - "Manix" Borów 3:1

Początek spotkania należał do gości. W 5 minucie Damian Łukasik trafił w poprzeczkę, a w 30 min. Sławomir Soliński przełobował bramkarza gospodarzy i uzyskał prowadzenie dla "Manixu". Radość borowian trwała krótko. Po chwili gospodarze wyrównali na 1:1, a w II połowie sędzia Janusz Buliński, znany kibicom z Wiązowa z prowadzenia meczu KP-86 Borek Strzel. ze "Świtezią", wprowadził nerwową atmosferę na boisku. W rezultacie goście stracili jeszcze dwie bramki. Nie pomogła im nawet dobra gra Solińskiego, który wielokrotnie ośmieszał swoimi zagraniami miejscowych zawodników. Nie znalazł jednak zrozumienia wśród swoich kolegów.

"Manix": Lasota, Tyczyński, Kupczyński, Zięcina (60 Pogorzelski), Lupa, Szumski, Łukasik, Szczepaniak (80 Matusiewicz), Soliński, Jankowski, Nowicki (50 Gawron).

"Olimpia" Podgaj - "Moto-Jelcz" II 3:2

Nie udało się wyprawa rezerwy "Moto-Jelcza" do małego Podgaju (około 40 mieszkańców). Gospodarze zmobilizowali się do tego spotkania, a goście zagrali ponownie całkiem innym składem niż w ostatnich meczach. W tym sezonie w zespole rezerwowym zagrało już 46 zawodników. Tym razem w ataku zagrał bramkarz Mariusz Iwan, który był wyróżniającym się zawodnikiem. Jedną bramkę strzelił efektywną przewrótką, a drugą wypracował. Po faulu na nim na polu karnym, rzut karny wykorzystał Artur Pohorilo. Dwa gole dla gospodarzy padły po ewidentnych błędach Jarosława Sadego. Po tym meczu olawski zespół został "czerwoną latarnią" klasy okręgowej.

"Moto-Jelcz" II: Sady, Moroz, J. Watral, Gałwiazek, Bochniarz, Ślusarski (55 Afanasjew), Pohorilo, Zendwalewicz, Bor, Iwan, Klonowski.

Wyniki pozostałych spotkań:

"Lotnik" Twardogóra - "Śląsk" II 1:1

"Bystrzyca" Kąty Wr. - "Polonia" K. 9:0

"Odra" Malczyce - "Piast" Żmigród 3:3

"Pogoń" Miękinia - "Zjednoczeni" Ł. 3:0

"Barycz" Sułów - "Widawa" Bierutów 1:4

Tabela po XXV kolejce:

1. Śląsk II Wrocław	25	62	113-26
2. Banasik Wołów	25	50	57-35
3. Piast Żmigród	25	46	57-36
4. ZPC Anna-Sokół M.	25	45	45-33
14. Barycz Sułów	25	24	35-52
15. Olimpia Podgaj	25	17	33-124
16. Moto-Jelcz II Olawa	25	16	30-58

* Klasa "A" seniorów

"Czarni" Jelcz-Laskowice - "Zieloni" 1:2

W meczu na szczycie grupy II klasy "A", lider pokazał swą wyższość nad dotychczasowym wiceliderem. Spotkanie toczyło się przy lekkiej przewadze gości. Jedyną bramkę dla gospodarzy zdobył Sylwester Kaczmarek.

"Błyskawica" Gać - "Piast" Żerniki 3:1

Tym razem gospodarze zagrali spokojnie, mądrze taktycznie i zasłużenie wygrali. Bramki dla "Błyskawicy" strzelili: Jarosław Wajdlich - 2 i Waldemar Grobelak.

"Orzeł" Bukówek - "Energetyk" 1:2

Siechniczanie nie zrezygnowali jeszcze z walki o utrzymanie się w klasie "A". Po dwóch bramkach Dariusza Kudaja pokonali najsłabszy zespół tych rozgrywek.

"Polonia" Miłoszyce - "Drewnik" 0:3

PKS Łany - "Ślęza" Sobótka 1:3

"Polonia" II Jaszowice - "Cosmos" 6:2

LZS Osiek - "Strzelinianka" II 4:3

Tabela po XXI kolejce:

1. Zieloni Łagiewniki	21	54	84-27
2. Ślęza Sobótka	21	45	46-22
3. Czarni Jelcz-Laskowice	21	45	53-23
4. Drewnik Kondratowice	21	34	59-29
5. PKS Łany	21	33	39-32
6. Strzelinianka II Karszów	21	30	37-42
7. Błyskawica Gać	21	29	42-47
8. Cosmos Juszczyn	21	29	40-55
9. Polonia Miłoszyce	21	25	35-42
10. Polonia II Jaszowice	21	25	41-56
11. Piast Wrocław Żerniki	21	21	33-48
12. Energetyk Siechnice	21	19	26-46
13. LZS Osiek	21	16	33-58
14. Orzeł Bukówek	21	14	32-73

* Klasa "B" seniorów

"Foto-Higiena" Olawa - "Olimpia" 0:2

Spora grupa kibiców obejrzała ciekawy mecz, w którym lider udowodnił swoją klasę, choć gospodarze nie wykorzystali wielu sytuacji strzeleckich. Bramki strzelili: Michał Bachrij i Wojciech Małek.

"KP-86" Borek Strzel. - "Nefryt" 8:2

Dla gospodarzy bramki zdobyli: Janusz Cesarz - 3, Daniel Plusa - 2 oraz Andrzej Nowak, Grzegorz Łalka i Robert Morka - po 1.

"Świtez" Wiązów - "Teneta" Brożec 9:2

W I połowie dobrze grali goście, lecz nie potrafili pokonać miejscowego bramkarza. Gole padły jednak dla gospodarzy, gdyż słabo prezentował się rezerwowo bramkarz "Tenety". Wynik mógł być jeszcze wyższy, bo obydwie drużyny miały dogodne sytuacje strzeleckie. Bramki dla gospodarzy strzelili: Tomasz Łach - 4, Andrzej Zakrawacz - 2, Daniel Jędras, Łukasz Zawisza i Mariusz Wojewoda (z karnego). Mariusz Wojewoda wykonywał jeszcze drugi rzut karny, lecz tym razem nieskutecznie.

"Wedan" II Wilczków - "Szaluna" 2:2

Gospodarze przegrywali 1:2 do 85 minuty, kiedy to Tomasz Dąbrowski strzelił wyrównującą bramkę z rzutu karnego. Pierwszego gola dla wilczkowian uzyskał Paweł Piejko. Bramki dla gości zdobyli: Piotr Witka z rzutu wolnego z około 30 metrów i Robert Abalin.

"Piast" Łojowice - "Burza" Bystrzyca 11:2

Ostre strzelanie urządził sobie gospodarze. Bramki dla nich zdobyli: Sławomir Gołąb - 5, Andrzej Gołąb - 2, Jan Wiznerowicz - 2 (w tym jedna z rzutu karnego), Grzegorz Szczepański i Krzysztof Michniak, a dla gości - Mirosław Jabłoński i Sebastian Dobrzański.

"Jankowianka" Janków - "Tęcza" 3:1

Bramki dla gospodarzy zdobyli: Piotr Kasielski, Piotr Chojecki i Przemysław Górak. Pauzował "Rapid" Domaniów.

Tabela po XXI kolejce:

1. Olimpia Żerniki Wr.	19	44	60-32
2. KP-86 Borek Strzel.	20	43	65-26
3. Świtez Wiązów	19	41	60-24
4. Szaluna Zębice Wr.	19	35	34-31
5. Tęcza Olbrachtovice	19	30	45-34
6. Jankowianka Janków	20	28	39-33
7. Nefryt Jordanów	19	24	43-52
8. Foto-Higiena Olawa	20	22	45-62
9. Wedan II Wilczków	20	22	40-48
10. Teneta Brożec	19	21	49-69
11. Piast Łojowice	20	18	46-65
12. Burza Bystrzyca Ol.	19	16	38-67
13. Rapid Domaniów	19	15	42-61

* Klasa "C" seniorów

Grupa I

"Korona" Osiek - "Zorza" 4:5

Cieężko wywalczone zwycięstwo odnieśli goście. Bramki dla gospodarzy strzelili: Edward Fudala - 2, Ryszard Szewczuk i Rafał Kuczyński, a dla gości - Artur Korzeń i Grzegorz Sojski - po 2 i Adam Kasprzak.

"Czarni" Sobocisko - "Sokół" Owczary 7:1

Bramki dla gospodarzy zdobyli: Rafał Chajdziony - 3, Leszek Seniuk - 2, Tadeusz Duszeńko i Ryszard Czekaj, a honorową bramkę dla gości strzelił Łukasz Adamczyk.

"Zefiry" Piskorzów - "Odra" Ścinawa 6:4

Goście skarżyli się na nie przygotowane boiska do gry (wysoka trawa). Pomimo tego obie drużyny zdecydowały się na rozpoczęcie

spotkania. Do 70 minuty goście prowadzili 4:3, ale końcówka należała do piskorzowian. Bramki dla gospodarzy strzelili: Piotr Celej, Leszek Morawski i Bogdan Borys - po 2, a dla gości - Piotr Lipka - 3 i Wiesław Woźniak.

"Amator" Oleśnica M. - "Zorza" 7:1

Pauzował "Palef" Goszczyna.

Tabela po XI kolejce:

1. Zorza Zabardowice	11	30	46-20
2. Czarni Sobocisko	11	30	32-9
3. Zefiry Piskorzów	11	19	35-30
4. Amator Oleśnica Mała	11	15	44-28
5. Odra Ścinawa Polska	11	15	32-30
6. Korona Osiek	10	11	26-26
7. Sokół Owczary	11	10	22-44
8. Palef Goszczyna	10	8	12-23
9. Zorza Niemil	10	3	9-48

Grupa II

"Zalesie" Wójcice - "Rzemieślnik" 2:0

Bramki strzelili: Grzegorz Żygadło i Jacek Tkacz.

"Huragan" Minkowice - "ZPC Anna-Sokół" II 3:0 (walkower) - goście nie przyjechali na mecz.

"Jafa" Olawa - "Czarni" Piekary 5:2

Bramki dla gospodarzy zdobyli: Dariusz Paluch - 2, Robert Rawski (z wolnego), Janusz Nawrot i Tomasz Martyniak, a dla gości - Robert Gabor i Jacek Oza.

"Burza" Dębina - "Odra" Ratowice 4:0

Bramki strzelili: Tomasz Łysiak - 3 i Rafał Potopa.

Tabela po X kolejce:

1. Huragan Minkowice	10	30	63-9
2. Zalesie Wójcice	10	27	42-16
3. Jafa Olawa	10	21	28-21
4. Burza Dębina	10	12	20-32
5. Czarni Piekary	10	10	24-39
6. Rzemieślnik Nowy Otok	10	9	20-36
7. ZPC Anna-Sokół II M.	10	7	8-27
8. Odra Ratowice	10	3	14-38

Jacek Polasz



Oławska liga bilardowa

W poniedziałek 11 maja rozegrano dziewiątą edycję olawskiej ligi bilardowej, w odmianie pool bilarda "9". Nadal bezkonkurencyjny jest Arkadiusz Lasota, który tym razem pokonał w finale Bartłomieja Marciniaka 5:2. W takim samym stosunku, w walce o trzecie miejsce, Jakub Głęb z brzeskiego Klubu Bilardowego "Ósemka" wygrał z Bartoszem Humeniukiem.

Dziewiątą edycję sponsorował Dariusz Karski - Kino "Odra" w Olawie.

Tabela obejmująca czołową dziesiątkę:

M.		Pkt	T	W	P
1.	(1) A. Lasota	96	9	36	12
2.	(2) R. Januszkiewicz	84	9	35	12
3.	(3) B. Marciniak	74	9	30	15
4.	(3) R. Cylny	67	8	29	12
5.	(5) B. Humeniuk	60	9	25	16
6.	(6) K. Witek	50	5	20	9
7.	(7) A. Niedziółka	43	9	21	17
8.	(8) A. Kokosza	43	9	20	17
9.	(8) D. Bartoszek	39	6	18	11
10.	(10) K. Moroz	25	8	15	15

Legenda: M. - miejsce po VIII edycji, Pkt - ilość punktów, T - ilość turniejów, W - zwycięstwa, P - porażki

Kolejna, X edycja - w poniedziałek 18 maja, od godz. 19.00 - jak zwykle w Klubie Bilardowym na dworcu PKS w Olawie.

AnN-kt

Oldbojom „Moto-Jelcza” brakuje sił?

W kolejnych meczach wrocławskiej ligi oldbojów piłkarze „Moto-Jelcza” w poniedziałek 11 maja przegrali w Olawie ze „Śląskiem” Wrocław 1:3. Olawianie prowadzili do przerwy po strzale Janusza Kazimierczaka w 30 minucie 1:0. Kilka chwil po zmianie stron strzalał Krystian Karpiński, a Stanisław Stachnik wpuścił tzw. „fraserskiego” gola. Zanim olawski golkeeper zdołał dobrze ochłonąć - musiał po raz drugi wyciągać piłkę z bramki - po strzale Waldemara Prusika z około 16 metrów. Na 10 minut przed końcem sukces wrocławian przypieczętował Krzysztof Leśniarek.

Oldboje „Wedanu” Żórawina po szybkim i dobrym meczu oraz po trzech golach Bogdana Domagały, dwóch Henryka Tyczyńskiego, po jednym Ryszarda Szumskiego, Grzegorza Kowalskiego i... trenera żórawińskich trzecioligowców - Sławomira Harafa, pokonali 8:3 (3:2) „Inkopax” Wrocław. Na wyróżnienie w drużynie „Wedanu”, prócz strzelców bramek, zasłużyli także: Henryk Świrski (bramkarz) oraz zawodnicy z pola - Marek Bednarz i Jacek Szukalski.

Wyniki pozostałych spotkań: „Odra” Malczyce - „Bio-Frost” 3:3, „Polonia” Środa -

„Piast” 1:2, „Polonia” Trzebnica - „Ślęza” 0:0, „GKS” Kobylnice - „Parasol” 1:0, „OSiR” Strzelin - PKS „Odra” Łany 4:1, „Bór” - „Orzeł” 5:1, „Pogoń-Oldboys” Miękinia - „Old Boys-Sanig” Wołów 2:3. W zaległym spotkaniu „Bór” zremisował z „Pogonią” 2:2.

Oto aktualna tabela:

1. Moto-Jelcz Olawa	10	22	27:7
2. Polonia Trzebnica	9	20	25:7
3. Śląsk Wrocław	8	19	24:7
4. GKS Kobylnice	8	19	16:9
5. Wedan Żórawina	10	19	27:23
6. Polonia Środa Śl.	9	18	22:9
7. Piast Żmigród	9	16	32:21
8. OSiR Strzelin	9	16	30:23
9. Parasol Wrocław	9	15	18:11
10. Bór Oborniki Śl.	10	13	19:22
11. PKS Odra Łany	8	11	12:10
12. Odra Malczyce	9	11	17:30
13. Ślęza Wrocław	8	7	12:13
14. Bio-Frost Much.	9	6	14:21
15. Sanig Wołów	9	5	10:25
16. Orzeł Prusice	9	1	13:31
17. Oldboys Miękinia	9	1	12:28
18. Inkopax Wrocław	8	0	11:44

(kat)

Rower górski dla "Skrzata"



"Bieg Skrzata"

.....
imię i nazwisko ucznia

.....
klasa i szkoła

.....
data treningu

.....
podpis trenera



MKS "Olavia" już po raz trzeci organizuje "Oławski Bieg Skrzata", który odbędzie się w sobotę 30 maja (początek o godz. 10.00), a trasa będzie wiodła wokół stadionu miejskiego. W biegu brać będą udział dzieci i ich opiekunowie.

Jeśli w trakcie przygotowań do finału przebiegną wspólnie dwa okrążenia oławskiego stadionu (800 m) i fakt ten potwierdzi na zamieszczonym obok kuponie trener Jacek Bereźnicki, który będzie przebywał na stadionie w każdy poniedziałek, wtorek, czwartek i piątek, w godzinach od 16 do 17.30 - to będą mogli wziąć udział w losowaniu nagrody - roweru górskiego, ufundowanego przez jednego ze sponsorów biegu - firmę "MTB Cyklo-Rom". Więcej o tegorocznym "Biegu Skrzata" za tydzień.

JAVI WYPOŻYCZALNIE KASET VIDEO

- plac Zamkowy 2 DH "Kwadraciak"
- sklep "Merkury" Paderewskiego codziennie od 12.00 do 20.00 w niedziele i święta od 12.00 do 17.00

INCYDENT - SENSACJA, USA (FILM KINOWY)
TAJEMNICE LOS ANGELES - SENSACJA, USA - 2 Oscary
13 POSTERUNEK I, II, III, IV, V, VI - polska komedia (serial Canal+)
SPAWN - FANTASTYKA, USA (FILM KINOWY)
ROBINSON CRUSOE - PRZYGODOWY, USA (VIDEO PREMIERA)
NIC DO STRACENIA - KOMEDIA, USA (FILM KINOWY)
SPEED 2 - FILM AKCJI, USA (FILM KINOWY)
KONTAKT - FANTASTYKA, USA (FILM KINOWY)
DUCHY MISSISIPPI - SENSACJA, USA (FILM KINOWY)
PEACE MARKER - FILM AKCJI, USA (FILM KINOWY)

Zapraszamy do Wypożyczalni JAVI, jeśli chcecie Państwo oglądać kasety najwyższej jakości od renomowanych dystrybutorów

W "Kwadraciaku" oferujemy największy wybór "videoteki domowej" w Oławie, ponad 200 tytułów.

NAJWIĘKSZY
WYBÓR
BAJEK

Nic mieszkańców Oławy tak nie zrelaksuje i nie rozbawi, jak kasety z renomowanej wypożyczalni JAVI.

Piłka nożna

* III liga * Sobota - 16 maja, godz. 17.00:

„Orzeł” Zabkowice - „Weda” Zórawina

Niedziela - 17 maja, godz. 17.00:

„Śleza” Wrocław - „Moto-Jelcz” Oława

* Klasa okręgowa seniorów * Niedziela - 17 maja,

O godz. 11.00: „Moto-Jelcz” II - „Banasik” Wołów, a o godz. 17.00: „Manix” Borów - „Barycz” Sulów i ZPC „Anna-Sokół” Marcinkowice - „Odra” Malczyce.

* Klasa okręgowa juniorów * Niedziela - 17 maja,

O godz. 13.00 „Moto-Jelcz” Oława - „Banasik” Wołów, o godz. 14.00: „Energetyk” Siechnice - „Lotnik” Wrocław, a o godz. 15.00: „Polar” Wrocław - „Czarni” Jelcz-Laskowice.

* Klasa „A” seniorów * Niedziela - 17 maja, godz. 16.00:

„Energetyk” Siechnice - „Czarni” Jelcz-Laskowice, „Drewbek” Kondratowice - „Błyskawica” Gać, „Strzelinianka” II Karszów - „Polonia” Miłoszyce.

* Klasa „B” seniorów * Niedziela - 17 maja, godz. 16.00:

„Teneta” Brozec - „Rapid” Domaniów, „Tęcza” Olbrachtowice - KP-86 Borek Strzel., „Nefryt” Jordanów - „Piast” Łojowice, „Burza” Bystrzyca Oł. - „Weda” II Wilczków, „Szaluna” Zębice Wr. - „Foto-Higiena” Oława, „Olimpia” Żerniki Wr. - „Świtez” Wądzów. Pauzuje „Jankowianka” Janków.

* Klasa „C” seniorów * Niedziela - 17 maja, godz. 15.00:

Grupa I

„Zorza” Niemil - „Czarni” Sobocisko, „Sokół” Owczary - „Zefiry” Piskorzów, „Odra” Ścinawa Polska - „Korona” Osiek, „Zorza” Zabardowice - „Palef” Goszczyna. Pauzuje „Amator” Oleśnica Mała.

Grupa II

„Zalesie” Wójcice - „Jafa” Oława, „Rzemieślnik” Nowy Otok - „Huragan” Minkowice, ZPC „Anna-Sokół” II Marcinkowice - „Burza” Dębina, „Odra” Ratowice - „Czarni” Piekary.

Kalendarzyk imprez sportowych



"Energetyk" goni "Czarnych"

Juniorzy oławskiego „Moto-Jelcza” pokonali 6 maja drugi zespół „Wratislavia” 4:1. Wynik został ustalony do przerwy, a bramki dla naszej drużyny zdobyli: Tomasz Wysocki - 2, Andrzej Gancarczyk i Łukasz Burzyński - po 1. Do sporej niespodzianki doszło w Oleśnicy, gdzie miejscowa „Pogoń” tylko zremisowała 1:1 z „Czarnymi” Jelcz-Laskowice. Bramkę dla gości zdobył Paweł Kośmider.

Wyniki IX kolejki: „Parasol” - „Śleza” 2:0, Energetyk” - „Banasik” 1:0 - bramkę dla siechniczian uzyskał ŁUKASZ HAJŁASZ. Pauzował zespół wrocławskiego „Lotnika”. Mecz „Strzelinianki” z „Baryczą” zostanie rozegrany 27 maja.

W niedzielę, w X kolejce, uzyskano dość sensacyjne wyniki. W Miliczu oławianie tylko zremisowali 1:1 z tamtejszą Baryczą, a jedynego gola uzyskał Sławomir Hajducki. Gospodarze wykonywali dwa rzuty karne. Z pierwszego zwycięsko wyszedł Dariusz Sokal. Prawidłowego gola dla „Moto-Jelcza” zdobył także Andrzej Gancarczyk, ale sędzia dopatrywał się pozycji spalanej i bramki nie uznał. Wyso-

kiej porażki, bo aż 0:4, doznali w Brzegu Dolnym piłkarze „Energetyka”. „Wratislavia” pokonała 1:0 „Parasola”, natomiast „Pogoń” doznała porażki na własnym boisku 0:2 z drużyną „Inkopax-Polonii” Wrocław.

Tabela:

1. Moto-Jelcz Oława	24	57	50 : 13
2. Pogoń Oleśnica	25	53	42 : 16
3. Lotnik Wrocław	23	47	38 : 16
4. Parasol II Wrocław	24	46	47 : 26
5. Polar Wrocław	22	34	44 : 25
6. KP Brzeg Dolny	23	37	43 : 29
7. Czarni J-L	24	32	41 : 37
8. Inkopax-Polonia	24	29	31 : 41
9. Energetyk Siechn.	25	28	31 : 45
10. Strzelinianka	22	25	36 : 29
11. Śleza II Wrocław	23	24	37 : 49
12. Widawa Bierutów	22	19	20 : 35
13. Wratislavia II	24	19	21 : 51
14. Barycz Milicz	23	18	28 : 66
15. Banasik Wołów	23	14	22 : 49

XI kolejka będzie rozegrana 17 maja. „Moto-Jelcz Oława” o godzinie 13.00 podejmować będzie ostatni w tabeli zespół „Banasika” Wołów. „Energetyk” Siechnice spotka się na własnym boisku z „Lotnikiem” Wrocław, początek tego meczu o godzinie 14.00.

Juniorzy „Czarnych” udadzą się do Wrocławia, gdzie w meczu „o sześć punktów” zagrają z „Polarem”. W tej kolejce pauzuje oleśnicka „Pogoń”. Jeśli oławianie wygrają z „Banasikiem”, to ich przewaga zwiększy się do 7 punktów i powrót do dolnośląskiej ligi juniorów bardzo się przybliży.

DaDo

PROFESJONALNA
DYSKOTEKA **VIVA**
Bystrzyca Oł. ul. Sienkiewicza 17 (GOK)

GRAMY JUŻ
OD 20.00

PIĄTEK
SOBOTA
NIEDZIELA

DYSKOTEKA INNA
NIŻ WSZYSTKIE !!!

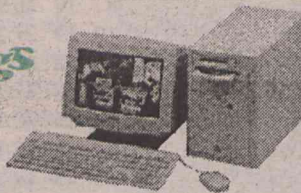
NOWO OTWARTA
RESTAURACJA
ALPEJSKA
ul. Nowy Górnik 22

Zaprasza na smaczną kuchnię
w godz. od 12.00 do 21.00
w piątki, soboty i niedziele
do 23.00.

ORGANIZUJEMY
bankiety, wesela
przyjęcia okolicznościowe

GARMAŻERKA NA WYNOS
POSIADAMY WOLNE MIEJSCA
NA PRZYJĘCIA KOMUNIALNE
tel. 71/13-38-43

Lenning
komputery



ADAX
PERSONAL COMPUTER



kasy fiskalne
- sharp
- elzab
- adax
- ncr

Brzeg
ul. Staromiejska 12/1a
tel./fax (077) 165204

Oława, ul. 1 Maja 31 b
tel./fax (0711) 32663

SPRZĘT AGD
w marcu taniej
**ZAKUPY
NA RATY**
korzystne odsetki



MASTAR
Oława
Rynek 15,
tel. 390-99

OPUSTY DLA POWODZIAN,
EMERYTÓW I RENCISTÓW

Graj, Cyganie!

- Bardzo lubię życie towarzyskie - mówi Andrzej Rosiewicz. - Mam na nie czas jedynie wieczorami, po koncertach. Występy toczą się dalej, tylko że już przy stole.

strona IV

Ucinać przy samym korzeniu...

- Techno to nie tylko muzyka. To groźna moda i narkotyki - ostrzegają streetworkerzy pracujący na oławskich ulicach.

strona II



„Moskwa” w górę



foto. Jerzy Kamiński

7 dni nr 6/98 magazyn

Za co odsunięto Watrala?

Zgodnie z zapowiedzią, dziś zamieszczamy kilka opinii w tej sprawie.

Wypowiadają się: trener Józef Klepak, działacze i koledzy Tomasa Watrala z trzecioliigowej drużyny „Moto-Jelcz” Oława



Spragnieni podniebnych lotów mogli 9 maja spojrzeć z wysoka na gminę Domaniów. W Kończycach spotkali się bowiem miłośnicy lotów balonowych. Klub Sportów Balonowych we Wrocławiu i Towarzystwo Miłośników Domaniowa zaprosiło mieszkańców na inaugurację sezonu balonowego. Po meczu piłki nożnej, skakaniu na „dmuchanym zamku”, zakąskach przy piwie, balon wzniósł się w górę. Odważni mogli odbyć krótki lot „na uprząży”. Chętnych nie brakowało. Emocji i pięknych widoków - również.

Balon typu „Moskwa”, który latał nad Koczycami, potrzebuje 2,5 tys. metrów sześciennych ogrzanego powietrza, by wzbić się w górę.

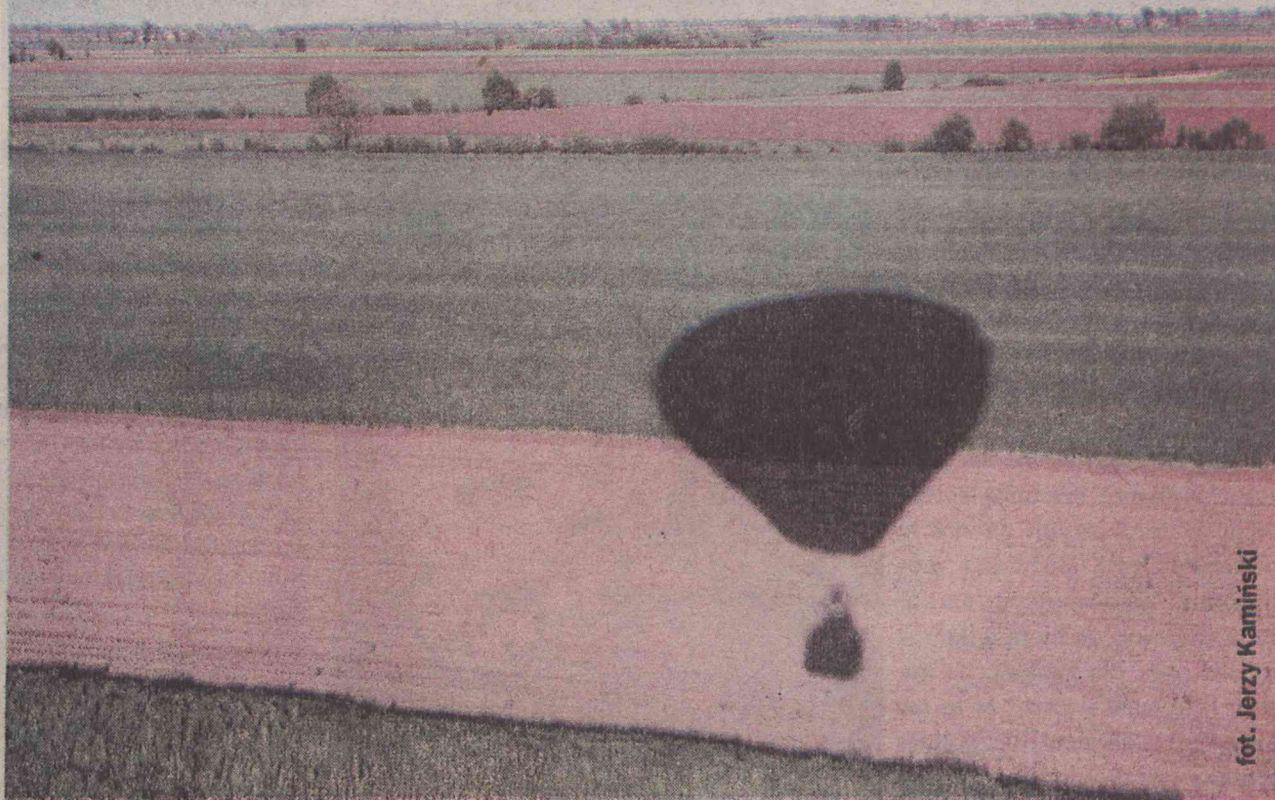


foto. Jerzy Kamiński

STR. III

- Problem narkomanii istnieje i jest u was bardzo duży - uważają streetworkerzy, którzy od lutego pracują w Oławie

Ucinać przy samym korzeniu...

Grupa streetworkerów (w dosłownym tłumaczeniu "pracowników ulicznych") z punktu konsultacyjnego Stowarzyszenia "MONAR" w Brzegu Dolnym zgłosiła się do władz Oławy, by objąć miasto programem pracy w środowisku narkomanów. Zgłosili się też do Oleśnicy i Środy Śląskiej, ale tam nie zyskali zrozumienia. W Oławie burmistrz zainteresował się problemem, podpisano odpowiednią umowę.

Celem ich pracy ma być rozpoznanie środowiska poprzez specyficzne metody, dotychczas nie stosowane na naszym terenie - bezpośrednio wnikiwanie w to środowisko, poprzez pracę dosłownie na ulicy, w lokalach i w miejscach, gdzie spotykają się narkomani.

- Problem jest i to duży - uważa kierujący programem **Henryk Dubienka**. Wprawdzie, według wstępnego rozeznania, krąg zażywających tzw. polską heroinę liczy tu kilka osób w wieku od 23 do 30 lat, ale streetworkerzy zauważyli tworzącą się nową grupę, która wywodzi się z subkultury "techno-party".

Techno to nie tylko muzyka...

Zażywają amfetaminę, extasy, kokainę, palą trawkę. Są to tzw. narkotyki czyste, teoretycznie mniej szkodliwe niż polska "hera". Aby je zażywać, nie trzeba strzykawek. Praktycznie nie istnieje więc ryzyko zarażenia się wirusem HIV.

Narkotyki z tej grupy są jednak równie niebezpieczne jak inne. Są także droższe od innych. Dziesięć działek amfetaminy kosztuje w Oławie 50 zł, przy czym handlarze nie chcą sprzedawać w mniejszych dawkach, co dodatkowo pobudza koniunkturę. Zażywającym narkotyki wydaje się, że biorą tylko raz na jakiś czas, dla zabawy, na imprezie. Naiwnie wierzą, że to nie nałóg, tylko element ich kultury techno.

- Wiadomo, że amfetamina

daje tzw. speed - mówi **Henryk Dubienka**. - Więcej w tym czasie można się nauczyć, dłużej tańczyć itp. Początki wydają się dość niewinne, ale koniec zawsze jest taki sam. Nowe doświadczenie kusi. Chce się zwiększać dawkę. Stąd już tylko krok do uzależnienia.

- Studenci przed egzaminami dość często biorą amfetaminę - mówi **Anna Pelak**, jeden ze streetworkerów. - Jest maj, czas różnych egzaminów. Na pewno w Oławie także będą próbować. To zaczyna się od wachania, ale gdy ktoś odkryje, że od wstrzyknięcia narkotyku ta euforia trwa dłużej i występuje szybciej, to problem będzie się pogłębiał.

Groźna moda

Techno, jak wszystkie mody, przyszło do nas z Zachodu. Na początku lat 90. muzyka techno zaważowała popkulturę. W Niemczech organizacją koncertów zajmują się wyspecjalizowane firmy. Plakaty o imprezie pojawiają się już na trzy tygodnie wcześniej. Koncerty organizowane są w wielkich halach, np. w byłej NRD wykorzystuje się do tego stare hale po zlikwidowanych zakła-

- Problem narkomanii istnieje w Oławie - mówi **Henryk Dubienka**, kierujący programem streetworkerów

dach. W ciągu 24 godzin organizatorzy zmieniają wystrój takiej hali. Na jedną dobę staje się ona salą koncertową z wszelką potrzebną infrastrukturą: gastronomia, nagłośnienie, oświetlenie, zabezpieczenia itp. Na takie techno-party zjeżdża się młodzież z całej okolicy. W jednym miejscu przez kilkadziesiąt godzin, w jednostajnym rytmie elektronicznych dźwięków bawi się czasem nawet kilka tysięcy osób. W takich skupiskach natychmiast pojawiają się handlarze narkotyków.

Ufają nam

W Oławie dotarcie do grup zagrożonych narkomanią odbywa się najczęściej poprzez kluby, kawiarnie, dyskoteki. Streetworkerzy skorzystali przy tym "z pośrednictwa" młodzieży, która przesiaduje na wrocławskim dworcu głównym. - Osoby, które są uzależnione, nie boją się nas, nie czują się zagrożone, nie mają tajemnic, bo wiedzą, że my możemy im tylko pomóc - twierdzi **Henryk Dubienka**. - Młodemu człowiekowi, przebywającemu w Oławie załatwiliśmy pobyt w ośrodku monarowskim. Jest uzależniony od kleju. Halucynacje praktycznie nie kończyły się. Teraz jest na odtruciu w Lubiążu. Załatwiliśmy też miejsce w ośrodku monarowskim na

Mazurach dla 28-letniego oławianina, który od dawna brał polską heroinę. To są takie "skutki uboczne" naszego programu, bo oprócz jego realizowania zawsze staramy się pomagać tym, którzy tego potrzebują natychmiast. A poza tym, gdy ktoś jest na odtruciu, to nie przyciąga innych. Nie gromadzi ich wokół siebie, nie daje innym złego przykładu. Trzeba takie zjawiska ucinąć przy samym korzeniu. Jak najszybciej.

Potrzebny punkt

Program streetworkerów w Oławie zakończy się formalnie w czerwcu. Sprawozdanie z niego, poprzez pełnomocnika burmistrza do spraw uzależnień - **Władysława Mondzelewskiego**, trafi do władz samorządowych. Jaki zrobią z niego użytek?

Streetworkerzy twierdzą, że w Oławie konieczne jest powstanie typowego punktu konsultacyjnego dla osób uzależnionych, współuzależnionych i dla instytucji, które zajmują się resocjalizacją młodzieży. Podczas pracy na oławskich ulicach streetworkerzy spotkali ludzi, którzy szukali pomocy, tylko nie wiedzieli, gdzie ją znaleźć. Punkt konsultacyjny dysponowałby informacjami o ośrodkach detoksykacyjnych (odtruwających organizm) i resocjalizacyjnych, np. monarowskich czy katolickich. Nie ma lepszej metody na zwalczanie narkomanii niż profilaktyka.

- Wstępnie mogę oszacować, że na terenie Oławy jest 100-200 klejarzy, polskich heroinistów i tych należących do subkultury techno-party - ocenia **Henryk Dubienka**. - Jeśli dodamy do tego rodziny, oznacza to, że z problemem narkotyków stychność ma w Oławie co najmniej kilkaset osób. Ci, którzy biorą, wywodzą się z różnych środowisk. Patologicznych, inteligenckich, robotniczych. Nie ma reguły. Tutaj każdy jest zagrożony.

ROZM. JERZY KAMIŃSKI

Punkt Konsultacyjny Stowarzyszenia MONAR w Brzegu Dolnym, ul. Zwycięstwa 9, tel. 71-3197883, w godz. 10-15 i 17-19.



- Zaczyna się od wachania... - mówi **Anna Pelak**, streetworker

W ubiegłym tygodniu zamieściliśmy rozmowę z Tomaszem Watralem - piłkarzem "Moto-Jelcza", który po meczu z "Obrą" Kościan został przez trenera Józefa Klepaka odsunięty od gry w trzecioligowym zespole. W 57 minucie feralnego meczu, po starciu Watrala z napastnikiem "Obrą" w obrębie pola karnego, sędzia podyktował drugą z kolei "jedenastkę", co definitywnie przesądziło o porażce oławian. Kapitan "Moto-Jelcza" został posądzony o "celowe działanie na korzyść przeciwnika", a mówiąc prościej - o „sprzedanie” meczu. W publikowanym wywiadzie kategorycznie zaprzeczył, aby wziął jakiegokolwiek pieniędzy, a powołując się na zapis video - kwestionował zasadność rzutu karnego za swoje zagranie.

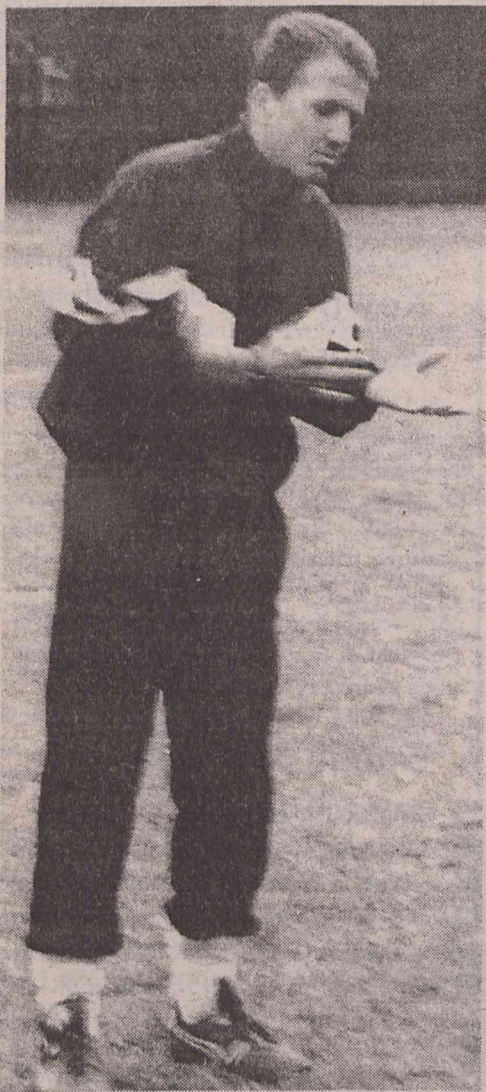


Tomek Watral

Za co odsunięto Watrala?

Zgodnie z zapowiedzią, dziś zamieszczamy kilka opinii w tej sprawie. Wypowiadają się: trener Józef Klepak, działacze i koledzy Tomasza Watrala z trzecioligowej drużyny

Mówi Józef Klepak - trener pierwszej drużyny "Moto-Jelcz" Oława:



- Nigdy i nigdzie nie powiedziałem, że Tomek Watral sprzedał mecz. Jeśli on tak twierdzi, to niech poda mnie do sądu za oszczerstwo. Doniesiono mi, że przed meczem z "Obrą" do Oławy przyjechali działacze kościańskiego klubu. Prowadzili jakieś rozmowy w Urzędzie Miejskim z pre-

zesem Kleczkiem i wiceprezesem Październikiem. Szczegółów tych rozmów nie znam. Okoliczności w jakich straciliśmy dwie pierwsze bramki w owym meczu były co najmniej dziwne. Zarówno Jacek Skrocki jak i Tomek Watral faulowali przeciwników w stosunkowo niegroźnych sytuacjach. Nikogo oczywiście za rękę nie złapano, ale po takich zdarzeniach mam prawo mieć wątpliwości. Mieli je także kibice i działacze.

Jest faktem, że i w tym, i w wielu poprzednich meczach, Tomek grał słabo. Mieścił się zawsze w podstawowej jedenastce, bo stan kadrowy drużyny, a zwłaszcza linii obronnych, jest kiepski - po cichu ja i działacze liczyliśmy na to, że Tomek się wreszcie przełamie i zacznie grać tak dobrze, jak kiedyś - w czasach drugoligowych. Niestety, efektów nie było widać. Zawalił bramkę w meczu z "Polarem" i przyczynił się do utraty ważnego gola właśnie w owym meczu z "Obrą".

Nie zawiesiłem go w prawach zawodnika, bo faktycznie nie mam takich uprawnień, a jedynie - ze względów szkoleniowych (co już mi wolno) - odsunąłem go od gry w pierwszym zespole. Tomek zarzuca mi, że nie będę wiedział, kiedy on wróci do dobrej formy, bo nie obserwuję meczów drugiego zespołu. To fakt, że robię to rzadko, bo najczęściej w niedzielę oglądam zespoły wrocławskie. Tam wyszukuję młodych, utalentowanych chłopców, czego efekty najlepiej widać w drużynie - wystarczy, że wymienię braci Plucińskich, Radka Flejterskiego czy Marcina Wielgusa. Rezerwową drużynę prowadzi Mietek Hańkiewicz, z którego sugestii zawsze chętnie korzystam, i jeśli tylko jakiś zawodnik się tam wyróżnia - ma szansę być sprawdzonym w pierwszym zespole. Ostatnie przykłady to Szymon Standio, Zbyszek Szwarz, Krystian Pikaus czy Sławek Hajducki.



Co myśli na temat sprawy Watrala wiceprezes "Moto-Jelcza" - Leszek Żydło?

- Nie chciałbym negować faktu, że kiedyś Tomek był w lepszej formie niż obecnie. Uważam jednak, że zawodnika w słabszej formie powinno się posadzić na ławkę rezerwowych, a nie od razu odsuwać od zespołu. Trener Klepak nie jest jasnowidzem, który mógłby przewidzieć, że Watral do końca sezonu będzie grał słabo. Uważam, że zarzut sprzedania meczu przez Tomka jest absurdem. Kiedy Tomek podszedł do mnie po meczu i powiedział, że jest zawieszony, bardzo się zdziwiłem. Ta sprawa była rozpatrywana na zebraniu zarządu, gdzie Józef Klepak powiedział, że nigdy nikogo nie zawieszał. A jego jedynym sensownym argumentem stał się brak zaufania do Tomka. Uważam, że krzywdzącą dla Tomka decyzją był zakaz trenowania z pierwszym zespołem. Głosowałem za wnioskiem o wypożyczenie Watrala, do końca tego sezonu, do drugoligowej "Miedzi" Legnica, gdyż myślę, że tam będzie miał możliwość grania przeciwko lepszym zespołom i wyjdzie mu to na lepsze, niż gra w słabuteńkiej "okręgówce".

Co sądzą inni zawodnicy?

Marek Grabowski:

Nie było mnie na tym meczu, ale uważam, że ta decyzja była zbyt pochopna, gdyż na początku powinno się odsunąć zawodnika na ławkę, a nie odsuwać od zespołu. Rozpoczęła się "gra słów". Watral został cofnięty do drugiego zespołu, ale tak naprawdę został zawieszony. Nie dano mu szansy powrotu i zrehabilitowania się. Ktoś podjął zbyt pochopną decyzję, która, moim zdaniem, jest błędna.

Grzegorz Kopertowski:

Moim zdaniem decyzja należała do trenera. Rozmawialiśmy na ten temat w zespole i uważamy, że dobrze by było, aby Tomek był z nami, grał i trenował.

Ireneusz Gortowski:

Odsunięto go chyba za słabą grę. Choć niektórzy twierdzą, że sprzedał mecz, ale mi się wydaje, że wcale tak nie było. Oba karnie były bardzo kontrowersyjne. Na pewno Tomek nie grał tak źle, aby go cofnąć do drugiego zespołu.

- Czy działacze "Obrą" Kościan chcieli kupić mecz? - z takim pytaniem zwróciliśmy się do Marka Kleczka - prezesa KS "Moto-Jelcz" Oława.

- Kilka dni przed meczem kierownik klubu Mieczysław Walas przeprowadził do Urzędu Miejskiego dwóch działaczy z Kościana. Rozmawialiśmy z nimi w trójkę - ja, wiceprezes Franciszek Październik i kierownik Walas. Go-



ście z Kościana pytali, czy jako klub uczestniczymy w tzw. "spółdzielni", założonej ponoć przeciwko ich drużynie. W tejże "spółdzielni" miały brać udział takie kluby jak "Rawia" Rawicz i "Pogoń" Świebodzin.

Odpowiedzieliśmy, że nigdy nie uczestniczyliśmy, nie uczestniczymy i nie będziemy uczestniczyć w żadnej "spółdzielni". Na tym rozmowa się skończyła. O żadnych innych działaniach ludzi z Kościana w Oławie nic mi nie wiadomo.

ZEBRALI:

DAWID DOBRUCKI

KRZYSZTOF ANDRZEJ TRYBULSKI

PS.

Życie dopisało chyba puentę do całej sprawy. Przed kilkoma dniami Tomasz Watral, za komplet strojów piłkarskich (wartości ok. 2 tys. zł), został do końca tego sezonu wypożyczony do drugoligowej "Miedzi" Legnica. W ostatnią niedzielę zagrał pełne 90 minut w wyjazdowym meczu legniczanie w Bytomiu z tamtejszą "Polonią/Szombierkami". Jeśli wierzyć sprawozdawcy "Słowa Sportowego" - Watral okazał się dla "Miedzi", cytując: "bardzo wartościowym wzmocnieniem". Legnicki zespół, broniący się przed spadkiem do III ligi, niespodziewanie zremisował z pretendującymi do ekstraklasy bytomianami 1:1 i Tomek Watral miał w tym niewątpliwym sukcesie spory udział.

Specjalnie dla nas

Jedną z gwiazd tegorocznych „Dni Jelcza-Laskowic” był czołowy polski showman - Andrzej Rosiewicz. W czasie przerwy poprosiliśmy artystę o kilka słów dla naszej gazety

Graj Cyganie

- Czy jadąc na występy do Jelcza-Laskowic wiedział pan wcześniej o jego istnieniu na mapie Polski?

- Przyznam, że kojarzyłem sobie nazwę tej miejscowości jedynie z marką autobusów, jeżdżących po całej Polsce. Upewniałem się nawet, czy występuję w Jelczu, czy też w Laskowicach. Teraz już wiem, że jestem w samym centrum miasta Jelcz-Laskowice. Bardzo zresztą mi się tutaj podoba. Jestem przyjemnie zaskoczony tym, że miasto ma swój własny ośrodek wypoczynkowy nad wodą. Odkryłem go przypadkowo, ponieważ pomyliliśmy drogę, jadąc na koncert, i trafiliśmy właśnie tam.

- Czy występy na estradzie w Jelczu-Laskowicach różnią się od tych w Sali Kongresowej w Warszawie?

- Praktycznie tylko tym, że tutaj śpiewam w plenerze, a tam w pomieszczeniu. Publiczność wszędzie jest taka sama, a ja jako artysta czuję się zobowiązany, aby być profesjonalistą niezależnie od tego, gdzie występuję. Występy takie jak dzisiaj mają nawet pewną przewagę nad innymi, pozwalają mi bowiem łatwiej nawiązać kontakt z publicznością.

- Czym są wobec tego dla pana występy na scenie?

- Pasją. Z tego żyję i uwielbiam to robić. Występom na scenie podporządkowałem moje prawie całe dorosłe życie.

- Czy ma pan inne pasje, oprócz muzycznych?

- Raczej nie. Scena wypełnia prawie cały mój czas. Chociaż nie... Jest przecież jeszcze miłość do przyrody, którą szalenie bardzo lubię i podziwiam. Znakomitym dowodem na to jest fakt ukończenia przeze mnie Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego.

- W takim razie, co robiłby pan w życiu, gdyby nie śpiew?

- Tańczyłbym. Taniec, podobnie



jak piosenka, jest trwale wpisany w mój życiorys artystyczny.

Uważam, że pełny sukces na scenie gwarantuje połączenie tekstu i muzyki z odpowiednio dobranym ruchem scenicznym.

- Czy odczuwa pan jakieś negatywne skutki swojej popularności?

- Pewne napięcia i zmęczenie - na pewno tak. Zdecydowanie jest to jednak duża przyjemność i satysfakcja. Po prostu - lubię to uczucie.

- Czy wobec tego znajduje pan czas na życie towarzyskie?

- Bardzo lubię życie towarzyskie. Mam na nie czas jedynie wieczorami - po koncertach. Występy toczą się dalej, tylko że już przy stole.

- Który okres swojej twórczości uważa pan za najlepszy?

- Chyba okres tzw. solidarnościowy. To wtedy śpiewałem takie piosenki jak: „Graj cyganie”, „Piosen-



ka o prawdzie” i „Propaganda sukcesu”.

- Czy weźmie pan udział w tegorocznym jubileuszowym festiwalu opolskim?

- Wątpię, ponieważ mnie tam nie zapraszają już od lat. To chyba taka fajna „cicha zmowa”.

- Czy mógłby nam pan zdradzić swoją receptę na życie by iść z uśmiechem na twarzy?

- Moja recepta jest banalnie prosta, nie ma w niej żadnej tajemnicy. Po prostu nie należy bać się życia i korzystać z niego w każdej chwili.



Jutro zaśpiewać lepiej niż dzisiaj.

- Czego można życzyć takiemu artyście, jak pan?

- Dalszej pogody ducha i żebym mógł szczęśliwie zrealizować swoje plany.

- Dziękuję za rozmowę.

ROZMAWIAŁA
JOLANTA LUBOWICZ

Z VIP-AMI NA TY

Fakty, opinie, plotki

Sukces

z zawieszeniem

Miesięcznik „Sukces” pomieścił w majowym numerze wyznania naszego najslawniejszego sędziego piłkarskiego, ostatnio sekretarza generalnego PZPN, Michała Listkiewicza o jego drogach do międzynarodowej kariery: „Za pierwszym razem w siedzibie FIFA przyjmował mnie portier, za trzecim - kierownik, za piątym - zauważył mnie sekretarz generalny pan Blatter, za ósmym - dostałem się przed jego oblicze”. Tymczasem za dziewiątym razem w sprawie wkroczył prezes Urzędu Kultury Fizycznej Jacek Dębski i zawiesił cały zarząd PZPN z Michałem Listkiewiczem włącznie. Czekamy na raz dziesiąty...

Good bye Rockefeller...

Profesor Wiktor Zin, znakomity konserwator zabytków i popularyzator wiedzy o nich („Piórkiem i węglem”) znalazł się w gronie VIP-ów naszej kultury wyróżnionych 3 maja najwyższymi odznaczeniami państwowymi. Wcześniej długo i cierpliwie odpowiadał na pytania dociekliwej reporterki dziennika „Życie”, sugerując m.in. że w okresie swego wiceministrowania kulturą (1977-1981) rozdawał ówczesnym władcom jak nie obraży, to przynajmniej zabytkowe piece kaflowe. Nie zdzierzył dopiero, gdy spytano go, co zrobił z brukiem, pokrywającym niegdyś krakowski Rynek. Odparł: „Sprzedałem Rockefellerowi...”

Kowboj w puszczy

„Tygodnik AWS” publikuje wstrząsającą relację samozwańczego Pierwszego Kowboja RP - Wojciecha Cejrowskiego z jego przygód w wenezuelskiej puszczy. Mały Indianin Chiquito któregoś dnia zjadł mu baterie do latarki i reporterskiego sprzętu. Na szczęście Cejrowski miał odpowiednie środki medyczne i baterie odzyskał. Czy i jak wpłynie to na jakość zdjęć z puszczy - czas okaże...

Zanim komputery zwariują

Nieuchronnie zbliża się rok dwutysięczny, a wraz z nim - komputerowy kataklizm systemów operujących zapisem dwucyfrowym. Dotyczy to systemów wykorzystujących procesory 286, 386 i w znacznej części 486. 1 stycznia 2000 roku „dwucyfrowki” wykażą datę: 01.01.00 z możliwością nieobliczalnych konsekwencji dla handlu, bankowości i innych dziedzin gospodarki. „Do tej pory uczyliśmy, że informatyka daje pewność. Teraz okazuje się, że nie daje” - zauważa prezes Polskiej Izby Informatyki i Telekomunikacji dr Wacław Iszkowski...

K.S.

EKO-CROSS NADZIEI

Blisko 100 osób spotkało się ostatniej niedzieli w siedleckim lesie z okazji EKO-CROSSU ROWEROWEGO. Ptaki, licznie zamieszkujące te tereny, na pewno nie były zadowolone z tego zamieszania, ale przecież nie wiedziały, że właśnie ważą się losy ich pięknego domu, a imprezę zorganizowano także w ich interesie

EKO-CROSS, pomijając walory sportowe, był próbą ukazania wyjątkowej urody siedleckiego lasu szerszym rzeszom mieszkańców Oławy i okolic, w tym osobom, które wkrótce zadecydują o jego przyszłości, czyli burmistrzowi miasta i jego zastępcą oraz radnym Rady Miejskiej.

Przypomnijmy, że wrocławska firma „Transpiasko”, zajmująca się tam wydobywaniem piasku, w ciągu ostatnich lat ogołociła już z drzew i pagórków dużą część wydnowego lasu siedleckiego, pozostawiając po sobie stepopodobną równinę. Teraz ubiega się o zezwolenie na eksploatację pozostałej części. Decyzja ma zapadnąć na jednym z najbliższych posiedzeń Rady Miejskiej Oławy.

Wyjątkowe zalety miejsca, o którym pisano już na łamach „7 Dni - WO”, zna wielu miłośników spacerów i rowerowych przejażdżek terenowych. Szczególnie upodobała sobie te tereny młodzież obojga płci, trenująca w sekcji kolarstwa górskiego MKS „Olavia”. Jak wiadomo, oławskie okolice nie obfitują we wznieśnienia urozmaicające krajobraz. Siedleckie wydmy, w połączeniu z urzekającą przyrodą, są jedyną tego typu alternatywą i stanowią dużą atrakcję. Tym wszystkim, którzy przywiązali się do tego miejsca, trudno byłoby pogodzić się z jego utratą. Ale straciliby nie tylko oni, straciliby także wszyscy inni - z obecnych i przyszłych pokoleń - którzy będą szukać azylu w okolicach rozwijającej się Oławy.

Od pewnego czasu daje się zauważyć w naszym mieście znaczne nasilenie ruchu ulicznego, a w najbliższej perspektywie stanie duża fabryka galanterii papierniczej, która - mimo zapewnień - nie będzie całkiem obojętna dla jakości środowiska. Już na etapie przygotowań do jej budowy padają kompleksy starych drzew. Psychika ludzka, szczególnie człowieka wrażliwego, nie nadąża za fizycznymi i środowiskowymi konsekwencjami szybkiego rozwoju cywilizacji, stąd coraz częstsza pokusa ucieczki na łono natury. Lecz dokąd uciekać?

Jeśli zabraknie siedleckich lasów, w całej okolicy Oławy - nie licząc zachod-

niej strony - pozostaną jedynie szczere pola i wycieczki od wioski do widocznej już z daleka, takiej samej, mało ciekawej wioski. Nic dla oczu, nic dla ducha. Ludzie są coraz słabsi i często, nie znajdując dla siebie odskoczni, czują się zaszczuci. Może właśnie tacy ludzie decydują się na drastyczne i agresywne sposoby rozwiązywania własnych problemów...

O ile wspomniana fabryka jest inwestycją strategiczną, ważną dla przyszłości miasta, o tyle bilans zysków i strat w przypadku siedleckiej kopalni piasku wydaje się zdecydowanie niekorzystny. Ileż wart jest piasek zaliczany do pospolitych kopalin użytecznych i na jak długo wystarczą jego złoża na tak ograniczonym, nie naruszonym jeszcze obszarze?

Pozwolenie na dalszą eksploatację byłoby równoznaczne z koniecznością spłaszczenia terenu i wycięcia wielu dorodnych drzew. Zmarnowałyby się również liczne młodniki, z trudem wprowadzone na piaszczystej glebie. Według miejscowych leśniczych, wycięte drzewka nadawałyby się tylko do spalania.

Zadowolona byłaby chyba tylko firma „Transpiasko”, która - wzbogaciwszy się na „wydzieraniu” piasku - za parę lat, kiedy u nas już go zabraknie, zwinie swój sprzęt i poszuka sobie innego miejsca, zostawiając nam wątpliwą urodę pamiątkę. Oławska kasa też by się nieco wzbogaciła, lecz czy aż na tyle i



Andrzej Drabiński i Andrzej Kupczak

Oto najlepsi w poszczególnych kategoriach:

* grupa mieszana - dziewczęta i kobiety (rocznik 1984 i starsze) oraz radni
I miejsce - Agata Grzesiak (MKS „Olavia”), II - Gabriela Sulej (Liceum Ekonomiczne ZSZ Oława), III - Urszula Stępień (Ognisko TKKF „Cyklozaury” przy OCKF), IV - Elżbieta Wojdyła (ognisko TKKF „Cyklozaury” przy OCKF),

V - Jan Mosio (radny oławskiej Rady Miejskiej).

* najmłodsi chłopcy - klasy V i VI oławskich szkół podstawowych:

I miejsce (ex aequo) - Bartosz Łuś (SP 2) i Wojciech Piotrowski (SP 8),

II - Bartosz Tryczyński (SP 6),

III - Sławomir Łodziński (SP 5), IV - Damian Konieczny (SP 6),

V - Paweł Sowiński (SP 8).

Na start z chłopcami z własnej woli zdecydowały się dwie dzielne dziewczynki - uczennice SP 5: Ewa Szewczyk i Magda Zawiślak. Na mecie nie były ostatnie!

* starsi chłopcy - klasy VII i VIII szkół podstawowych:

I miejsce - Mariusz Niesłuchowski (SP 3 - MKS „Olavia”),

II - Konrad Bielecki (SP 3 - MKS „Olavia”), III - Marek Filiński (SP 2),

IV - Daniel Bartoszak (SP 9), V - Piotr Domaradzki (SP 8).

* najstarsi chłopcy i mężczyźni - szkoły średnie i starsi:

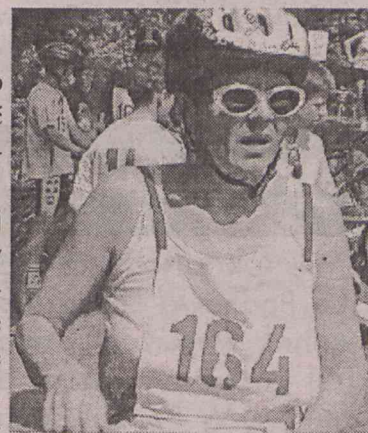
I miejsce - Jakub Gryszczuk (LO w Oławie), II - Jarosław Chudzik.

Obaj zawodnicy stanowią trzon trenujących w MKS „Olavia” i są przykładem, że trening nie idzie na marne, o czym świadczy fakt, że na tej samej trasie (niespełna 2 km) półtora roku temu osiągnęli czasy o kilkadziesiąt sekund gorsze. Gwoli sprawiedliwości należy jeszcze dodać, że Jarosław - mimo konieczności założenia łańcucha w czasie wyścigu - przyjechał na metę tylko „pół roweru” później.

III - Paweł Broszkiewicz (tegoroczny maturzysta oławskiego LO, MKS „Olavia”)

IV - Mariusz Kaczmar (Technikum Mechaniczne w Jelczu-Laskowicach)

V - Przemysław Ziuber (ZSZ Nr 2 w Oławie)



Maria Słupska

na tak długo, że warto nieodwracalnie zmieniać nasz krajobraz? Na pewno nie.

Tak przynajmniej stwierdzili uczestnicy EKO-CROSSU ROWEROWEGO, składając swe podpisy na specjalnie przygotowanych listach.

Na prawie sto osób, które wpisały się na listy,

tylko dwie mieszkają w okolicznych wioskach, reszta to sami oławianie, co potwierdzałoby teorię o powszechnej chęci ucieczki na łono natury ludzi zmęczonych życiem w mieście.

Nadspodziewanie dobrze wypadły sportowe zmagania, w których wzięło udział 68 rowerzystek i rowerzystów. Mimo dużej rozpiętości wieku startujących oraz ich możliwości fizycznych i sprzętowych, wszyscy ambitnie dojechali do mety. Chyba najwięcej emocji było - co zaskakujące - wśród startujących pań, które najpierw pocieszały się wzajemnie i zapewniały o rekreacyjnych zamiarach, potem jednak walczyły jak dwice o każdy metr przewagi.

Podsumowując imprezę, nie sposób nie wspomnieć o wspaniałej, wymarzonej słonecznej pogodzie, która pozwoliła ujrzyć naturę w piękniejszej formie. Do pełni zadowolenia brakowało jedynie szerszej obecności zaproszonych przedstawicieli oławskich władz. Rowerowo-

ekologiczną brać wsparli swoją obecnością tylko czterej radni: Andrzej Drabiński, Jan Mosio, Przemysław Pawłowicz oraz Krzysztof Trybalski, a trzech ostatni wzięli nawet udział w konkurencji. Niektórzy, mimo deklarowanej chęci, z różnych przyczyn - często uzasadnionych - nie dotarli na miejsce. Trudno. Organizatorzy leśnego spotkania - OCKF i MKS „Olavia” - mają jednak nadzieję, że EKO-CROSS ROWEROWY nie przejdzie do historii jako ostatni w siedleckich lasach wydnowych.

Jacek Słupski

Buraczane pola

Prezydent podpisał, co miał podpisać, więc wiadomo już, kiedy odbędą się wybory do władz samorządowych. Do września mamy jeszcze trochę czasu, ale te pięć miesięcy wielu lokalnych polityków zechce wykorzystać na jak najlepsze sprzedanie się po raz kolejny. Coraz częściej wokół naszej gazety kręcą się różni radni - obecnie rządzący lub potencjalni, czyli ci, którzy dopiero zechcą wystartować w wyborach. Łaszą się, listy piszą, o wywiad zabiegają. Zrób mi fotkę - proszą. I w zasadzie postawa taka jest normalna, choć aż ciśnie się na język powiedzenie o bardzo małym człowieku, który rzucał bardzo, bardzo duży cień...

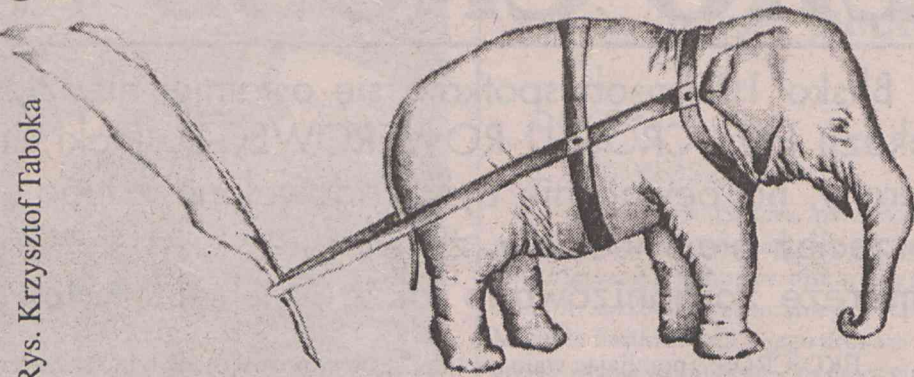
Są i tacy, którzy mają konkretne programy, pomysły, chcą dyskutować, przekonywać, korzystając z wszystkich dobrodziejstw i przekleństw wolnego słowa. Słowem, podchodzą do wyborów bardzo poważnie, by nie rzec profesjonalnie.

Jest jednak trzecia grupa - przedstawiciele miłośniców nam panującej władzy. Im bliżej wyborów, im więcej krytycznych uwag pod ich adresem, oni coraz częściej grożą nam palcem, obrażają się, na różny sposób straszą. Chcieliby np. relacji z tego, co się dzieje, ale tylko według własnego życzenia, aby nie wyszli na półgłówków, o co czasem naprawdę trudno. Podejrzewam, że im bliżej wyborów, tym bardziej gwałtowne będą reakcje tych czy innych lokalnych polityków. Posypią się obelgi, poważne i wydumane zarzuty, oskarżenia, ataki. Moim skromnym zdaniem, nie trzeba się jednak tym wszystkim aż tak bardzo przejmować. Jesteśmy przyzwyczajeni do tego, że kto ma dobre plecy, temu trudno nogę podstawić. Czasem jednak warto próbować, choć nie przywykliśmy do takiego sposobu uprawiania polityki, jaki odbywał się ostatnio np. w gminie Olawa, czy na sesjach olawskiej Rady Miejskiej. Czy jednak jest się czym martwić, jeśli radni obrzucają się błotem, skaczą sobie do gardła, stają na głowach? Przecież nawet w tradycyjnie flegmatycznym parlamencie brytyjskim zdarzało się, że w walce o swoje racje dochodziło do rękoczynów, nie mówiąc już o słowobiciu. A skoro politycy nie przebiegają w środkach, czyż ich krytykom nie przysługują podobne prawa?

Prawo karne poprzedniego systemu wyznawało zasadę, że im kto wyżej w hierarchii państwowej, tym większa przysługuje mu ochrona czci. Dziś wiemy, że prawo to często wykorzystywano do ograniczania swobody wypowiedzi i faktycznego cenzurowania wypowiedzi krytycznych wobec władz państwowych. Gdy przyszła do nas wolność, nagle okazało się, że ówczesni krytykujący dziś wcale nie chcą tak łatwo wyzbyć się prawnej ochrony. Gdy sami zostali funkcjonariuszami publicznymi, nadal chcą utrzymywać stare zasady. Znowelizowany kodeks karny utrzymuje więc kary za łżenie osób publicznych, co ścigane ma być - jak chce ustawodawca - z oskarżenia publicznego, a więc na koszt podatnika.

- Polscy politycy chcieliby żyć pod kloszem, a pełnienie funkcji publicznej kojarzy im się tylko z zaszczytami i przywilejami - uważa Andrzej Gościński, dyrektor Centrum Monitoringu Wolności Prasy. Tymczasem, dążąc do Europy, zapominamy, że obowiązujące w Polsce przepisy Konwencji Praw Człowieka oraz orzecznictwo Trybunału Strasburskiego prezentują w tej sprawie przeciwny punkt widzenia. Obie te instytucje wykazują dość dużą powściągliwość w ochranianiu funkcjonariuszy

Rys. Krzysztof Taboka



publicznych przed ostrą nieraz krytyką, uważając że polityk skazany jest na dużo większą obserwację i krytykę niż przeciętny obywatel. W uzasadnieniu jednego z wyroków Trybunał oświadczył, że „politycy świadomie wystawiają się na ostrą reakcję na każde wypowiedziane słowo i każde podjęte działanie. Muszą być więc bardziej tolerancyjni wobec ataków, szczególnie wtedy, kiedy wypowiadają się publicznie w sposób prowokujący gwałtowną reakcję”. W lipcu 1997 Europejski Trybunał Praw Człowieka orzekł nawet, że w debacie publicznej można nazwać polityka idiotą. Rzecz dotyczyła pewnego austriackiego dziennikarza, który nazwał tak lidera jakiejś partii. Polityk ten głosił, że wszyscy żołnierze podczas drugiej wojny światowej, także niemieccy, walczyli o pokój i wolność. Sądy austriackie skazały dziennikarza na grzywnę, ale Trybunał był innego zdania, mówiąc, że polityk sam naraził się na taką reakcję, prezentując pogląd prowokujący do ostrej polemiki.

W uzasadnieniu innego wyroku Trybunał oświadczył: „Swoboda wypowiedzi nie może ograniczać się jedynie do informacji i poglądów, które są postrzegane jako nieszkodliwe lub obojętne, lecz odnosi się w równym stopniu, a może przede wszystkim, do takich, które obrażają, oburzają albo wprowadzają niepokoje.”

Ponieważ tzw. polityczna poprawność nakazuje dziś odwoływać się do przykładów amerykańskich, warto wiedzieć, że Pierwsza Poprawka do Konstytucji gwarantuje Amerykanom wolność wypowiedzi, wykluczając możliwość słownej obrazy władzy. W 1964 roku sędzia Sądu Najwyższego USA napisał, że „debata o sprawach publicznych musi być nieograniczona, żywa i otwarta dla wszystkich, może więc zawierać także gwałtowne, ostre, zgryźliwe i często bardzo nieprzyjemne ataki na władzę i urzędników”.

Zdaje sobie sprawę, że niektórym naszym lokalnym politykom trudno będzie przyjąć to do wiadomości, nawet bez zrozumienia. Specjalnie dla nich mam więc mało wyszukany żart:

Co ma wspólnego kampania wyborcza z kampanią cukrowniczą? Tu i tu główną rolę odgrywają buraki.

Jerzy Kamiński

Fabryka pod nazwą „Klan”

Okazuje się, że nie tak łatwo znaleźć aptekę Lubiczów. Choć podwarszawska Podkowa Leśna nie jest zbyt wielką miejscowością, to jednak większość napotkanych przechodniów nie jest zorientowana co do miejsca pobytu ekipy filmowej „Klanu”. W końcu jednak, w plątaniu uliczek, w oczy rzuca się charakterystyczny biały dom, „grający” w serialu aptekę znaną przez miliony widzów.

Prawdę powiedziawszy, wybrany przez filmowców dom, ma już za sobą lata świetności. W serialu apteka „Pod Modrzewiem” prezentuje się znacznie lepiej niż w rzeczywistości. Ale od czego filmowe sztuczki? Odpowiednie oświetlenie, ujęcie kamery i trochę iluzji. Ot, choćby drzwi do apteki okazują się filmową dekoracją, bo po ich otwarciu ukazuje się... ściana.

Kłopoty z Jerzym

We wnętrzu kręcone są sceny Marii Lubicz (Halina Dobrowolska) z Elżbietą (Barbara Bursztynowicz). Na ekranie widzora zobaczymy, że panie rozmawiają

w przestronnym salonie domu Lubiczów. W rzeczywistości, w salonie panuje niesamowita ciasnota. Dokoła aktorek stoją kamery i sprzęt oświetleniowy. Wydaje się to jednym z filmowych cudów, że kilkanaście osób z ekipy nie przeszkadza sobie nawzajem. W pomieszczeniu obok również panuje tłok. Tu jedno z miejsc przy monitorach zajmuje reżyser Paweł Karpiński, który na ekranie śledzi efekty pracy aktorek.

- Czujcie się jak u siebie w domu i nie hałasujcie - wita reżyser fotoreportera oraz dziennikarzy.

Mimo pozornego chaosu na planie, aktorki, na każde zawołanie reżysera, potrafią „zapomnieć” o otaczającej je rzeczy-

wistości i wydają się całe pochłonięte nowymi kłopotami Lubiczów. Mąż Elżbiety, Jerzy (Andrzej Grabarczyk) wplątał się w kolejną aferę. Tym razem „wyjątkową okazją” była zagraniczna wycieczka. Okazało się, że polecane przez Jerzego biuro prowadzone było przez oszustów, a Krystyna (Agnieszka Kotulanka) i Paweł (Tomasz Stockinger) stracili pieniądze wpłacone na zagraniczne wczasy. Maria Lubicz stara się bronić zięcia, natomiast Elżbieta wydaje się już nie mieć złudzeń, co do biznesowych talentów swojego męża.

Trwają kolejne próby tej samej sceny. Aktorki powtarzają kwestie. Wreszcie, kiedy reżyser jest zadowolony z efektów prób, pada sakramentalne:

- Cisz na planie! Ujęcie!

Efekt kilkunastominutowej pracy wielu osób zobaczymy na ekranie w postaci trzypięciominutowej sceny na ekranie telewizorów.

Daleko od apteki

W tym samym czasie, ponad dwadzieścia kilometrów dalej, w telewizyjnej hali zdjęciowej w Warszawie, inne postacie

„Klanu” mają do rozwiązania ten sam problem. Trwają zdjęcia do sceny w mieszkaniu Agnieszki i Pawła. Odwiedził ich Jerzy, który tłumaczy się z niefortunnej wpadki z turystycznym biurem.

Po licznych próbach, reżyser Krzysztof Gruber zarządza przerwę. Nie, to nie pomyłka, jest jeszcze jeden reżyser! „Klanu” nie reżyseruje jedna osoba, reżyserów jest aż pięciu. Scenariusze kolejnych odcinków pisze trzech scenarzystów. Organizacja produkcji „Klanu” przypomina małą fabrykę. Producent oblicza, że przez plan serialu przewinie się około stu aktorów.

- Będziesz miał nauczkę, że trzeba uważniej przyglądać się ludziom, z którymi chcesz robić interesy - mówi Tomasz Stockinger do Andrzeja Grabarczyka w trakcie zaparzania kawy w zaaranżowanym dla potrzeb filmowców skromnym bufecie. Czyżby Andrzej Grabarczyk, słynny „Pan Knorr”, miał jakieś osobiste kłopoty? Jednak nie wygląda na zmartwionego. Okazuje się, że wypowiedziane z takim przekonaniem

DOKTOR CHOCHELKA POLECA

z jelczańskiej gastronomii

Jajka w sosie tatarskim

Składniki: 4 ugotowane na twardo jajka, 10 dag ogórków kwaszonych, 20 dag oleju na majonez, 5 dag grzybów marynowanych, 1 łyżka śmietany, sól, pieprz, zielona sałata.

Z ugotowanych na twardo jajek ściąć "czubki", ułożyć pionowo na półmisku wyłożonym zieloną sałatą. Ogórki i grzyby drobno posiekać, połączyć z majonezem, doprawić do smaku. Zalać jajka sosem, przykryć ściętymi czubkami jaj otoczonymi w papryce.

Celina Małas poleca:

Budyń z duszonej wątróbki

Wymoczoną w mleku wątróbkę obciągnąć z błony, naszpikować gęsto słoniną, posolić i dusić z cebulką na maśle przez 30 minut. Przesłuszoną przekroić przez maszynkę do mięsa i przetrzeć przez sito. Dwie łyżki masła utrzeć na pianę z 6 żółtkami, dodać sos, w którym dusiła się wątróbka, jedną namoczoną i wyciśniętą bułkę, odrobinę pieprzu, gałki muszkatołowej, otartej na tarce skórki cytrynowej i włożyć wątróbkę. Ubić pianę z pozostałych białek, wymieszać razem i włożyć do formy wysmarowanej masłem i posypanej tartą bułką. Gotować na parze przez 2 godziny

Smacznego! Smacznego!



▲ Andrzej Rutkowski

Halina Szmarowska poleca:

Zrazy wieprzowe z ryżem

Przez maszynkę do mięsa przekręcić kilogram wieprzowiny (łopatka, karczek). Zmieszane mięso wymieszać z cebulką utartą na maśle, dodać sól i pieprz do smaku. Osobno sparzyć gorącą wodą szklankę ryżu, zalać go rosółkiem i gotować przez kwadrans na małym ogniu. Ugotować ryż, ostudzić, wyłożyć na stolnicę, wymieszać z mięsem, dodać całe jajko, sól, pieprz. Uformować kotlety, obtoczyć mąką i obrumienić na gorącym maśle. Obrumienione zrazy ułożyć w rondlu i dusić przez 30 min. Pod koniec zalać szklanką kwaśnej śmietany z łyżeczką mąki. Dodać pół łyżeczki maggi, zagotować. Podawać z przysmażonymi ziemniakami.



WCIAŻ KREĆCĄ

i wyrzutem zdanie pochodzi ze scenariusza „Klanu”. Mimo przerwy w próbach i zdjęciach, aktorzy wciąż pracują. Albo, jak Tomasz Stockinger, głośno powtarzają swoje kwestie, albo, jak Agnieszka Kotulanka, w skupieniu przeglądają scenariusz.

Siostry, choć jedynaczki

Okazuje się, że Paweł, grany przez Tomasza Stockingera nie musi nawet zrobić dziesięciu kroków, by dojść z domu do pracy. „Gabinet” w jego klinice znajduje się tuż obok „salonu” w mieszkaniu Lubiczów. Tym razem w „gabiniecie” zamiast doktora siedzą jego filmowe córki, Agnieszka (Paulina Holtz) i Ola (Kaja Paschalska). W filmie „siostry” najczęściej kłócą się o każdy drobiazg, a reżolutna Ola jak może utrudnia życie dorastającej Agnieszce.

Poza okiem kamery dziewczęta najspokojniej w świecie rozmawiają o swoich sprawach i czekają na sceny z ich udziałem. Tego dnia w telewizji emitowany będzie odcinek, w którym Agnieszka przystępuje do matury, bo tak jak w rzeczywistości, w Polsce rozpoczęły się egzaminy dojrzałości. Okazuje się, że Paulina Holtz nie ma pojęcia o tematach tegorocznych matur. Aż tak bardzo nie wczuła się w rolę.

- Prywatnie mam to już za sobą i w ogóle nie chcę nawet o tym myśleć - mówi.

Pod koniec czerwca Paulinę czeka egzamin wstępny na studia wyższe i, jak dobrze pójdzie, to będzie chciała więcej czasu poświęcić nauce. Kosztem „Klanu”. Najpewniej będzie przyjeżdżała do filmowych rodziców tylko w weekendy. W końcu - jako Agnieszka - wybiera się w Bieszczady...

Kaja Paschalska również woli nie myśleć o szkole. Uważa, że jakoś udaje jej się łączyć obowiązki uczennicy z pracą na planie. Jak jej filmowa bohaterka, której również udało się zagrać w filmie, smakuje rozkosze aktorskiej sławy.

- Myślę, że koleżanki z klasy trochę mi zazdroszą - mówi.

- A ja myślę - dodaje Paulina Holtz - że ty, jak i moja filmowa siostra, jesteś trochę przemądrzała!

Tym razem nie ma riposty z drugiej strony. Obie dziewczyny śmieją się z tej konkluzji Pauliny. Obie są jedynaczkami i uważają, że tak na próbę, dla potrzeb filmu, fajnie jest mieć siostrę.

Po chwili Ola i Agnieszka kłócą się w najlepsze. Ale to już robią do kamery. Usiłuje je pogodzić ich filmowa mama, która przebrała się w dres i próbuje zadbać o sylwetkę. Skąd to nagle zainteresowanie u pani Krystyny Lubicz własną kondycją?... Dowiemy się z kolejnego odcinka „Klanu”.

ANNA WIEJOWSKA



BARAN

(21.03. - 20.04.)

Nie martw się, jeśli dotąd bezskutecznie tęsknisz za uczuciem, bo właśnie los się może do Ciebie uśmiechnąć. Nie zakładaj tylko z góry, że nie masz szans, uwierz w siebie. W piątek trafi się okazja do licznych, dobrych kontaktów, a energiczne działania zakończą się sukcesem. W sobotę spędzisz wspaniały czas z Wodnikiem, który zaproponuje Ci coś zdumiewającego. Nie bój się nowości!

BYK

(21.04. - 21.05.)

Od początku tygodnia warto brać się za wcielanie w życie decyzji, podjętych po niedzielnym wypoczynku. We wtorek możesz mieć drobne kłopoty zdrowotne, ale to nie przeszkodzi Ci zrealizować plany, zwłaszcza finansowe. Awans jest tuż, tuż. Rozumiesz, ale nie chcesz przyjąć do wiadomości, że stary Baran - to nie to. Bardzo udana niedziela - miłość, radość i szczęśliwe zbiegi okoliczności.

BLIŹNIĘTA

(22.05. - 21.06.)

Cierpliwie rozwiązuj codzienne sprawy, kolejno rozprawiaj się z problemami i nie załatwaj wszystkiego naraz. W środę i czwartek odczujesz przypływ energii i wzrost woli działania. Zapragniesz zmian w życiu osobistym, zerwania z bezbarwną codziennością i prowizorką w domu. W weekend czeka Cię wiele spotkań, które to umożliwią. Ktoś się Tobą zauroczy. Nie przegap milej Wagi!

RAK

(22.06. - 22.07.)

Sentymalizm i chwiejność nastrojów mogą Cię drogo kosztować, zatem weź się w garść i nie trać czasu na rozdzielanie włosa na czworo. W środę przyjemne spotkanie, pełne wspomnień - możesz liczyć na niespodziewaną premię od losu. W sobotę wieczorem nie zabieraj się za nic ważnego, bo Twoje pomysły nie będą praktyczne, a decyzje - słuszne. W pracy skutecznie pomoże Ci Wodnik.

LEW

(23.07. - 22.08.)

Staraj się nie zaogniać konfliktów, bądź osobą, która wkłada z gałką oliwną pomiędzy zwaśnionych. W pracy nikt i nic Ci nie zagraża, odpuść sobie słuchanie plotek i reaguj stosownie do okoliczności, a nie wyobrażeń. We wtorek nie załatwaj ważnych spraw, by pod wpływem impulsu nie popełnić istotnego błędu. Do rozwoju miłości potrzebne jest ciepło! Strzeż się Strzelca.

PANNA

(23.08. - 22.09.)

Pojawiają się osoby, dzięki którym otworzą się przed Tobą drzwi, zatrzaśnięte dotąd naглуcho. Wykorzystaj okazję, nie marnuj takiej szansy, nawet jeśli będzie się to wiązało z koniecznością współpracy z nie lubianą Rybką. Środa i czwartek to dni, kiedy gwiazdy radzą Ci powstrzymanie się od impulsywnych, nieprzemyślanych działań. W niedzielę zabawa oraz zastrzyk energii i gotówki.

WAGA

(23.09. - 23.10.)

Planuj swoje działania, bo odkładane na ostatnią chwilę sprawy mogą Cię niemile zaskoczyć. Jeśli czujesz się z kimś niezręcznie, taktownie wycofaj się z tej znajomości. W piątek i w sobotę uważaj na zdrowie, nie wplątuj się w dziwne układy i nie podejmuj decyzji, związanych z pieniędzmi. W niedzielę - przypływ chęci do życia i woli walki. Młody Skorpion ma na Ciebie chrapkę!

SKORPION

(24.10. - 22.11.)

Odczujesz emocjonalne rozchwiewanie, drażliwość, skłonność do przesadnych reakcji. Uważaj szczególnie w niedzielę, gdy dojdzie do głosu pragnienie zburzenia dotychczasowych układów i zastosowania nowych pomysłów. Wtedy możesz niechcący zaprzepaścić coś cennego. Atrakcyjnie zapowiada się życie towarzyskie, o ile nie przekroczysz pewnych granic. Na Raku połamiesz zęby!

STRZELEC

(23.11. - 22.12.)

Przeszkody, które wyrosły na Twojej drodze, łatwiej będzie ominąć, niż tracić energię na ich burzenie. W sprawy związane z pracą zaangażuj się naprawdę, nie licząc na to, że „samo się ułoży”. Twój urok osobisty pomoże Ci wybrnąć z dwuznacznej sytuacji, którą zafunduje Ci niechcący zaprzyjaźniony Koziorożec. W piątek uda Ci się spotkanie z kimś, kto może być miłością i oczarowaniem.

KOZIOROŻEC

(22.12. - 20.01.)

Pójdzie Ci jak z płatka, choć tak się obawiasz. Trzeba tylko - czy aż? - zdecydować się na szczerość. Ktoś, kto był przyjacielem, może stać się kimś więcej. Najlepiej porozumieć się w środę. Nie warto ukrywać uczuć, nie warto być odludkiem. W sobotę nie umawiaj się w interesach, bo nie dopisze Ci siłna wola, a dobre rady zignorujesz. W rozwiązaniu trudnej sprawy pomoże Ci Byk.

WODNIK

(21.01. - 20.02.)

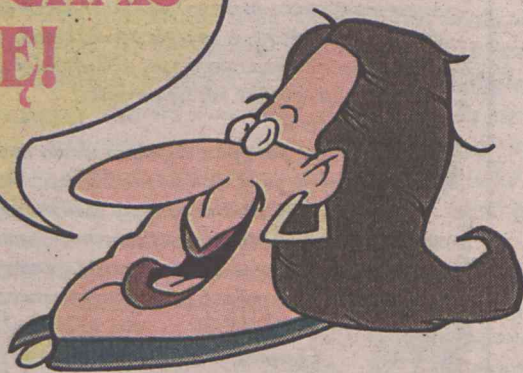
Początek tygodnia będzie więcej niż udany. Przyjaciele będą chętni do pomocy, szef obieca podwyżkę, układy domowe wrócą do upragnionej normy, a pełna wdzięku Panna sprawi, że wieczory zamienią się w bajkę. Będziesz mieć niespodziewane, ale mile wydatki - jeśli popracujesz systematycznie, pieniędzy starczy na wszystko. W niedzielę ważny Lew wyprowadzi Cię z równowagi.

RYBY

(21.02. - 20.03.)

Gwiazdy Ci sprzyjają, możesz nadrobić stracony czas, inwestować i walczyć o swoją pozycję. Zmiany w pracy są nieuniknione, jeśli nie chcesz żyć na pół obrotu. Twój intelekt tęskni za wyzwaniem, dusza - za kimś bliskim, oddanym i wyrozumiałym. Popelniona jesienią pomyłka wciąż idzie za Tobą. Los sypnie pieniędzmi, da zdrowie i realizację marzeń. Spotkanie z Bliźniakiem - w środę.

**UŚMIECHNIJ
SIĘ!**



Sprzedawca do klienta: - Oczywiście, że mam ten klej reklamowany w telewizji. Tylko nie wiem, jak go panu sprzedać.
- Dlaczego?
- Nie wiem, jak go odkleić od regału.

Policjant składa raport: - Melduję panie komisarzu, że podczas patrolu znaleźliśmy plastikową reklamówkę, a w niej pościartowane ludzkie zwłoki.
- Czy macie już jakieś wstępne ustalenia?
- Niestety nie... Dowód osobisty ofiary też został pościartowany.

W szpitalu na sali pooperacyjnej leżą: ludożerca, Fąfara i Nowak.
- Kiedy byłem operowany - mówi Fąfara - chirurg zostawił w mojej jamie brzusznej skalpel.
- U mnie chirurdzy zostawili tylko rękawiczki - mówi Nowak. W tej chwili na salę wchodzi pielęgniarka i pyta:
- Czy ktoś z panów nie widział chirurga?

Kowalski pyta kolegę:
- Jak się wabi twój pies?
- Ludożerca.

- Pożera ludzi?
- Tak.
- Więc czemu go nie uśpisz?
- Bo dzięki niemu utrzymuję całą rodzinę.
- W jaki sposób?
- Rok temu pożarł moją teściową i od tego czasu mam ciągle zamówienia od żonatych mężczyzn z całej Polski na jednodniowe wypożyczenie... Oczywiście za odpowiednią opłatą.

Adamczak ostrzega gości:
- Nie siadajcie na tej kanapie, bo jest w niej mnóstwo pluskwów.
- To dlaczego jej nie wyniesiesz z domu?
- Już kilka razy to robiłem, ale te bestie za każdym razem przynoszą ją z powrotem!

Adasiu wymień wymień jakieś zwierzę na litrę P.
- Pies.
- Dobrze. A ty Małgosiu?
- Pantera.
- Dobrze. A ty Jasiu?
- Pies!
- Przecież Adaś już wymienił psa.

- Ale ja wymieniłem psa zupełnie innej rasy...

Pies proponuje drugiemu psu:
- zapraszam cię do mnie na jutro
- Będą jakieś atrakcje?
- Tak. Mój gospodarz ma rozwozić obornik po polu, to pobiegamy za wozem.

Nowa promocja naszych batonów! Więcej orzeszków i innych dodatków! Jeżeli zjesz - zwrócimy ci koszty leczenia!

Ojciec do Jasia: Jasiu, ty świntuchu, dlaczego nasikałeś na telewizor?
- Aaa, olałem Domowe Przedszkole.

Kowalski woła do żony:
- W nocy złodzieje okradli nasz dom!
- A gdzie był pies? Co z psem?
- Jego zostawili.



ZRZESZENIE KRAJOWE BANKÓW SPÓŁDZIELCZYCH BANK SPÓŁDZIELCZY W OŁAWIE

Bank Spółdzielczy w Oławie oferuje szeroki wachlarz usług kredytowych dla podmiotów gospodarczych i klientów indywidualnych

KREDYTY NA DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ

- kredyty obrotowe krótkoterminowe ze splatą od 1 do 3 miesięcy	24% (oprocentowanie w stosunku rocznym)
- kredyty do 1 roku	26%
- kredyty od 1 do 3 lat	27%-29%
- kredyty płatnicze	32%
- kredyty w rachunku bieżącym	30%

KREDYTY KONSUMPCYJNE NA CELE NIEOKREŚLONE

- ze splatą do 6 miesięcy	25,0%
- ze splatą od 6 do 12 miesięcy	25,4%
- ze splatą od 12 do 24 miesięcy	25,9%
- ze splatą od 24 do 36 miesięcy	26,9%
- ze splatą od 36 do 60 miesięcy	29,0%
- w rachunku oszczędnościowo-rozliczeniowym	24,0%
- kredyt bezgotówkowy na zakup opału, materiałów budowlanych oraz środków do produkcji rolnej (ze splatą do 1 roku)	25,0%

Serdecznie zapraszamy !!!

Blizszych informacji udzielają pracownicy Sekcji Kredytów BS w Oławie
ul. Pałacowa 13 - pok. 20, 21, 22, 23 i 29; tel. 321-41 oraz 321-42

Przed sklepem mięsnym zatrzymują się dwa psy.
- Wchodzimy?
- Przecież na drzwiach jest napisane: "Psom wstęp wzbroniony".
- Aleś ty głupi! Myślisz, że ktoś będzie wiedział, że my umiemy czytać?!

- Grzesiu, dlaczego myjesz nogi w skarpetach?
- Bo się bałem, że jak będę chciał je zdjąć, to mi się połamią...

Amerikanin, Niemiec i Rosjanin przechwalają się, który ma lepszy samochód. - Gdy jakaś kobieta zobaczy mojego cadillaca z kolorowym telewizorem, barkiem i wanną - oddaje mi się od razu! - zapewnia Amerikanin.
- Wystarczy 20-minutowa przejażdżka moim porsche i kobieta już jest moja - twierdzi Niemiec.
- E tam - macha ręką Rosjanin - gdy ja zajeżdżam pod dom wybranej swojej ładą, ona robi wszystko, żebyśmy nie wychodzili z domu.



PRZEDSIĘBIORSTWO OBROTU SAMOCHODAMI I CZĘŚCIAMI ZAMIENNYMI
POLMOZBYT JELCZ S.A.

JELCZ-LASKOWICE, ul. Wrocławska 10

tel. 071/318-84-64, fax 071/318-84-71
tlx 0715601



DAEWOO
MOTOR POLSKA

**SZEROKI
ASORTYMENT**

SAMOCHODY LUBLIN; AVIA (TURBO)
AUTORYZOWANY SERWIS
CZĘŚCI ZAMIENNE

**Kontakt
bezpośredni:
071/318-84-77**

**CENY
PRODUCENTA**

